



République du Sénégal
Un Peuple – Un But – Une Foi
Ministère de l'Éducation nationale



CURRICULUM DE L'ÉDUCATION DE BASE

LANGUE et COMMUNICATION

ETAPE 2

Deuxième version.

Avril 2014

Préambule

Cette deuxième version des Guides pédagogiques du Domaine *Langue et Communication* s'inscrit dans l'optique d'une amélioration qualitative des intrants du Curriculum de l'Éducation de Base **et de la prise en charge des écoles franco-arabes.**

Cette version comporte des changements que les utilisateurs doivent s'approprier pour une exploitation optimale des réflexions introduites.

Des justifications contextuelles

Il faut d'abord rappeler que, depuis le début des opérations consécutives à la pause stratégique, le schéma expérimental choisi dans le CEB est basé sur le concept de « mise à l'essai » caractérisé par, d'une part, l'option d'irréversibilité et, d'autre part, la révision systématique des outils élaborés.

Cette activité de révision des Guides a démarré en mai 2011. Les ateliers de révision se sont appuyés sur les remarques faites par les acteurs du terrain (inspecteurs, directeurs d'école, maîtres) et les observations du Comité scientifique composé d'universitaires et de formateurs de la FASTEf.

Du respect des options de la réforme

Pour rappel, le curriculum de l'éducation de base (CEB) adopte l'approche par les compétences (APC) comme modalité de planification. Sa base méthodologique repose sur la Pédagogie de l'intégration. Ces orientations sont communes aux différents domaines et se poursuivent au collège.

Des inflexions introduites

Cette deuxième version, tout en s'appuyant sur les principes directeurs de l'APC et de la Pédagogie de l'intégration, réaffirme dans ses options pédagogiques la liaison Langage/Lecture/Production d'écrits. Elle intègre la compétence de lecture à chaque étape avec les composantes qui la structurent.

Ainsi aux étapes 1 et 2, du CI au CE2, les composantes, objet d'un consensus dans le cadre des recherches portant l'acquisition du savoir lire, sont systématiquement appliquées à savoir : la conscience phonologique et le principe alphabétique, l'identification des mots, la vocabulaire, la lecture compréhension et la fluidité, avec comme repères d'évaluation les standards internationaux. De même à l'étape 3 (CM1-CM2), la compétence poursuit les apprentissages nécessaires à la fluidité de lecture, la compréhension et la lecture critique.

Par ailleurs, des compléments ont été apportés en graphisme-écriture avec l'élaboration d'une programmation précise. Une échelle de fréquence a été utilisée pour programmer les mots à apprendre en orthographe du CI au CM2 et soutenir l'identification immédiate des mots écrits. La programmation des outils de la langue (vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe) a été également détaillée aux étapes 2 et 3. Enfin, dans les trois Guides pédagogiques, les informations didactiques ont été réactualisées.

Ces trois Guides pédagogiques espèrent ainsi permettre aux enseignants et aux enseignantes d'approfondir leurs connaissances dans chacun des sous-domaines en *Langue et communication*, tout en leur donnant l'envie de poursuivre leurs recherches didactiques personnelles. La réussite des élèves nécessite en effet une implication professionnelle forte des enseignants et des enseignantes pour asseoir les compétences du triptyque oral-lecture-écriture chez les élèves, socle nécessaire à la réussite des autres apprentissages.

SCHEMA INTEGRATEUR

COMPETENCE DE CYCLE

A la fin du cycle, l'élève doit intégrer le lexique de base, les principales structures et règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des types de textes dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits.

ETAPE 1

COMPETENCE DE L'ETAPE

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le lexique de base, des structures et des règles de fonctionnement de la langue dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits simples de types narratifs, descriptifs et injonctifs.

COMPETENCES DE SOUS-DOMAINES

Sous-domaine 1 : Communication orale

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques simples dans des situations de compréhension et de production d'énoncés oraux relatifs au contact social, à la narration, à la description et à l'injonction.

Sous-domaine 2 : Communication écrite

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer les mécanismes d'identification des mots, du vocabulaire et des structures syntaxiques, des stratégies de compréhension, dans des situations de lecture et de production de textes simples de types narratifs, descriptifs, et injonctifs.

COMPETENCES DE BASE

Communication orale

Activité : LANGAGE

CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques simples dans des situations de compréhension et de production d'énoncés oraux relatifs au contact social, à la narration, à la description et à l'injonction.

Activité : RECITATION

CB : Mémoriser et restituer des textes en prose et en vers

Communication écrite

Activité : LECTURE-ECRITURE

CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs et injonctifs.

Activité : PRODUCTION D'ECRITS

CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, des structures et des règles syntaxiques simples et des temps de l'indicatif et de l'impératif dans des situations de production d'énoncés d'au moins 2 phrases relatifs à la narration, à la description et à l'injonction.

ETAPE 2

COMPETENCE DE L'ETAPE
A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le lexique de base, des règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des textes narratif, descriptif, injonctif, informatif, dialogué et poétique dans des situations de compréhension/restitution et de production de messages oraux et écrits.

COMPETENCES DE SOUS-DOMAINES	
Sous-domaine 1 : Communication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite
A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.	A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer les mécanismes d'identification des mots, le vocabulaire adéquat, des stratégies de compréhension, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques, et les caractéristiques des textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques dans des situations de compréhension et de production de messages écrits.

COMPETENCES DE BASE			
Sous-domaine 1 : Communication orale		Sous-domaine 2 : Communication écrite	
Activité : EXPRESSION ORALE CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.	Activité : RECITATION CB : Mémoriser et restituer des textes en prose et en vers	Activité : LECTURE - ECRITURE CB: Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.	Activité : PRODUCTION D'ECRITS CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.

ETAPE 3

COMPETENCE DE L'ETAPE

A la fin du cycle, l'élève doit intégrer le lexique de base, les principales règles de fonctionnement de la langue et les caractéristiques des types de textes dans des situations de compréhension et de production de messages oraux et écrits.

COMPETENCES DE SOUS-DOMAINES

Sous-domaine 1 : Communication orale	Sous-domaine 2 : Communication écrite
A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.	A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques, et les caractéristiques des textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués, argumentatifs et poétiques dans des situations de compréhension et de production de messages écrits.

COMPETENCES DE BASE

Sous-domaine 1 : Communication orale		Sous-domaine 2 : Communication écrite	
<p>Activité : EXPRESSION ORALE</p> <p>CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'informations et aux échanges verbaux.</p>	<p>Activité : RECITATION</p> <p>CB : Mémoriser et restituer de textes en prose et en vers.</p>	<p>Activité : LECTURE</p> <p>CB : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués, argumentatifs et poétiques.</p>	<p>Activité : PRODUCTION D'ÉCRITS</p> <p>CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, argumentatifs, dialogués et poétiques.</p>

Planification des apprentissages au CE 1

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE											
EXPRESSION ORALE	RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS						
			Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe		Ecriture / Copie					
CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'information et aux échanges verbaux.		CB : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.	CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.										
Palier 1 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de type narratif.		Palier 1 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes narratifs.	Palier 1 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs.										
1	Relater un événement vécu ou entendu	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes narratifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade)	Maîtriser des correspondances graphophonologiques	Identifier des mots fréquents	Développer la fluidité de la lecture d'un texte narratif	- Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Identifier les connecteurs soutenant une narration - Acquérir la notion de mots de même famille. - Classer des mots par ordre alphabétique.	- Reconnaître une phrase dans un texte. - Manipuler les types et formes de phrases, en transformant une phrase affirmative en phrase négative (ne... pas). - Distinguer le nom propre du nom commun. - Identifier l'article comme satellite du nom	- Ordonner des actions ou des événements selon la chronologie : passé, présent, futur - Conjuguer au présent de l'indicatif des verbes d'action du 1 ^{er} groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer au présent de l'indicatif les verbes être et avoir	- Ecrire des mots en respectant les règles liées au placement des voyelles - Comparer la forme écrite d'un mot à sa ou ses formes orales et relever les différences - Employer m devant m, b, p - Distinguer des homophones : a/à - Orthographier des mots fréquents - Ecrire sous la dictée.	Les majuscules cursives : A, M, N, T, U, V, O, Q	Copier des textes narratifs (3-4 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte narratif. Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue. Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des textes narratifs.
2													
3													
4													
5	Relater une histoire lue par un tiers ou soi-même												
6													
7													
8													
9	INTEGRATION												

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE							
EXPRESSION ORALE	RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS		
			Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe		Graphisme / Ecriture	
Palier 2 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de type descriptif .		Palier 2 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes descriptifs .	Palier 2 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs et descriptifs .						
10	Décrire un objet	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes descriptifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade) Maîtriser des correspondances graphophonologiques Identifier des mots fréquents Développer la fluidité de la lecture d'un texte descriptif	- Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Acquérir la notion de mots synonymes pour éviter les répétitions. - Identifier un ordre d'intensité entre des mots - Identifier les noms des parties d'un tout - Acquérir la notion de suffixes et identifier le sens de quelques-uns - Se familiariser à l'utilisation du dictionnaire : rechercher un mot à partir de la première lettre	- Identifier le genre et le nombre d'un nom - Repérer l'adjectif qualificatif dans un groupe nominal - Identifier le verbe et son sujet (sous la forme d'un nom propre, d'un pronom personnel ou d'un groupe nominal) - Employer les pronoms personnels de conjugaison. - Distinguer l'article défini et l'article indéfini - Identifier les adjectifs possessifs - Classer des mots.	- Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif des verbes du 1 ^{er} groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif les verbes être et avoir - Conjuguer au futur de l'indicatif des verbes du 1 ^{er} groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer au futur de l'indicatif les verbes être et avoir	- Appliquer le féminin des noms et des adjectifs (règle générale) - Appliquer le pluriel des noms en « al » - Accorder le verbe avec son sujet placé devant lui - Accorder l'adjectif qualificatif en genre et en nombre - Distinguer des homophones : on/ont - Orthographier des mots fréquents : échelon n°9 - Ecrire sous la dictée	Les majuscules cursives : P, B, D, F, R, L, S Copier des textes descriptifs (3-4 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte descriptif Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue S'exercer à rédiger de textes descriptifs
11									
12	Décrire un lieu								
13									
14									
15									
16	Décrire un animal								
17	INTEGRATION								

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE							
EXPRESSION ORALE	RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS		
			Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe		Graphisme /Ecriture	
Palier 3 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de type injonctif .		Palier 3 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes injonctifs .	Palier 3 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs et injonctifs .						
18	Faire agir	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes injonctifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade) Maîtriser des correspondances graphophonologiques Identifier des mots fréquents Développer la fluidité de la lecture d'un texte injonctif	- Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Identifier des verbes d'action pour donner des consignes - Acquérir la notion de mots contraires (antonymes) - Acquérir la notion de préfixes et identifier le sens de quelques-uns - Employer des prépositions courantes - Se familiariser à l'utilisation du dictionnaire : rechercher un mot en se référant à l'ordre alphabétique	- Employer une phrase infinitive - Modifier le sens d'un verbe en ajoutant un autre mot (approche de l'adverbe) - Appliquer la règle de l'accord du verbe avec son sujet - Employer des déterminants démonstratifs - Appliquer les chaînes d'accords dans le groupe nominal (genre et nombre)	- Distinguer le verbe à l'infinitif de ses formes verbales conjuguées - Employer le verbe impersonnel : il faut+ infinitif - Employer l'impératif présent de verbes du premier groupe - Conjuguer au passé composé des verbes du premier groupe avec l'auxiliaire avoir et être - Transformer un texte en changeant le temps des verbes	- Appliquer le pluriel des noms en « ou » - Appliquer la règle : ne pas + infinitif - Appliquer le féminin des noms et des adjectifs : er/ère, eur/euse - Distinguer des homophones : et / est - Orthographier des mots fréquents : échelon n°10 - Ecrire sous la dictée	Les majuscules cursives : C, E, G, I, J, K Copier des textes injonctifs (3-4 lignes) avec variation des types de copie	Identifier les caractéristiques d'un texte injonctif Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des textes injonctifs
19									
20									
21									
22									
23									
24	INTEGRATION								
25	EVALUATION								

Planification des apprentissages au CE2

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE					
EXPRESSION ORALE	RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS
			Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	
CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de messages oraux relatifs à la transmission d'information et aux échanges verbaux.		CB : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.	CB : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.				
1	Donner des informations	Dire de mémoire un texte poème ou prose Maîtriser des correspondances graphophonologiques Identifier des mots fréquents Développer la fluidité de la lecture d'un texte informatif	- Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, etc.). - Etudier des mots pour en dégager le sens en s'appuyant sur le radical, le préfixe ou le suffixe. - Employer des prépositions courantes - Trouver un verbe dans le dictionnaire en se référant à son infinitif	- Employer la forme élidée et les formes contractées de l'article défini - Manipuler les types et formes de phrases, en transformant une phrase affirmative en phrase négative (ne...plus, ne...jamais) - Identifier le complément d'objet direct (COD) - Identifier le complément d'objet indirect (COI)	- Reconnaître un verbe conjugué dans une phrase et donner son infinitif - Conjuguer au présent de l'indicatif des verbes du 2ème groupe - Conjuguer au futur de l'indicatif des verbes du 2ème groupe - Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif des verbes du 2ème groupe - Conjuguer au passé composé des verbes du 2ème groupe - Conjuguer à l'imparfait des verbes du 3ème groupe - Distinguer les verbes « en ir » du 2ème groupe et du 3ème groupe	- Accorder le verbe avec son sujet pronom ou groupe nominal placés après lui - Employer le féminin des noms et adjectifs en -as, -eil, -el, -en, -on, -et - Transformer des phrases, des textes en changeant le genre ou le nombre - Distinguer des homophones : ou, où - Orthographier des mots fréquents : échelon n°11 et 12 1ère partie - Ecrire sous la dictée	Identifier les caractéristiques d'une carte d'invitation, d'une affiche Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des cartes d'invitation. S'exercer à rédiger des affiches.
2			Comprendre des textes informatifs				
3	Expliquer une tâche		Comprendre des textes informatifs				
4			Comprendre des textes informatifs				
5			Comprendre des textes informatifs				
6	Expliquer un mécanisme, un phénomène		Comprendre des textes informatifs				
7			Comprendre des textes informatifs				
8			Comprendre des textes informatifs				
10	INTEGRATION						

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE							
EXPRESSION ORALE		RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS	
				Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe	Graphisme /Ecriture	
Palier 5 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'échanges verbaux de type dialogué .			Palier 5 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes dialogués .	Palier 5 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs et dialogués .					
11	Participer à une conversation	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes dialogués Maîtriser des correspondances graphophonologiques Identifier des mots fréquents Développer la fluidité de la lecture d'un texte dialogué	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, etc.) - Employer des verbes introducteurs de dialogue - Ordonner des mots selon l'intensité qu'ils expriment - Utiliser des prépositions adaptées à l'emploi du verbe « parler » - Employer des noms de la même famille qu'un verbe donné - Connaître les principales abréviations utilisées dans les dictionnaires 	<ul style="list-style-type: none"> - Distinguer le groupe sujet et le groupe verbal dans une phrase - Distinguer la notion de compléments essentiels (COD et COI) et non essentiels (compléments circonstanciels) - Identifier les compléments circonstanciels de lieu - Identifier les compléments circonstanciels de temps - Utiliser la ponctuation adaptée à un dialogue 	<ul style="list-style-type: none"> - Conjuguer au présent, au futur, à l'imparfait et au passé composé de l'indicatif des verbes du 3ème groupe : aller, dire, faire. - Transformer un texte au présent au futur ou à l'imparfait 	<ul style="list-style-type: none"> - Appliquer le pluriel des noms en « eu, eau » et « s, x, z » - Utiliser la règle d'accord en genre et en nombre de l'adjectif qui suit le verbe être - Utiliser des cas particuliers de formation du féminin - Orthographier des mots fréquents : échelon n°12 (2ème partie) - Ecrire sous la dictée 	Ecrire des lettres et des majuscules Copier des textes dialogués	<ul style="list-style-type: none"> Identifier les caractéristiques d'un texte dialogué Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue (banque de mots, etc.). Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue. S'exercer à rédiger des textes dialogués
12									
13	Converser au téléphone								
14									
15									
16	Participer à un débat								
17	INTEGRATION								

COMMUNICATION ORALE		COMMUNICATION ECRITE							
EXPRESSION ORALE	RECITATION	LECTURE	ETUDE DES OUTILS DE LA LANGUE				PRODUCTION D'ECRITS		
			Vocabulaire	Grammaire	Conjugaison	Orthographe		Graphisme / Ecriture	
Palier 6 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'expression poétique.		Palier 6 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes poétiques.	Palier 6 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.						
18	Produire des mots, des phrases selon des contraintes sonores	Dire de mémoire un texte poème ou prose	Comprendre des textes poétiques Maîtriser des correspondances graphophonologiques Identifier des mots fréquents Développer la fluidité de la lecture d'un texte poétique	- Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés (phrase d'emploi, synonyme, antonyme, etc.)	- Repérer, dans un groupe nominal, un complément de nom	- Conjuguer au présent, futur, imparfait et passé composé de l'indicatif des verbes du 3 ^{ème} groupe : pouvoir, partir, prendre	- Distinguer des homophones : son / sont	Ecrire des lettres et des majuscules Copier des textes poétiques	Identifier les caractéristiques d'un texte poétique Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue. Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue (banque de mots, etc.). S'exercer à rédiger des textes poétiques
19				- Employer quelques expressions imagées	- Identifier le sujet, le verbe, les compléments essentiels (COD-COI), les compléments circonstanciels dans une phrase.	- Conjuguer au présent, futur, imparfait et passé composé de l'indicatif des verbes du 3 ^{ème} groupe : pouvoir, partir, prendre	- Appliquer le pluriel des noms en « ail »		
20				- Employer quelques figures de style courantes : expressions comparatives	- Justifier l'appartenance d'un mot à différentes classes selon le contexte (ex : vert est un nom dans « j'aime le vert » et vert est adjectif dans « un crayon vert »)	- Identifier les éléments qui structurent un tableau de conjugaison.	- Orthographier des mots fréquents : échelon 13		
21				- Distinguer quelques mots homonymes	- Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire.	- Ecrire sous la dictée.			
22				- Distinguer des sens différents d'un mot donné (polysémie)	- Effectuer une analyse grammaticale de quelques mots	- Corriger seul sa première production d'un texte, puis corriger les erreurs signalées par un tiers			
23	- Repérer, dans un dictionnaire, la succession de définitions correspondant aux sens différents d'un mot (polysémie)								
24	INTEGRATION								
25	EVALUATION								

Le présent Guide pédagogique permet au maître / à la maîtresse d'organiser les enseignements apprentissages en Langue et communication, pour les élèves de l'école élémentaire sénégalaise. L'enseignant / l'enseignante se reportera à l'emploi du temps mis en annexe correspondant au type de classe dans lequel il/elle enseigne : classique ou franco-arabe.

SOUS - DOMAINE 1 : COMMUNICATION ORALE

Activités : EXPRESSION ORALE & RECITATION

Compétence de base

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de compréhension et de production de message oraux relatifs à la transmission d'information et aux échanges verbaux.

CRITERES D'EVALUATION

- **Pertinence** : la production est en adéquation avec la situation ou avec la consigne.
- **Cohérence** : les différents éléments de la production s'enchaînent de manière logique.
- **Correction** : les outils de la discipline sont correctement utilisés.
- **Comportement non verbal** : la gestuelle et la posture sont en adéquation avec la teneur ou le contenu de la communication.

LE SENS DE LA COMPETENCE

La compétence vise à amener les élèves à s'exprimer correctement de manière naturelle et spontanée. Cela signifie que dans des situations de communication données, ils seront capables de traduire leur intention de communication par des énoncés adéquats, qu'il s'agisse d'interagir au sein des échanges ou de s'exprimer en continu devant les autres. Les activités proposées à cette étape mobilisent à la fois le langage en situation et le langage d'évocation. La progression s'inscrit dans l'articulation oral/écrit et repose sur des situations permettant de développer des énoncés narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.

La compétence s'intéresse également, à travers la récitation, à l'éducation esthétique, à l'appropriation de modèles et au développement de la mémoire.

Le maître devra, par ailleurs, tenir compte de plusieurs aspects importants de la communication:

- Apprendre à échanger : participer spontanément et de manière adaptée, répondre aux sollicitations, prendre l'initiative, demander la parole, respecter le thème et les règles de la communication, s'exprimer de manière compréhensible.
- Apprendre à pratiquer des fonctions variées du langage : utiliser un vocabulaire précis, varier les outils de la langue pour désigner, décrire, évoquer, interpréter, jouer avec les mots, etc.
- Apprendre à écouter : développer une attitude d'écoute et de recherche active.

Le maître saisira toutes les opportunités qu'offrent les échanges verbaux au sein de la classe pour les développer.

PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES

CE1

PALIER 1 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type narratif**.

❖ APPRENTISSAGES PONCTUELS

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Relater un événement vécu ou entendu	Relater un événement vécu, une expérience personnelle	Le respect du thème, l'articulation, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle, la fidélité, la concision, la cohérence (chronologie des faits, étapes de la narration) dans le récit, le lexique adapté (connecteurs, emploi de verbes d'action)	8 semaines pour le palier
	Relater un fait divers, un événement entendu		
Relater une histoire lue par un tiers ou par soi-même	Relater une histoire à partir de la lecture de supports variés (BD, conte, album, etc.)		

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose		

Voir démarche dans les informations didactiques.

❖ APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

➤ Situation d'intégration 1

Contexte : Ton petit frère, qui est au CP, a trouvé dans son livre de lecture une BD racontant une petite histoire qu'il ne comprend pas.

Consigne : Raconte l'histoire à ton frère.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit lire la BD et raconter l'histoire à son frère.	Préciser la consigne. Trouver des BD de 3 à 4 vignettes. Faire passer les élèves par petits groupes et étaler dans le temps.

➤ Situation d'intégration 2

Contexte : Tu as assisté à un événement dans le quartier ou le village. Tes petits frères et sœurs voudraient savoir ce qui s'est passé.

Consigne : Raconte-leur l'événement.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit raconter un événement à ses petits frères et sœurs.	Préciser la consigne. Faire jouer la scène, avec d'autres élèves jouant le rôle de petits frères et sœurs. Faire passer les élèves par petits groupes et étaler dans le temps.

➤ Autres situation d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

❖ ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 2 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de *type descriptif*.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Décrire un objet	Décrire un objet, ses éléments caractéristiques, ses fonctions, etc.	le respect du thème, l'articulation, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle, la fidélité, la concision, la cohérence, le lexique adapté (connecteurs, emploi de verbes d'état, d'adjectifs qualificatifs)	7 semaines pour le palier
Décrire un lieu	Décrire un lieu, ses caractéristiques, sa situation, etc.		
Décrire un animal	Décrire un animal (domestique et/ou sauvage), ses caractéristiques physiques, son caractère, etc.		

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent.	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose		

Voir démarche dans les informations didactiques.

❖ **APPRENTISSAGE DE L'INTÉGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : C'est la fête de fin d'année de ton école. Il y a un concours de dessins réalisés par les élèves. Tu as gagné une coupe. Ton ami n'a pas assisté à la fête.

Tu lui rends visite pour lui raconter ce qui s'est passé et lui expliquer ton dessin. Mais tu oublies d'apporter la coupe.

Consigne : Jouez la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit raconter l'événement, expliquer son dessin et décrire la coupe oubliée.	Préciser la consigne. Aider les élèves à la mise en scène. Etaler dans le temps pour éviter la duplication.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

❖ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 3 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type injonctif**.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Faire agir	Donner des conseils pratiques	Suite de phrases courtes, énumération, déroulement logique des opérations, numérotation, emploi correct de formules impersonnelles (il faut + infinitif). Utilisation de temps à valeur injonctive (impératif, infinitif, présent de l'indicatif, futur simple, subjonctif)	6 semaines pour le palier
	Donner des ordres		
	Donner des consignes		

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose		

Voir démarche dans les informations didactiques.

❖ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Votre école décide de mener des actions d'assainissement. Dans le cadre de la recherche de solutions, le maître met en place des groupes de travail dans la classe. Dans ton groupe, tu es désigné pour organiser une journée de set-setal. Tu dois donner des instructions pour faire agir tes camarades.

Consigne : Joue la scène

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit donner des conseils pratiques, des ordres, des consignes	Répartir la classe en petits groupes. Faire passer les élèves par petits groupes et étaler dans le temps.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

❖ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

❖ SITUATION D'ÉVALUATION

Contexte : Ton cousin, qui revient de voyage, n'a pas assisté au mariage de ta grande sœur. Il voudrait avoir des informations sur le déroulement de la cérémonie et sur la robe de la mariée.

Consigne : Raconte l'événement en 8 phrases au moins ; puis fais la description de la robe de la mariée en 5 phrases au moins.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit faire une narration portant sur une cérémonie de mariage et la description de la robe de la mariée.	Préciser la consigne. Faire jouer la scène en classe : du cousin qui demande des informations sur le mariage et de présentation des productions attendues. Etaler dans le temps pour éviter la duplication.

Barème de notation

Pour chacune des productions attendues : / 60

Critères	Indicateurs	Notes
Pertinence	Toute la production raconte une cérémonie de mariage en 8 phrases au moins	22
	Les 2 tiers de la production, soit 6 phrases au moins, racontent une cérémonie de mariage	17
	La moitié de la production, soit 4 phrases au moins, raconte une cérémonie de mariage	12
	Le tiers de la production, soit 2 phrases au moins, raconte une cérémonie de mariage	7
	La production ne correspond pas à une narration d'une cérémonie de mariage.	0
Cohérence	Toutes les phrases sont en lien	17
	Les 2 tiers des phrases sont en lien	13
	La moitié des phrases sont en lien	9
	Le tiers des phrases sont en lien	5
	Aucun lien entre les phrases	0
Correction de la langue	Il n'y a pas d'erreur de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
	De 5 à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
Comportement non verbal	Gestes, posture et regard porté sur l'auditoire sont corrects	5
	Une déficience notoire	2
	Deux déficiences	1
	Plus de deux déficiences	0

NB: le même barème sera utilisé pour la description.

CE2

Palier 4 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations de transmission d'informations de **type informatif**.

❖ APPRENTISSAGES PONCTUELS

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Donner des informations	Annoncer un événement, une cérémonie, etc.	La manière de présenter des idées, l'articulation, la clarté, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle, la justesse des informations, la cohérence	8 semaines pour le palier
	Donner des informations tirées de sa lecture.		
Expliquer une tâche	Expliquer les actions nécessaires à la réalisation d'une tâche.		
Expliquer un mécanisme, un phénomène	Expliquer l'utilisation d'un appareil simple.		
	Faire comprendre un phénomène.		

NB : En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, le dernier OS peut ne pas être traité.

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème.	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent.	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose.		

Voir démarche dans les informations didactiques

❖ APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

➤ Situation d'intégration 1

Contexte : Ton quartier organise une activité de « set-setal ». Ton ami absent doit y participer. Tu es chargé de le contacter pour lui annoncer l'évènement et lui expliquer ce qu'il doit faire.

Consigne : Joue la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit annoncer l'activité de « sét-sétal » à son ami et lui préciser sa tâche.	Expliquer la consigne et organiser la mise en scène. Identifier un ensemble de tâches que les élèves pourraient expliquer.

➤ Situation d'intégration 2

Contexte : A la maison papa te demande de t'occuper du mouton et de faire fonctionner tous les soirs la télévision. Tu prépares tes compositions, tu ne peux plus réaliser ce travail. Tu décides de le confier à tes deux jeunes frères.

Consigne : Dis- leur ce qu'ils doivent faire.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
Le grand-frère doit expliquer à l'un de ses frères la tâche à faire (donner à manger, laver le mouton etc.) et à l'autre comment faire fonctionner la télévision.	Expliciter la consigne et organiser la mise en scène en procédant par étape. Expliquer les différentes actions liées à la tâche puis celles relatives à l'utilisation de l'appareil.

➤ **Autres situation d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

❖ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

PALIER 5 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'échanges verbaux de **type dialogué**

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Participer à une conversation	Participer à une conversation (plusieurs séances)	L'écoute, le respect du thème (thèmes variés, un thème par séance, voir thèmes proposés), l'argumentation, la manière de présenter des idées, l'articulation, le rythme de la parole, la maîtrise du souffle	6 semaines pour le palier
Converser au téléphone	Demander des informations au téléphone		
	Transmettre des informations au téléphone		
	Répondre à une sollicitation au téléphone		
Participer à un débat	Participer à un débat (plusieurs séances)		

En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, chaque OA pourra se limiter à 2 séances.

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose	Expression, intonation et gestes qui conviennent	

Voir démarche dans les informations didactiques

❖ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ton école doit jouer un match de l'UASSU, le maître propose un débat pour la sélection des joueurs. Ton ami Modou qui est absent n'est pas retenu.

Consigne : Participe au débat puis informe Modou par téléphone.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit participer au débat et informer son ami par téléphone.	<ul style="list-style-type: none"> - Expliciter la consigne, - Organiser le débat en jouant le rôle d'animateur - Simuler l'appel téléphonique en faisant passer les élèves par groupes de 2.

➤ **Autres situation d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

❖ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

PALIER 6 : intégrer le vocabulaire adéquat, les comportements non verbaux, le schéma intonatif et des règles syntaxiques dans des situations d'expression poétique

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

EXPRESSION ORALE

Remarque : il convient de recourir à une large gamme d'activités pour chaque OS.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Produire des mots, des phrases selon des contraintes sonores	Jouer avec les mots et les sonorités	Phrases amusantes à partir de sons voisins : - Virelangues. Ex : ton tas de riz tenta le rat	6 semaines pour le palier
Produire des énoncés poétiques	A partir d'un modèle, inventer des énoncés, à la manière de...	- Jeu du marabout : chat - chapeau- chapeau de paille – paillason - Etc.	
Déclamer un texte poétique dans une mise en scène théâtrale.	Jouer le rôle d'un personnage dans une pièce de théâtre poétique	Ateliers poétiques : Transformation de poème, Création poétique Pièces de théâtre poétique	

RECITATION

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Dire de mémoire un texte	Restituer un poème	Poèmes, texte en prose Expression, intonation et gestes qui conviennent	2 textes tout au long du palier
	Restituer un texte en prose		

Voir démarche dans les informations didactiques.

❖ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Tu fais partie de la troupe théâtrale de ton école qui doit présenter une pièce à l'occasion d'une cérémonie de sensibilisation sur un thème d'utilité sociale. Tu dois jouer ton rôle pour la réussite de l'événement.

Consigne : Joue la scène.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit bien déclamer le texte pour toucher son auditoire en mettant l'accent par exemple sur le rythme, les sonorités, la gestuelle, etc.	Le maître doit choisir un texte adapté au thème et Organiser la mise en scène. Plusieurs actes étalés sur plusieurs jours permettront à plusieurs élèves de participer

➤ **Autres situation d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

❖ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

❖ SITUATION D'ÉVALUATION

Contexte : Un étranger, récemment arrivé au Sénégal, a suivi à la télévision une annonce sur un grand combat de lutte. Il hésite à aller y assister.

Consigne : Pour l'inciter à y aller, raconte-lui un combat de lutte (en 8 phrases au moins) et décris-lui un lutteur que tu connais (en 5 phrases au moins). N'oublie pas de lui donner des recommandations de prudence (en 4 phrases au moins).

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA PASSATION
L'élève doit raconter un combat de lutte, décrire un lutteur et donner des recommandations de prudence à un étranger devant assister à un combat de lutte.	Préciser la consigne et étaler dans le temps la production des différents types d'énoncés (narratif, descriptif et injonctif).

Barème de notation

Pour chacune des productions attendues : ... / 60

CRITERES	INDICATEURS	NOTES
Pertinence	La production raconte un combat de lutte en 8 phrases au moins	22
	Les 2 tiers de la production, soit 6 phrases au moins, racontent un combat de lutte	17
	La moitié de la production, soit 4 phrases au moins, raconte un combat de lutte	12
	Le tiers de la production, soit 2 phrases au moins, raconte un combat de lutte	7
	La production ne correspond pas à une narration d'un combat de lutte.	0
Cohérence	Toutes les phrases sont en lien	17
	Les 2 tiers des phrases sont en lien	13
	La moitié des phrases sont en lien	9
	Le tiers des phrases sont en lien	5
	Aucun lien entre les phrases	0
Correction de la langue	Il n'y a pas d'erreurs de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
	De 5 à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
Comportement non verbal	Gestes, posture et regard porté sur l'auditoire corrects	5
	Une déficience notoire	2
	Deux déficiences	1
	Plus de deux déficiences	0

INFORMATIONS DIDACTIQUES

Quelques principes

C'est en parlant qu'on apprend à parler.

L'apprentissage de la langue orale se fait dans des situations significatives proches de celles de la vie courante et non par la répétition de phrases vides de sens. Si nous voulons que les exercices de langue ne soient pas des exercices de perroquets, « *Il faut que les enfants pensent ce qu'ils disent et pour qu'ils le pensent, il faut qu'ils le vivent*, dit Pauline Kergomard ». Les activités proposées doivent donc mobiliser tout aussi bien le langage en situation que le langage d'évocation.

La faute doit être considérée comme **une erreur**. C'est une étape nécessaire dans l'apprentissage ; elle doit être tolérée par le maître et utilisée pour améliorer les compétences des élèves.

Parler une langue, c'est être capable de dire la même chose de plusieurs manières.

Parler une langue, c'est être capable de traduire son intention de communication par des énoncés adéquats, qu'il s'agisse d'interagir au sein des échanges ou de s'exprimer en continu devant les autres.

NOTIONS CLÉS

Situation de communication

Elle renvoie à l'ensemble des circonstances dans lesquelles un individu entre en communication avec un autre (réception et transmission de messages verbaux et non verbaux dans un contexte donné). Elle peut s'appréhender par les questions suivantes :

- *Dans quel contexte se produit-elle ?*
- *Qui parle ?*
- *A qui ?*
- *Pourquoi ? A quel sujet ?*

Schéma intonatif

C'est le ton que l'on prend en parlant. En français, l'ordre des mots peut être parfois commun à l'interrogation et à l'affirmation. C'est l'intonation qui permet de préciser le type de phrases (Il arrive. / Il arrive ?). L'intonation montante est pertinente dans l'exclamation (Tu es sage !).

Comportements non verbaux

Tous les gestes, mimiques, signes, attitudes... employés dans la communication pour signifier quelque chose.

Énonciation et énoncé

L'énonciation est l'acte par lequel un locuteur produit un énoncé. Si l'énonciation est l'acte, l'énoncé est le résultat de cet acte. Le maître doit veiller à ce que les énoncés produits par les élèves soient justifiés c'est-à-dire produits à propos et adaptés à la situation de communication.

Transmission d'informations

Dans les situations dites de « transmission d'informations », l'élève doit maîtriser le langage de l'évocation. En d'autres termes, il s'agit de rapporter un événement, un récit, une information, de décrire et de faire agir en se faisant comprendre. La structuration du discours est ici d'une grande importance.

Echanges verbaux

Pour les échanges verbaux, les attitudes de communication (écouter, comprendre et respecter le (ou les) interlocuteur, respecter les tours de parole, etc.) seront privilégiées même si les échanges ne doivent pas être futiles dans leur contenu. Ce sont des situations essentiellement dialoguées, interactives.

DÉMARCHE

La pratique de l'expression orale à l'école élémentaire vise essentiellement à amener les élèves à s'exprimer correctement de manière naturelle et spontanée. C'est une activité langagière d'autant plus importante qu'elle est transversale à toutes les disciplines. Mieux, s'exprimer oralement est inhérent à la vie de tous les jours.

En effet, dans le commerce que nous entretenons avec nos semblables, nous avons toujours besoin d'exprimer nos sentiments, de faire part de nos idées et émotions, d'argumenter, de donner ou de demander des informations...

La pédagogie de l'expression orale à l'école présente donc deux facettes :

- une approche intégrée : l'expression orale n'est pas alors l'objet sur lequel on travaille, mais c'est le véhicule pour partager des découvertes, des idées, des connaissances, des points de vue, des émotions, etc.
- des moments structurés où des objectifs ciblés sont travaillés pour eux-mêmes. On vise alors un apprentissage nouveau, un entraînement, qui nécessite parfois une aide explicite pour surmonter ses difficultés. Il s'agit des « séances d'expression orale » à proprement parler.

Le traitement pédagogique des séances d'expression orale à l'école n'est pas toujours des plus opportuns et des plus pertinents. En effet, plutôt que de s'appuyer sur des situations orales fonctionnelles pour aider l'apprenant à construire sa personnalité et son savoir, voire agir sur son milieu, la pratique la plus courante a tendance à convoquer des situations artificielles désincarnées. Or, **un énoncé linguistique ne prend sens qu'en situation**. C'est pourquoi l'aménagement des situations d'expression orale par le maître doit permettre aux élèves de prendre la parole « pour de vrai ». Pour être dynamique et fonctionnelle, l'expression orale doit s'insérer dans un processus de prise en compte effective des besoins de l'élève et de son milieu : besoin d'extérioriser ce qu'il ressent, besoins ludiques, besoin de se connaître et de découvrir le monde qui l'entoure.

Les séances d'expression orale doivent s'inscrire dans un apprentissage continué et intégré à des activités diversifiées, basées sur l'exploitation de **thèmes portant sur les réalités du milieu**, en lien avec les objectifs d'apprentissage. Ainsi, on peut recourir à la conversation, au débat, au compte rendu, aux jeux dramatiques, aux jeux poétiques, aux histoires à terminer ou à inventer.

Les activités à développer en classe peuvent être sériées en deux types distincts :

- Des **activités relatives à la transmission d'informations** (dominantes référentielle et contextuelle) telles que « relater un fait divers », « faire un compte rendu », « décrire un animal »... Ces activités permettent de pouvoir raconter, décrire à l'oral. Elles constituent, de ce point de vue, un tremplin vers la production écrite des différents types de textes.
- Des **activités relatives aux échanges verbaux** articulées à la conversation, au débat, à la régulation de projets ou à l'anticipation d'activités futures (dominante interactive).

En programmant ces activités, **le maître / la maîtresse choisira des thèmes** qui les interpellent directement dans leur vécu quotidien. L'élève ne doit pas parler pour parler ; les activités doivent être finalisées : toute activité de communication peut déboucher sur des résolutions de problèmes.

Pour les deux types d'activités, la démarche que nous proposons dans ce Guide est ouverte et s'articule autour de 04 grandes phases :

1. Phase d'appropriation et de préparation
2. Production libre des élèves
3. Exploitation
4. Evaluation

Cette démarche est explicitée dans le tableau qui suit.

ETAPES	SPECIFICATIONS PAR TYPES DE LECONS		
	Transmission d'informations	Echanges verbaux	
		Conversation	Débat
1. Phase d'appropriation ou de préparation	Mise en contact des élèves avec le prétexte	Mise en contact avec le thème. Fixation des modalités de la conversation.	Mise en contact avec le thème et préparation du débat. Fixation des modalités du débat.
2. Productions libres des élèves	Expression libre des élèves	Discussion libre. Pour le débat, cette phase a lieu une autre fois, après la préparation. Résolution à retenir.	
3. Exploitation	Production dirigée par le maître	Evaluation formative et remédiation sur les problèmes relevés : aspects liés à la correction de la langue, aux attitudes verbales et non verbales	
4. Evaluation	Activités d'évaluation de l'O.S.	NB : Le maître sera attentif, au cours des autres séances de conversation ou débat, au transfert des acquis antérieurs.	

A chaque séance d'expression orale, le maître – la maîtresse doit veiller, au moment de sa préparation, à déterminer précisément l'**enjeu de communication** et à identifier les paramètres qui concourent à la réalisation de la tâche communicative visée. On peut en particulier retenir la nécessité de définir précisément :

- La **tâche communicative**. L'enseignant / l'enseignante doit préparer les consignes et le dispositif qui permettront d'engager réellement les élèves à produire des énoncés oraux. (Exemple : avoir à découvrir un objet caché, avoir à expliquer quelque chose à..., avoir à raconter pour..., avoir à convaincre pour..., etc.)
- **Le thème** : il peut être choisi ou non par les élèves. L'objet de l'échange peut leur être connu ou inconnu, il peut être présent ou absent.
- Les **conduites discursives** à activer. Exemples : expliquer, décrire, relater, raconter, justifier, convaincre, récapituler, résumer, etc.
- Les **ressources linguistiques** à mobiliser (lexique, syntaxe).

Une leçon d'expression orale n'est jamais semblable à une autre, et par conséquent le choix des activités est à effectuer en fonction des apprentissages langagiers visés chez les élèves. Ce choix est à intégrer dans le cadre de projets pédagogiques cohérents. Un apprentissage raisonné et systématique de la langue française à l'école exclut donc une pédagogie du langage qui se limiterait à une approche naturelle, à « un bain de langage ». Une anticipation du **parcours**, fondée sur des choix réfléchis, doit **structurer** les apprentissages langagiers.

Trop souvent, les élèves ne produisent que des bribes de langage qui complètent la parole de l'enseignant / l'enseignante. Le maître / la maîtresse doit être **vigilant au volume de parole produit par les élèves** et pour cela il/elle doit privilégier les **questions ouvertes** aux questions fermées et demander fréquemment aux élèves d'**expliquer, de reformuler, de justifier**... Pour multiplier les occasions de prise de parole, il/elle aura à cœur de stimuler les interactions en variant les modalités d'organisation : relation duelle avec l'élève, échanges collectifs dans le groupe classe, travail en sous-groupes (avec ou sans la présence du maître ou de la maîtresse), situations de communication à l'extérieur de la classe, etc.

La mise en œuvre d'une didactique de l'oral cohérente suppose que, sur une année scolaire ou sur l'étape, soient pratiquées des situations d'oral variées permettant aux élèves d'explorer les différentes dimensions discursives de la communication orale.

Thèmes à sélectionner pour les séances d'expression orale : voir l'**annexe 3**.

QUELQUES PISTES POUR L'ÉVALUATION DE L'ORAL

L'évaluation de l'oral est complexe. Le maître / la maîtresse doit saisir l'information utile au fur et à mesure que les activités se déroulent. Cette difficulté inhérente à l'évaluation de l'oral est encore plus préoccupante lorsque le maître / la maîtresse gère un gros effectif. Comment, en effet, appliquer des critères et des indicateurs à 60 élèves en interaction orale ?

Les propositions qui suivent permettent d'aider le maître/ la maîtresse à disposer quand même d'informations suffisamment pertinentes pour prendre des décisions. Il s'agit d'abord de ne pas appliquer le barème de notation à tous les élèves. Une observation régulière à partir d'un « **Tableau des performances des élèves** » permettra au maître / à la maîtresse de prendre l'information « au vol » au moment des apprentissages et de l'intégration. A partir de cette grille d'observation, le maître / la maîtresse pourra classer les élèves en deux catégories :

- les élèves ayant une maîtrise orale suffisante.
- les élèves en difficulté apparente auxquels il / elle appliquera systématiquement le barème de notation afin de déterminer plus précisément la nature des remédiations à mettre en place.

Tableau des performances des élèves

A = maîtrise maximale du critère

B = maîtrise minimale

C = maîtrise insuffisante

Liste des élèves	Critère 1			Critère 2			Critère 3			Critère 4		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
1. Fatou DIOP												
2. Casimir KASSE												
3. Minielle BAKHOUM												
4. Doudou THIAM												
5. Paulèle SOW												
6. Mariètou DIA												
7. Coumba Gaolo DIAGNE												
etc.												

Remarque : L'enseignant veillera à **éviter la reproduction mécanique** (l'élève redit la même chose que celui / celle qui l'a précédé(e)) : en variant la situation d'évaluation ; en faisant sortir les élèves non interrogé(e)s ce jour (ils peuvent aller à la BCD) ; en étalant l'évaluation dans le temps.

Le rôle premier de l'enseignant / enseignante est de suivre les progrès langagiers de ses élèves et de créer les conditions pour les susciter. Ce faisant, il/elle note des piétinements, des décalages qui s'installent ou s'accroissent. Il/elle se donne alors les moyens d'affiner les observations sur les difficultés de l'élève. La grille ci-après peut aider le maître/la maîtresse à repérer l'évolution des capacités langagières des élèves et à **déterminer des groupes de besoin** si nécessaire.

DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES, des concertations entre les enseignants de langue arabe et de langue française pourront être réalisées pour planifier les apprentissages à partir de thèmes qui peuvent être communs et pour échanger sur les pratiques pédagogiques utilisées pour l'apprentissage de l'expression orale (jeux de rôle, saynètes, etc.).

Grille d'évaluation expression orale

***Cette grille pourra être utilisée comme un tableau de bord
pour observer la progression des élèves tout au long de l'étape 2***

	Elève 1	Elève 2	Elève 3	Elève 4	Elève 5	Elève 6	Elève 7	Etc.
Comprendre (écoute et compréhension de l'oral)								
Peut comprendre des mots familiers et des expressions très courantes (salutations, demandes d'information sur son identité ou sur celle de quelqu'un, etc.)								
Peut comprendre les consignes de la classe.								
Peut comprendre les questions posées par le maître.								
Peut suivre des instructions courtes et simples pour réaliser une tâche.								
Peut comprendre le sens d'une histoire ou d'un documentaire simples lus par l'enseignant.								
Peut comprendre le sens général d'extraits audio ou télévisuels utilisés dans le contexte scolaire.								
Peut comprendre ce que quelqu'un exprime dans un débat simple (ce qu'il pense et pourquoi).								
Prendre part à un échange (oral interactif)								
Peut utiliser des formules de politesse (salutations, remerciements, excuses, etc.).								
Peut écouter autrui et attendre son tour de parole dans un échange collectif.								
Peut prendre la parole dans un échange collectif, en restant dans le sujet de l'échange.								
Peut répondre à des questions concernant son identité et son entourage.								
Peut demander et apporter des informations sur quelqu'un ou quelque chose au cours de l'échange.								
Peut poser des questions quand il n'a pas compris quelque chose dans l'échange.								
Peut donner son opinion au cours d'un échange et expliquer pourquoi.								
Parler en continu (oral monogéré)								
Peut dire de mémoire des comptines, poèmes ou autres textes en adoptant un ton approprié.								
Peut décrire des personnes, des objets, des lieux.								
Peut donner des informations simples : expliquer une règle de jeu, relater un événement personnel, raconter une histoire courte, etc.								
Peut dire, décrire, expliquer ce qu'il a fait ou ce qui a été fait après avoir terminé une activité.								
Peut justifier un acte en utilisant à bon escient "parce que" pour expliquer une procédure.								
Peut relater un événement inconnu des autres et/ou exposer un projet.								
Progresser vers la maîtrise de la langue française								
Peut s'exprimer en prononçant correctement les mots.								
Peut s'exprimer avec un débit et une intonation adaptés.								
Peut formuler des phrases simples.								
Peut produire des phrases complexes correctes, puis de plus en plus longues.								
Peut utiliser correctement les temps des verbes pour exprimer le passé et le futur.								
Peut utiliser un vocabulaire restreint pour faire face aux besoins scolaires.								
Peut utiliser un vocabulaire assez étendu en lien avec les enseignements scolaires.								
Peut utiliser des périphrases pour contourner ses lacunes lexicales.								
Peut varier ses formulations en ayant recours à des expressions de sens proche.								

LA RECITATION

Il est conseillé de choisir de belles œuvres qui sollicitent à la fois l'esprit et le cœur des apprenants.

Objectifs

Des objectifs de la récitation, on peut retenir :

- Rendre l'enfant sensible au beau, l'émouvoir afin de favoriser son éducation esthétique.
- Développer la mémoire des apprenants.
- Renforcer la maîtrise de la langue, gage de réussite dans les autres apprentissages.

QUELQUES CONSEILS METHODOLOGIQUES

Contrairement à la lecture, la compréhension intégrale du texte n'est pas l'objectif principal de la leçon. Cependant le thème général, les images convoquées, les jeux de mots utilisés doivent être perçus et compris de l'élève. Il est important d'attirer son attention sur les sonorités du poème. Lors de « la mise en voix » du texte poétique, il convient de soigner l'intonation, de bien moduler la voix. Le rythme est en effet essentiel en poésie. Les textes, qui peuvent être en prose ou en vers, doivent être variés.

DEMARCHE

PHASES	ETAPES	ACTIVITES
Révision	Interrogation des élèves sur la dernière leçon de poésie	Récitation par les élèves Retour sur les parties difficiles à rendre
Acquisition nouvelle	Motivation/Imprégnation	Le maître fait observer une image ou fait écouter une chanson portant sur le même thème que le texte / poésie / comptine à étudier Le maître récite le morceau en veillant à une bonne diction et au respect des intonations
	Etude du texte / poésie / comptine	Lecture du texte (au tableau, ou dans un livre) Etude de l'idée générale, explication de 2 à 3 mots qui aident à la compréhension de l'idée générale, observation des sonorités et des rimes.
	Apprentissage	Lecture à haute voix du texte par les élèves. Copie du texte dans les cahiers de récitation. Mémorisation progressive des vers (ou phrases) du texte poétique (que l'enseignant / l'enseignante peut effacer un à un). Poursuite de la mémorisation à la maison.
Evaluation (différée)	Récitation / observation des réalisations / appréciation	Récitation individuelle de la partie étudiée

Beaucoup de sites permettent de rechercher des poésies sur Internet. Voici quelques liens possibles :

<http://www.momes.net/comptines/comptines-chansons.html>

<http://pedagogie.ac-toulouse.fr/lotec/spip/em46/spip.php?article13>

<http://www.librairie-interactive.com/>

SOUS - DOMAINE 2 : COMMUNICATION ECRITE

Activité : LECTURE

Compétence de base : *Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture de textes narratifs, descriptifs, injonctifs, informatifs, dialogués et poétiques.*

CRITERES

- **Compréhension** : L'élève manifeste sa compréhension du texte
 - en prélevant des informations données dans le texte (compréhension littérale) ;
 - en mettant en lien les informations apportées par le texte (compréhension inférentielle) ;
 - en appréciant le texte sur la base de ses connaissances personnelles (compréhension critique)
- **Fluidité** : l'élève lit le texte avec précision (prononciation), rapidité et expression.

Remarque : L'**identification des mots** doit être **évaluée de manière spécifique et continue** à travers les OA et les OS.

Le sens de la compétence

La compréhension constitue l'objectif majeur du programme de lecture. **Lire c'est comprendre.**

La compétence vise les situations de compréhension des différents types de textes programmés. Pour donner du sens à ce qu'ils lisent, les élèves ont besoin de connaissances sur la langue (vocabulaire, structure des textes, genres de textes, éléments littéraires, etc.) et sur le monde qui les entoure. Ils doivent également être en contact avec des textes de plus en plus complexes et apprendre à recourir à des **stratégies efficaces**. Tout comme les connaissances, les stratégies doivent être acquises progressivement et souvent rappelées avant d'être utilisées spontanément et à bon escient. C'est pourquoi l'accent sera mis sur un enseignement explicite des **stratégies de compréhension**.

Par ailleurs, les élèves qui abordent l'étape 2 n'ont pas tous encore totalement **automatisé les processus d'identification des mots** impliqués dans la lecture : la maîtrise de la combinatoire, la reconnaissance orthographique des mots fréquents. Or, lorsque l'identification des mots est coûteuse et laborieuse, elle accapare la majorité des ressources attentionnelles des élèves, ce qui entrave l'accès au sens du texte. Il convient donc de poursuivre ces deux types d'activité au cours de l'étape 2 afin qu'il n'y ait plus d'hésitation pour identifier les mots, ce qui garantit aussi en partie la **fluidité de la lecture**.

A noter que le domaine du **vocabulaire**, qui contribue fortement à la compréhension en lecture, est traité dans la partie production d'écrits de ce guide.

PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES

CE 1

Palier 1: *Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de **textes narratifs**.*

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : plusieurs OS peuvent être exploités au cours d'une séance, selon leur intérêt par rapport au texte d'étude.

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
<p>Comprendre des textes narratifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier les personnages d'un texte narratif et leurs caractéristiques - Identifier le temps et les lieux d'un texte narratif - Identifier la succession des événements dans un texte narratif - Se construire une représentation personnelle d'un texte narratif (« film » mental) - Reformuler avec ses propres mots un texte narratif : la trame de l'histoire, les relations entre les personnages, etc. - Regrouper les idées principales d'un texte narratif pour le résumer - Extraire d'un texte narratif des informations explicites et implicites - Anticiper la suite d'un texte narratif (ex : lecture suivie) - Donner un avis personnel sur un texte narratif et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte narratif auprès de différents lecteurs - Mettre en réseaux des textes narratifs : constater des ressemblances, des différences, des variantes entre plusieurs textes narratifs 	<p>Construction de sens à partir de textes narratifs : récits, contes, albums de littérature jeunesse, BD, etc. (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation ou de parole (deux points, guillemets, etc.)</p> <p>Termes désignant un même personnage (substituts)</p> <p>Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelles, spatiales, causales, etc.)</p> <p>Temps des verbes marquant la chronologie des événements, etc.</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	<p>8 semaines</p>

Maîtriser des correspondances graphophonologiques	Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus	Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape. Etablissement de listes de mots contenant un même graphème. Mots à compléter par le graphème approprié. Lecture de séries de mots isolés. Exercices d'appariement (mots-objets). Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots fréquents Savoir orthographier des mots fréquents	<u>Mots fréquents</u> Echelon n°8 de l'Echelle Dubois-Buyse. Voir annexe 2.
Développer la fluidité de la lecture d'un texte narratif	Lire à haute voix un texte narratif avec rapidité, précision et expression Lire à haute voix un texte narratif en situation de vraie communication (seul le/les lecteurs ont le texte)	Lecture répétée de petits textes narratifs de complexité graduée, avec chronométrage. Lecture expressive à haute voix de textes narratifs divers. Lecture expressive à haute voix de textes narratifs divers de manière polyphonique (par plusieurs élèves) : narrateur, personnages.

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ton maître veut identifier les meilleurs lecteurs de la classe pour les sélectionner aux Olympiades sur la lecture organisées dans l'école.

Consigne : Lis le texte qui t'est soumis et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

La peur d'Arona

Sur le chemin de l'école, Arona entend « psst, psst ». Qui l'appelle ? Il s'arrête. Le jeune garçon tourne la tête à gauche et à droite. Il ne voit personne. Son cœur bat vite. Mais il continue son chemin. A nouveau, le même bruit attire son attention « psst, psst ». Sans réfléchir, il se met à courir comme un lapin.

« Hé ! Hé ! Poltron, c'est moi ! dit Binta en riant.

- Ouf ! J'ai eu vraiment peur, répond Arona encore ému.

- A quoi as-tu pensé ? lui demande Binta.

- Je ne te le dirai jamais, répond Arona. »

Tous deux éclatent de rire et repartent ensemble à l'école

Questions

- Pourquoi Arona court-il ?
- Comment est formé ce mot : « repartent »? Donne un mot formé de la même manière.
- D'après toi, quelle réponse Arona ne veut pas donner à Binta ?
- Donne ton point de vue sur les personnages du texte.
- Propose un autre titre pour ce texte.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	<ul style="list-style-type: none"> - Expliciter la consigne. - Les élèves répondent individuellement aux questions. - Pour éviter la duplication de la lecture à haute voix, le maître s'isole avec l'élève qui lit.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 2: *Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **descriptifs**.*

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
<p>Comprendre des textes descriptifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le sujet central d'un texte descriptif - Repérer les ajouts successifs d'éléments permettant d'affiner la description du sujet central - Se construire une représentation personnelle (images mentales) à partir des informations apportées dans un texte descriptif - Dégager les valeurs ou les caractéristiques du sujet décrit (personnage, objet, lieu) - Reformuler avec ses propres mots un texte descriptif - Résumer un texte descriptif en sélectionnant les informations principales - Extraire d'un texte descriptif des informations explicites et implicites - Donner un avis personnel sur un texte descriptif et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte descriptif auprès de différents lecteurs - Mettre en réseaux des textes descriptifs sur un même sujet : constater des ressemblances, des différences, des variantes 	<p>Construction de sens à partir de textes descriptif (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation</p> <p>Mots ou groupes de mots qui en remplacent d'autres (substituts : pronoms, synonyme, mot générique)</p> <p>Connecteurs spatio-temporels</p> <p>Adjectifs et adverbes qui permettent d'apporter des précisions</p> <p>Verbes et temps verbaux</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	7 semaines
<p>Maîtriser des correspondances graphophonologiques</p>	<p>Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus</p>	<p>Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape. Etablissement de listes de mots contenant un même graphème. Mots à compléter par le graphème approprié. Lecture de séries de mots</p>	

		isolés. Exercices d'appariement (mots-objets). Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.	
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	<u>Mots fréquents</u> Echelon n°9 de l'Echelle Dubois-Buyse. Voir annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte descriptif	Lire à haute voix un texte descriptif avec rapidité, précision et expression.	Lecture répétée de textes descriptifs de complexité graduée, avec chronométrage.	
	Lire à haute voix un texte descriptif en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture expressive à haute voix de textes descriptifs divers.	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : En séance de lecture, la maîtresse te propose ce texte

Mame Anna est une vieille dame mince et élancée. Ses cheveux sont blancs. Son large front est couvert de rides. Ses joues creuses montrent l'absence de plusieurs dents. Elle est courbée et elle marche avec un bâton. Mame Anna est connue pour son honnêteté et sa bienveillance. Elle est l'amie de tout le monde.

Consigne : Lis le texte et réponds aux questions. Ensuite, tu liras le texte à haute voix.

Questions :

- Donne un titre au texte.
- Relève dans le texte une expression qui montre que la personne se déplace difficilement.
- Entoure oui ou non :
 - La personne décrite est maigre et de grande taille : Oui / Non.
 - Beaucoup de personnes n'aiment pas cette personne : Oui/Non
- Quel comportement devrait avoir un enfant vis-à-vis de cette personne ? Pourquoi ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	- Expliciter la consigne, - Les élèves répondent individuellement aux questions. - Pour éviter la duplication de la lecture à haute voix, le maître s'isole avec l'élève qui lit.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 3 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **injonctifs**.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
<p>Comprendre des textes injonctifs (lus par soi-même, par l'adulte ou par un camarade)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cerner l'information importante dans chaque instruction / consigne d'un texte injonctif - Identifier l'ordre logique et la succession des actions à réaliser ou à respecter - Identifier la complémentarité des informations fournies entre le texte et les supports iconiques (schémas, croquis, photos, illustrations, etc.) - Reformuler avec ses propres mots la procédure attendue et/ou les actions à accomplir - Répondre à des questions en sélectionnant des informations dans un texte injonctif - Traiter efficacement les éléments d'information et les instructions d'un texte injonctif pour accomplir une tâche 	<p>Construction de sens à partir de textes injonctifs (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation</p> <p>Marques d'énumération</p> <p>Connecteurs spatio-temporels</p> <p>Temps des verbes (impératif, présent de l'indicatif), etc.</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	
<p>Maîtriser des correspondances graphophonologiques</p>	<p>Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus</p>	<p>Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape.</p> <p>Etablissement de listes de mots contenant un même graphème.</p> <p>Mots à compléter par le graphème approprié.</p> <p>Lecture de séries de mots isolés.</p> <p>Exercices d'appariement (mots-objets).</p> <p>Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.</p>	<p>6 semaines</p>
<p>Identifier des mots fréquents</p>	<p>Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier</p>	<p><u>Mots fréquents</u></p> <p>Echelon n°10 de l'Echelle Dubois-Buyse. Voir annexe 2.</p>	
<p>Développer la fluidité de la lecture d'un texte injonctif</p>	<p>Lire à haute voix un texte injonctif avec rapidité, précision et expression</p> <hr/> <p>Lire à haute voix un texte injonctif en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)</p>	<p>Lecture expressive à haute voix de textes injonctifs divers.</p> <p>Mise en place d'un fichier « dessins téléguidés » : un élève lit à haute voix à ses camarades de petits textes précisant des dessins à accomplir sur ardoise (<i>Ex : prends ton ardoise dans le sens horizontal. En haut, à droite, dessine un soleil. En haut à gauche, dessine un nuage. Au milieu de ton ardoise, dessine un bonhomme. Etc.</i>) Ce type de fichier peut être utilisé en collectif ou par binôme.</p>	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Pour vous donner des conseils utiles, la maîtresse vous donne un texte à lire. Tu dois montrer que tu comprends ce qu'elle attend de vous.

Consigne : Lis le texte et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

- Viens toujours à l'heure à l'école.
- Ecoute bien la maîtresse en classe.
- Applique-toi dans le travail.
- Fais correctement tes devoirs.
- Apprends tes leçons à la maison.

Questions :

1. D'après le texte, qu'est-ce qu'il ne faut pas faire ?
2. Quelle personne parle dans ce texte ?
3. Donne un titre au texte.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	<ul style="list-style-type: none">- Expliciter la consigne.- Les élèves répondent individuellement aux questions.- Pour éviter la duplication de la lecture à haute voix, le maître s'isole avec l'élève qui lit.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

➤ **EVALUATION**

Contexte : Aujourd'hui nous allons réaliser un concours de lecture. Parmi les textes qui te sont soumis tu dois en choisir un au hasard.

Consigne : Lis le texte que tu as choisi et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

TEXTES

N° 1

C'était un samedi de fin de mois. Le soir, à partir de vingt et une heures, les rues du quartier étaient animées : il y avait partout de la musique, des chants, des danses... Omar flânait dans les rues sans but précis. Tout à coup, il se retrouva au milieu d'une foule déchainée. Un homme au crâne rasé portant des habits noirs était couché par terre et suppliait ses agresseurs :

- Ne me tuez pas, j'ai une femme et des enfants à nourrir, de grâce ne me tuez pas !
- Est-ce une raison pour voler ? répondit un homme, un gourdin à la main.

Les coups de pied, de gourdins, de poings pleuvaient sur le malheureux.

Quelques minutes plus tard, on entendit la sirène de police. La foule cessa de frapper et attendit.

Le car des policiers s'arrêta à côté du malheureux qui gémissait, ensanglanté. Ils ramassèrent l'homme qu'ils jetèrent dans la voiture qui démarra en trombe vers le commissariat.

N° 2

Dans sa grande famille, Sadikh et son petit frère occupent une belle petite pièce. Des deux côtés de la porte et sous l'unique fenêtre, sont posés de jolis pots de fleurs. La chambre est propre et bien décorée. Sur les murs sont fixées de belles photos. On y trouve aussi un lit, deux chaises et une petite table en bois rouge. De grands rideaux blancs couvrent la fenêtre et la porte. La chambre de Sadikh est très accueillante.

N° 3

Croquettes d'arachide

Les ingrédients	La préparation
Pour préparer des croquettes d'arachide sucrées il faut prendre : 500g de bonnes graines d'arachide 350g de sucre 5 sachets de sucre vanillé 2 pincées de sel	<ol style="list-style-type: none">1. Verser deux verres d'eau dans la marmite.2. Ajouter le sucre et le sel.3. Mettre au feu et laisser bouillir pendant 5 minutes environ.4. Verser les graines d'arachide.5. Remuer le contenu et bien le surveiller.6. Eteindre le feu dès que les graines commencent à sécher.7. Laisser refroidir dans un plat.

NB : si les graines sont très sèches, le sucre ne se fixe pas sur les graines.

Questions

TEXTE 1

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Le narrateur fait-il partie de la scène décrite ?
- Résume l'histoire en deux phrases.
- Donne un autre titre pour ce texte.
- Donne ton point de vue sur ce qui s'est passé.

TEXTE 2

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Quel est le sentiment de l'auteur ?
- De quoi parle-t-il ?
- Donne ton point de vue sur le texte.

TEXTE 3

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Explique, en 2 ou 3 phrases, l'objet de ce texte.
- Es-tu capable de réaliser ces croquettes ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	<ul style="list-style-type: none">- Expliciter la consigne.-Mettre à la disposition des élèves plusieurs textes numérotés.- Les élèves répondent individuellement aux questions sur le texte qu'ils ont pris au hasard.- Après avoir répondu aux questions, chaque élève lit son texte à haute voix.

Barème de notation

CRITERES	INDICATEURS	NOTE
Compréhension du texte	L'élève répond correctement à toutes les questions posées	25
	L'élève répond correctement à la moitié des questions posées	20
	L'élève répond correctement au tiers des questions posées	15
	L'élève répond à moins du tiers des questions posées	10
	L'élève ne répond à moins du tiers	0
Fluidité de la lecture	L'élève lit le texte avec rapidité, précision et expression	15
	L'élève lit le texte avec rapidité, précision	10
	L'élève lit le texte avec rapidité	5
	L'élève n'arrive pas à lire le texte à haute voix	0

CE2

Palier 4 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **informatifs**.

❖ APPRENTISSAGES PONCTUELS

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes informatifs	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le sujet central d'un texte informatif - Hiérarchiser les informations fournies (principales et secondaires) - Repérer la façon de présenter les informations (causes/conséquences, problèmes/solutions, succession des faits, etc.) - Identifier la complémentarité des informations fournies entre le texte et les supports iconiques (tableau, schéma, plan, croquis, diagramme, etc.) - Reformuler avec ses propres mots un texte informatif - Résumer un texte informatif en sélectionnant les informations principales - Répondre à des questions en sélectionnant des informations adéquates (littérales ou inférentielles) dans un texte informatif - Constater des ressemblances, des différences entre plusieurs textes sur un même sujet d'information - Confronter les points de vue sur l'interprétation des informations - Savoir recourir à des techniques de consultation adaptées pour rechercher des informations sur un sujet : table des matières, index, répertoires, dictionnaires, encyclopédies, Internet (mots-clés, moteur de recherche) 	<p>Construction de sens à partir de textes informatifs : documentaires, journaux, affiches, lettres, cartes d'invitation, etc. (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation</p> <p>Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelle, spatiale, causale, etc.)</p> <p>Temps des verbes, etc.</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	8 semaines
Maîtriser des correspondances graphophonologiques	<p>Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus</p>	<p>Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape.</p> <p>Etablissement de listes de mots contenant un même graphème.</p> <p>Mots à compléter par le graphème approprié.</p> <p>Lecture de séries de mots isolés.</p> <p>Exercices d'appariement (mots-objets).</p> <p>Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.</p>	

Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	<u>Mots fréquents</u> Echelons n°11 et n°12 (1 ^{ère} partie) de l'Echelle Dubois-Buyse. Voir annexe 2.	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte informatif	Lire à haute voix un texte informatif avec rapidité, précision et expression	Lecture répétée de petits textes informatifs de complexité graduée, avec chronométrage.	
	Lire à haute voix un texte informatif en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)	Lecture expressive à haute voix de textes informatifs divers.	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ta petite sœur a ramassé cette feuille dans la rue. Elle voudrait avoir des enseignements.

Consigne : Lis ce qui est écrit sur la feuille et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

ATTENTION ! ATTENTION !

Un événement à ne pas rater : la kermesse annuelle de l'école Saint-Pierre
 Une date à retenir : ce 5 avril 2014 à 17 heures précises
 De nombreux lots à gagner : des tee-shirts, des vélos, des jouets, etc.
 Une animation exceptionnelle assurée par DJ Malou

Ne vous le faites pas raconter.

Adulte : 500F
 Enfant : 200F

Questions :

1. Quel est ce type de texte ?
2. Qui doit en être l'auteur ?
3. Qu'annonce ce texte ?
4. D'après toi, pourquoi cet événement est-il organisé ?
5. Quelles sont les conditions pour y assister ?

➤ **Situation d'intégration 2**

Contexte : Tu dois participer à un concours de présentation sur les animaux. Tu as choisi d'effectuer une recherche sur les tortues.

Consigne : Lis le texte et réponds aux questions. Ensuite, tu liras le texte à haute voix.

Une fiche documentaire : Les tortues. 

Les tortues sont des reptiles.
Elles ont une carapace (avec des écailles) et ont le sang froid.
Il y a trois groupes de tortues :

les tortues terrestres



les tortues aquatiques



les tortues marines



La alimentation :

 La tortue terrestre est végétarienne : elle mange de la salade, des feuilles, des fruits ...

 La tortue aquatique est omnivore : elle mange des insectes, des crevettes, du poisson, des vers de terre, des limaces, de la salade ...

 La tortue marine est omnivore : elle mange des crustacés, des petits poissons, des mollusques ...

La reproduction :

 La tortue creuse dans le sable ou dans la terre et pond ses œufs.

Les petites tortues cassent la coquille de l'œuf et sortent du sol.



Leur habitat : Dans l'eau douce pour les aquatiques, dans l'eau de mer pour les marines et sur terre pour les terrestres.

Questions

Combien y a-t-il de types de tortues ?
Lesquelles ?

D'après le texte, explique les modes d'alimentation des différentes tortues.

Est-ce que la tortue est un mammifère ? Explique pourquoi.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 5 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes *dialogués*.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes dialogués	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier les personnages d'un texte dialogué, leur rôle et leur importance dans l'histoire - Percevoir les traits de caractère, les sentiments, les valeurs, les comportements des personnages d'un texte dialogué - Identifier le temps et les lieux de la mise en scène d'un texte dialogué - Se construire une interprétation mentale d'un texte dialogué (« film » mental) - Reformuler avec ses propres mots un texte dialogué : les relations entre les personnages, ce qu'ils disent ou pensent, etc. - Regrouper les idées principales d'un texte dialogué pour le résumer - Anticiper la suite d'un texte dialogué - Répondre à des questions (explicites ou implicites) sur un texte dialogué - Donner un avis personnel sur un texte dialogué et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte dialogué auprès de différents lecteurs - Mettre en réseaux différents textes dialogués : constater des ressemblances, des différences, des variantes 	<p>Construction de sens à partir de textes dialogués (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation ou de parole (deux points, guillemets, etc.)</p> <p>Substituts : les différents termes désignant un même personnage</p> <p>Relations établies par les connecteurs (liaisons temporelles, spatiales, causales, etc.)</p> <p>Variété des verbes introducteurs de dialogue</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	6 semaines
Maîtriser des correspondances graphophonologiques	Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus	<p>Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape.</p> <p>Etablissement de listes de mots contenant un même graphème.</p> <p>Mots à compléter par le graphème approprié.</p> <p>Lecture de séries de mots isolés.</p> <p>Exercices d'appariement (mots-objets).</p> <p>Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.</p>	
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	<p><u>Mots fréquents</u></p> <p>Echelon n°12 (2^{ème} partie) de l'Echelle Dubois-Buyse.</p> <p>Voir annexe 2.</p>	
Développer la fluidité de la lecture d'un texte dialogué	Lire à haute voix un texte dialogué avec rapidité, précision et expression	Lecture expressive à haute voix de textes dialogués de manière polyphonique (par plusieurs élèves) : narrateur, personnages. Echanges sur la diversité des interprétations d'un même texte dialogué et des effets produits	
	Lire à haute voix un texte dialogué en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)		

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ton maître veut identifier les meilleurs lecteurs de la classe pour les sélectionner aux Olympiades sur la lecture organisées dans l'école.

Consigne : Lis le texte qui t'est soumis et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Astou est malade depuis deux jours. Son état de santé ne s'améliore pas, son père l'amène à l'hôpital.
« Comment t'appelles-tu ? demande le docteur.
- Astou, murmure à peine la malade.
- Quel âge as-tu ? poursuit le médecin.
- Dix ans, Monsieur.
- De quoi souffres-tu ?
- J'ai mal partout : des maux de tête, une fatigue générale, des douleurs partout dans mon corps. »
Le médecin lui suggère de s'étendre sur la table de consultation. Il l'examine attentivement.
« Rien de grave ma fille, rassure le docteur. Je te prescris une petite ordonnance que tu prendras et tout ira bien. »
Le père soulagé par les mots du docteur, le remercie.

Questions :

1. Relève deux verbes introducteurs (qui accompagnent) le dialogue.
2. Après la consultation du docteur, le père d'Astou est inquiet. Vrai / Faux
3. Comment est formé le mot « attentivement » ?
4. Comment trouves-tu le médecin ?
5. Raconte l'histoire en 2 ou 3 phrases.
6. Quels conseils peux-tu donner, à partir de ce texte ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	- Le maître expliciter la consigne. - Les élèves répondent individuellement aux questions. - Pour éviter la duplication de la lecture à haute voix, le maître s'isole avec l'élève qui lit.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 6 : Intégrer les mécanismes d'identification des mots et des stratégies de compréhension dans des situations de lecture et de compréhension de textes **poétiques**.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

OA	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Comprendre des textes poétiques	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le sujet central d'un texte poétique -Relever les caractéristiques d'un texte poétique : choix des mots, sonorités, images convoquées -Repérer les rimes, les allitérations, les alternances, les onomatopées, etc. -Repérer les expressions imagées, les figures de style, les jeux de mots utilisés dans un texte poétique -Dégager les valeurs, les sentiments développés dans un texte poétique - Reformuler avec ses propres mots un texte poétique - Répondre à des questions (explicites ou implicites) sur un texte poétique -Partager ses impressions à la suite de la lecture d'un texte poétique - Donner un avis personnel sur un texte poétique et le justifier - Apprécier les effets produits par un texte poétique auprès de différents lecteurs - Mettre en réseaux des textes poétiques : constater des ressemblances, des différences 	<p>Construction de sens à partir de textes poétiques (voir informations didactiques)</p> <p>Marques de ponctuation ou absence de ponctuation</p> <p>Sonorités : rimes, allitérations, alternances, onomatopées, etc.</p> <p>Jeux de langue, jeux de mots</p> <p>Figures de style (comparaisons, métaphores, etc.)</p> <p>Adoption de différentes stratégies pour soutenir sa compréhension.</p>	6 semaines
Maîtriser des correspondances graphophonologiques	Lire /écrire des lettres-sons, des syllabes, des mots inconnus	<p>Renforcement de la combinatoire à partir des sons étudiés à la première étape. Etablissement de listes de mots contenant un même graphème. Mots à compléter par le graphème approprié. Lecture de séries de mots isolés. Exercices d'appariement (mots-objets). Dictées de syllabes, de mots, de phrases, etc.</p>	
Identifier des mots fréquents	Reconnaître instantanément des mots et savoir les orthographier	<p><u>Mots fréquents</u> Echelon n°13 (1^{ère} partie) de l'Echelle Dubois-Buyse Voir annexe 2.</p>	
Développer la fluidité de lecture d'un texte poétique	<p>Lire à haute voix un texte poétique avec rapidité, précision et expression</p> <p>Lire à haute voix un texte poétique en situation de vraie communication (seul le lecteur a le texte)</p>	<p>Lecture expressive à haute voix de textes poétiques divers. Lecture à haute voix de textes poétiques divers, en variant les manières de dire et l'intensité de la voix (en chuchotant, en parlant fort, en riant, etc.)</p>	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Pour te préparer à un Concours de poésie, le maître te donne ce poème.

Consigne : Lis le texte et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

Toujours au service de sa Nation
Prêt à la servir avec abnégation
Le bon citoyen connaît ses droits et ses devoirs
Mais n'abuse jamais de ses pouvoirs
Il respecte les lois et règlements
Qui d'un Etat font le fondement

Questions :

1. De qui parle-t-on ?
2. Qu'est-ce qui fonde un Etat ?
3. Donne deux mots qui riment dans le texte.
4. Forme un mot à partir de « nation ».
5. Qu'est-ce qui est dit dans ce texte et qui n'est pas toujours respecté ?

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec précision et expression.	- Le maître explicite la consigne. - Les élèves répondent individuellement aux questions. - Pour éviter la duplication de la lecture à haute voix, le maître s'isole avec l'élève qui lit.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

➤ **SITUATION D'EVALUATION DE LA COMPETENCE**

Contexte : C'est aujourd'hui le moment de prouver que tu es un bon lecteur. Plusieurs textes te sont soumis et tu dois être à mesure de les traiter tous. Tu dois choisir au hasard ton texte, en tirant un numéro.

Consigne : Lis le texte que tu as choisi et réponds aux questions. Ensuite, tu le liras à haute voix.

N° 1
Un paysage magnifique Sur la colline, jamais je n'avais vu le soleil se lever. C'était vraiment magnifique : les couleurs du ciel étaient des plus belles ; des volutes de nuages fins tourbillonnaient, poussées par une légère brise. Au fond de la vallée, le village encore endormi semblait tel un petit insecte perdu dans un immense champ de manioc. Le ruisseau qui serpentait non loin de là avait des reflets étranges. On entendait sur les baobabs géants les échos de quelques bruits matinaux : coups de pilons, chants d'oiseaux... Tout me plaisait dans ce paysage grandiose !
N° 2
<i>Toute mon enfance est brisée Par mes parents qui ont fait De moi un talibé Un enfant sans enfance Errant dans les rues Traînant dans les marchés Faisant tous les travaux durs et sales Un enfant sans père Un enfant sans mère</i>

*Qui admire tous les enfants heureux
Qui vivent auprès de leurs parents.*

N° 3

Crevettes à la sauce pimentée

<u>Pour 8 personnes</u>	<u>Préparation et cuisson : 40 minutes</u>
40 grosses crevettes 4 tomates fraîches 1 bouquet de persil 2 gousses d'ail 1 cuillère de poudre de piment rouge 3 cuillérées à soupe d'huile d'olive 1 citron sel, poivre	- Hacher ensemble très finement les tomates pelées, le persil et l'ail. - Ajouter la poudre de piment rouge, le sel, l'huile, 2 cuillérées à soupe d'eau bouillante ainsi que le citron pressé. - Laisser cuire sur feu doux une vingtaine de minutes. - Décortiquer les crevettes, les faire griller, saler et poivrer. - Servir aussitôt avec la sauce présentée à part.

Questions

TEXTE 1

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Où se situe l'observateur dans ce texte ?
- De quel moment de la journée parle le texte ?
- Qu'y a-t-il de nouveau pour l'observateur ?
- Donne un autre titre pour ce texte.
- Donne ton point de vue sur ce texte.

TEXTE 2

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Qui parle dans ce texte ?
- De quoi parle-t-il ?
- Pourquoi dit-il qu'il est un enfant sans père et sans mère ?
- Donne ton point de vue sur le thème du texte.

TEXTE 3

- Quel type de texte as-tu choisi au hasard ? Justifie ta réponse.
- Explique, en 2 ou 3 phrases, l'objet de ce texte.
- Dans ce texte, est-ce que les crevettes sont cuites dans la sauce ? Pourquoi ?
- Choisis ce qui peut accompagner ce plat : de la confiture, du riz, de la farine. Dis pourquoi.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit répondre aux questions de compréhension et lire le texte à haute voix avec rapidité, précision et expression.	- Le maître explicite la consigne. - Mettre à la disposition des élèves plusieurs textes numérotés. - Les élèves répondent individuellement aux questions sur le texte qu'ils ont pris au hasard. - Après avoir répondu aux questions, chaque élève lit son texte à haute voix.

Barème de notation

CRITERES	INDICATEURS	NOTE
Compréhension du texte	L'élève répond correctement à toutes les questions posées	25
	L'élève répond correctement à la moitié des questions posées	20
	L'élève répond correctement au tiers des questions posées	15
	L'élève répond à moins du tiers des questions posées	10
	L'élève ne répond à moins du tiers	0
Fluidité de la lecture	L'élève lit le texte avec rapidité, précision et expression	15
	L'élève lit le texte avec rapidité, précision	10
	L'élève lit le texte avec rapidité	5
	L'élève n'arrive pas à lire le texte à haute voix	0

INFORMATIONS DIDACTIQUES

Alphabet phonétique français

VOYELLES	il, vie, lyre	[i]	genou, route	[u]
	blé, jouer	[e]	rue, vêtu	[y]
	lait, jouet, merci	[ɛ]	peu, deux	[ø]
	plat, patte	[a]	peur, meuble	[œ]
	pâte, gâteau	[ɑ]	le, premier	[ə]
	mort, donner	[ɔ]	matin, plein	[ɛ̃]
	mot, dôme, eau, gauche	[o]	lundi, brun	[œ̃]
	sans, vent	[ɑ̃]	bon, ombre	[ɔ̃]
SEMI-CONSONNES	yeux, paille, pied	[j]	huile, lui	[ɥ]
	oui, nouer	[w]		
CONSONNES	père, soupe	[p]	je, gilet, geôle	[ʒ]
	terre, vite	[t]	lent, sol	[l]
	cou, qui, sac, képi	[k]	rue, venir	[r]
	bon, robe	[b]	main, femme	[m]
	dans, aide	[d]	nous, tonne, animal	[n]
	gare, bague	[g]	agneau, vigne	[ŋ]
	feu, neuf, photo	[f]	hop!, hibou	[h]
	sale, celui, ça, dessous, tasse, nation	[s]	homme	[ʁ]
	chat, tache	[ʃ]	zéro, maison, rose	[z]
	vous, rêve	[v]		

NOTIONS CLES

La combinatoire : c'est le procédé consistant à former des syllabes et des mots à partir du principe alphabétique qui repose sur le codage des phonèmes en graphèmes.

Le phonème : c'est le plus petit élément phonologique qui se perçoit en raison des traits distinctifs qu'il entraîne : ainsi « banc » et « rang » se distinguent à l'oral par la distinction phonémique /b/ et /r/.

Le graphème : c'est la transcription d'un phonème à l'aide des lettres de l'alphabet. Le graphème peut être composé d'une lettre, de deux ou trois lettres. Ex : le phonème /o/ peut s'écrire avec les graphèmes o – au – eau.

En classe, les mots « phonème » et « graphème » n'ont pas à être utilisés avec les élèves. On parle tout simplement de « son » et de « lettres ».

Maîtriser les correspondances graphophonologiques : cet OA vise à assurer l'automatisation de la combinatoire (ou déchiffrage) par une reconnaissance spontanée des correspondances graphèmes-phonèmes et leur fusion (ou coarticulation) immédiate pour former des syllabes puis des mots.

Pseudo-mots : ce sont des mots qui ne veulent rien dire, mais qui peuvent être utiles pour exercer les apprenants au déchiffrage. Ex : *bofina*.

Identification des mots : c'est le processus qui permet de lire un mot et de le comprendre. Il repose sur deux entrées qui s'activent simultanément : la **voie phonologique** (c'est-à-dire la combinatoire) et la **voie lexicale** (basée sur la reconnaissance orthographique du mot). La seconde voie est la plus rapide pour accéder à la signification du mot. C'est pourquoi il est important, en particulier en français en raison de son orthographe profonde, d'apprendre à orthographier des mots (notamment les plus fréquents) afin de les reconnaître spontanément en lecture.

Automatisation de l'identification des mots : cela permet de **passer d'une lecture lente et sérielle à une lecture rapide des mots**, en activant les deux voies décrites précédemment et/ou en prenant appui sur les marques morphologiques.

Stratégie de lecture : Une stratégie de lecture est un moyen ou une combinaison de moyens que le lecteur met en œuvre consciemment pour comprendre un texte. Un **lecteur stratégique est actif** et se pose continuellement des questions: « *De quoi parle l'histoire? A quoi ressemble cette personne, cet objet, cet endroit? Qu'est-il arrivé jusqu'à maintenant? Qu'ai-je appris dans ce texte?* » Il planifie sa lecture. Il en vérifie le bon déroulement. S'il rencontre un problème en cours de route, il est capable de reconnaître qu'il a une perte de compréhension et de choisir le moyen qui convient le mieux pour récupérer le sens du texte.

Fluidité de lecture (ou fluence) : c'est l'habileté à lire un texte avec **exactitude et rapidité**. Cette capacité intervient dans la compréhension en lecture car il est nécessaire de lire de manière fluide pour pouvoir se concentrer sur la signification du texte.

L'importance de la motivation

La recherche a démontré que plus les élèves sont motivés à lire, plus ils lisent. Afin d'améliorer les performances des élèves, le maître doit favoriser des pratiques pédagogiques permettant aux élèves de lire avec avidité et enthousiasme des textes variés. De ce point de vue, il est souhaitable de ne pas se cantonner à la lecture du type de texte indiqué dans le palier. Pour rompre la monotonie susceptible de porter atteinte à la motivation, le maître peut faire lire de temps en temps d'autres types de texte.

« ...Les recherches sur la lecture s'accordent sur les grands facteurs d'enseignement qui favorisent l'éclosion de la motivation intrinsèque chez les élèves :

- impliquer les élèves dans la démarche d'apprentissage;
- créer un environnement de classe riche en textes;
- donner aux élèves l'occasion de choisir leurs propres lectures;
- promouvoir des occasions d'interaction et d'échange;
- être soi-même des modèles de lecteurs;
- proposer une variété d'activités pertinentes et signifiantes en lecture... »

Guide d'enseignement efficace de la lecture, Ontario 2003

DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES, on facilitera la mise en place d'une *didactique intégrée des langues* (ou *pédagogie convergente*) afin d'aider les élèves à **établir des liens entre les langues enseignées à l'école**. Cette comparaison de faits linguistiques dans les deux langues peut apporter des éclairages sur les difficultés de l'apprenant. Des concertations entre les enseignants de langue arabe et de langue française pourront être réalisées pour planifier les apprentissages à partir de thèmes de lecture qui peuvent être communs et pour échanger sur les pratiques pédagogiques utilisées pour l'apprentissage de la lecture (correspondances graphophonologiques, identification des mots, stratégies de lecture, etc.).

Activités / démarches pour l'identification des mots

Deux domaines clé interviennent dans l'identification des mots et méritent un enseignement systématique afin que s'installe une reconnaissance rapide et exacte des mots. Il s'agit de :

- la maîtrise des relations entre les sons (phonèmes) et les lettres (graphèmes), c'est-à-dire la maîtrise des correspondances graphophonologiques qui permet à l'élève de déchiffrer des mots qui ne lui sont pas familiers ;
- la reconnaissance instantanée des mots, sur la base de leur mémorisation orthographique.

Maîtrise des correspondances graphophonologiques

« Le décodage des mots joue un rôle essentiel dans le processus de construction du sens en lecture. Si l'élève décode les mots avec difficulté, sa capacité de traitement de texte est limitée et donc sa compréhension s'en trouvera affectée. » (Lundberg, 2002, traduction libre). Ainsi donc, la maîtrise des correspondances graphophonologiques est-elle nécessaire à l'apprentissage de la lecture.

L'ensemble des correspondances graphophonologiques a été étudié lors de la première étape. Cependant, certains élèves à l'étape 2 ont encore du mal à déchiffrer des mots nouveaux. Les difficultés pour déchiffrer des mots inconnus à cette étape de la scolarité sont généralement les suivantes :

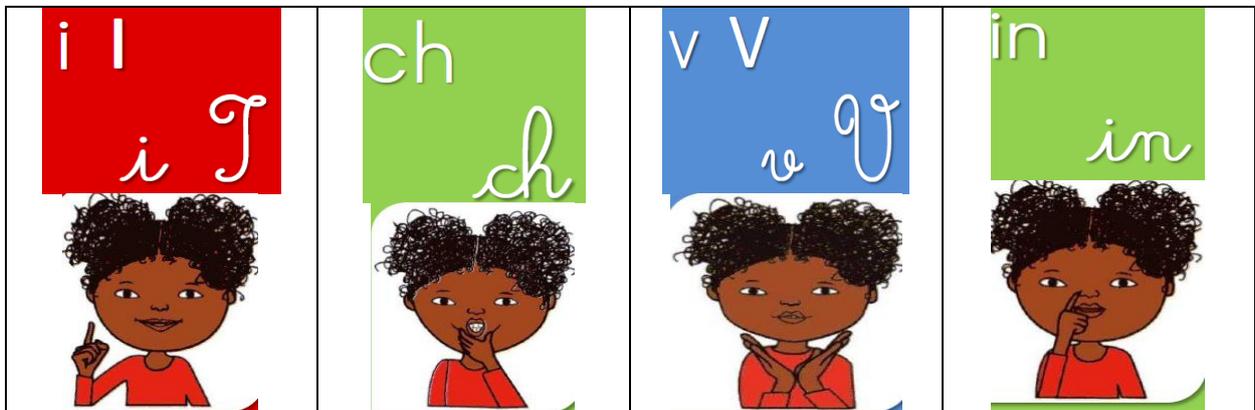
- Méconnaissance de certains graphèmes
- Erreur de segmentation en syllabes lors de la lecture du mot (ex : « ananas » segmenté en an-an-as au lieu de a-na-nas)
- Inversions de graphèmes (ex : brou pour bour)
- Difficultés à lire des syllabes à trois ou quatre graphèmes (ex : clac !)
- Confusions de sons proches : p/b, t/d, f/v, c/g, ch/g, s/z
- Confusion visuelle de graphèmes : ou/on ; an/au ; p/q ; d/b ; m/n
- Lecture de la première syllabe, puis invention de la suite
- Syllabation d'un mot de manière mécanique mais incompréhension du mot lu

C'est pourquoi, afin d'asseoir des bases solides, il est indispensable de poursuivre à l'étape 2, de manière systématique, **des séances de révision des correspondances graphophonologiques**, pertinentes et différenciées, en veillant à l'articulation lecture / écriture.

Voici quelques recommandations pour une séance de révision sur les correspondances graphophonologiques :

- 1. Discrimination auditive** : trouver le son (phonème) répétitif dans une comptine orale.
- 2. Prise de conscience des mouvements de la bouche et sollicitation ou non des cordes vocales**. On peut associer un geste avec le son d'étude.

Quelques exemples inspirés de la méthode Borel Maisonnay :



- 3. Discrimination auditive** : recherche de mots contenant ce son par les élèves.

4. Identification visuelle : fabrication d'une banque de mots avec des mots trouvés par les élèves que l'enseignant écrit au tableau. Au moment de l'établissement de cette banque, il peut classer les mots en trois colonnes de difficulté croissante, afin d'en différencier la relecture.

Exemple : classement de mots pour le son /t/

1ère colonne : mots avec des syllabes composés de graphèmes à une lettre (ex : tomate, patate)	2ème colonne : mots avec des syllabes composées de graphèmes à plusieurs lettres, comme ou, on, eau (ex : tableau, toute, tante)	3ème colonne : les mots plus difficiles, sans restriction (ex : toutefois, taureau, attention)
--	--	--

Dans chaque mot, les graphèmes correspondant au son d'étude sont mis en couleur ou entourés par les élèves.

5. Lecture de la banque de mots autour d'un son : La 1ère colonne sera lue par les élèves les plus en difficulté, puis recopier sur le cahier afin d'en demander une relecture à la maison. La 3ème colonne doit permettre aux élèves les plus avancés de progresser davantage.

6. Mise en place, au besoin, d'un **affichage référent dans la classe**, ou encore rédaction d'une fiche « référentielle » dans le **cahier « outils de la langue »**.

Exemple

		
 o  une moto	 au  du jaune	 eau  un oiseau
une tomate du chocolat une orange	aujourd'hui une auto à gauche	un bateau le tableau beaucoup

7. Dictée sur ardoise des syllabes et mots simples contenant le son étudié.

Pistes pour la remédiation

Face aux obstacles listés en amont, les activités de **remédiation** ci-dessous pourront être explorées de manière différenciée, selon les difficultés observées chez les élèves :

Aide à la segmentation des mots : Pour soutenir le repérage des syllabes, l'enseignant/l'enseignante peut les séparer par un trait vertical lorsqu'un élève bute sur un mot.

Il/elle peut aussi écrire le mot sous forme d'

es

ca

lier.

Il / elle peut aussi utiliser une écriture syllabique **bicolore**. (Un codage indique les lettres muettes).

Aide pour ne pas inverser les graphèmes : par /pra , coul / clou

Pour aider l'élève à se repérer dans la syllabe, il peut être utile de mettre les voyelles en couleur. Lors de temps de remédiation, l'enseignant / l'enseignante propose de lire d'abord des syllabes avec une voyelle à une lettre : **cal**, **cla**, **pul**, **plu**, **tir**, **tri**, **gar**, **gra**, **blo**, **bol**, etc.

Puis, il propose des syllabes avec des voyelles à deux ou trois lettres : cour, crou, toir, troi, plou, poul, frai, fair, goul, glou...

Ensuite, il présente des listes sans opposer les syllabes proches : pour, bra, mir, lac, dur, fran, chour, poil...

Enfin, il / elle propose les mêmes listes sans les couleurs.

Le maître / la maîtresse peut également fabriquer des "carnets de combinatoire" où des demi-feuilles présentent certains des graphèmes "consonnes" et d'autres les graphèmes "voyelles". En cours d'année, on peut passer à 3 tiers de feuille pour explorer les combinaisons complexes. Les propositions, simples au début de l'année, peuvent se complexifier progressivement (CV, CCV, CVC, etc.).

Aide pour ne pas s'arrêter à la première syllabe et inventer la suite. L'enseignant/l'enseignante pourra préparer des exercices basés sur :

- La lecture de pseudo-mots (donc n'ayant pas de sens) qui obligent l'élève à tout déchiffrer sans pouvoir se raccrocher au début d'un mot connu. L'élève doit savoir que ces pseudo-mots n'ont pas de sens. On peut lui expliquer qu'on lit "pour s'entraîner", en augmentant progressivement la difficulté.

Exemple : pa – para – pata – parta – pasta – pasti – parato – paratou – parapa – parou – parau

- La lecture de listes de mots (donc ayant un sens) dont les premières lettres sont communes.

Exemple : papa – par – pars - Paris - partis- parti – partie

Aide pour éviter la syllabation mécanique sans sens : à la fin de la lecture d'un mot, demander à l'élève de le redire sans syllaber. S'assurer que l'élève en maîtrise le sens.

Acquisition de mots fréquents

En CE1, 4 à 6 mots de la liste présentée à l'annexe 2 seront étudiés chaque semaine. En CE2, il s'agira de 6 à 8 mots par semaine. Il convient de faire l'apprentissage d'1 ou de 2 mots par jour, avec une dictée de vérification en fin de semaine. Le sens des mots à apprendre doit naturellement être connu préalablement à l'oral, notamment en les utilisant dans des phrases d'emploi. C'est un rituel à effectuer **chaque jour** avec l'apprentissage d'un ou deux mots.

1. Ecrire les mots au tableau.
2. Les faire lire.
3. Les faire mémoriser, notamment en utilisant l'épellation.
4. Les faire reproduire sur ardoise : copie avec modèle, copie sans modèle.
5. Les écrire dans un cahier, un répertoire simple, ou mieux dans un répertoire alphabétique. L'objectif est que l'élève dispose d'un référentiel personnel qu'il pourra utiliser notamment lors de ses productions écrites.
6. Les afficher dans la classe : établir la liste des mots appris (possibilité d'envisager un classement alphabétique avec des étiquettes amovibles).
7. Jouer à les reconnaître, les faire lire régulièrement, pour renforcement.
8. Procéder à des dictées de contrôle avec les mots appris dans la semaine.

Activités / Démarches pour la compréhension d'un texte

L'exploitation d'un texte

Synthèse d'une démarche possible

1. Mise en projet de lecture

- Anticiper le contenu à partir du titre, des illustrations, de la superstructure du texte
- Préciser l'objectif de lecture

2. Lecture silencieuse individuelle du texte

3. Exploitation de la lecture silencieuse : reformulation par les élèves de ce qu'ils ont compris, confrontation des points de vue.

4. Investigation collective du texte

- Lecture linéaire à haute voix du texte par des élèves, avec étayages de l'enseignant / l'enseignante si nécessaire
- Explication des mots difficiles à comprendre
- Questions sur les relations entre les parties du texte (inférences)
- Identification de l'organisation logique des informations
- Mise en relief des idées importantes et des idées secondaires

5. Relecture du texte

- Relecture silencieuse individuelle du texte

6. Réflexion pour affiner la compréhension du texte

- Le maître / la maîtresse pose des questions orales sur l'ensemble du texte, des questions littérales et inférentielles
- Recours aux éléments du texte (ou aux « non-dits » du texte) pour justifier les réponses.

7. Appréciation du texte

Le maître / la maîtresse invite les élèves à donner leur avis sur le texte.

8. Lecture expressive du texte

- Lecture du maître / de la maîtresse
- Lecture expressive du texte par les élèves

9. Evaluation

- Exercices dans le cahier de devoirs (exemple: QCM, questions, Vrai ou faux, etc.)

Compréhension d'un texte et stratégies de lecture

Comprendre un texte, c'est s'en faire une **représentation mentale cohérente** en combinant les informations explicites et implicites qu'il contient à ses propres connaissances personnelles sur le sujet. Cette représentation mentale du texte est dynamique : elle se transforme et se complexifie au fur et à mesure de la lecture, ce qui demande de l'attention et un effort cognitif important.

On peut distinguer différents niveaux de compréhension s'échelonnant de la compréhension de base à la compréhension fine d'un texte. La classification la plus partagée parle de compréhension **littérale**, **compréhension inférentielle**, **compréhension critique**.

- La **compréhension littérale** provient de l'information donnée précisément par le texte.
- La **compréhension inférentielle** demande à faire des liens entre les différentes parties du texte, ou entre le texte et ses connaissances personnelles. Ces liens ne sont pas fournis explicitement par le texte.
- La **compréhension critique** du texte permet au lecteur **d'apprécier le texte**, d'évaluer sa pertinence en fonction de ses propres connaissances du monde.

On sait que l'enseignement peut améliorer la compréhension de tous les lecteurs, même des lecteurs en difficultés. L'enseignement de la compréhension doit aider les élèves à :

- **Comprendre ce qu'ils lisent**
- **Se souvenir de ce qu'ils ont lu**
- **Apprécier leurs lectures**
- **Communiquer avec les autres au sujet de leur lecture**
- **Vouloir lire davantage**

Selon J. Giasson (2012), on peut distinguer deux approches de l'enseignement de la compréhension.

A. Celle qui se centre sur le **contenu du texte et ses aspects linguistiques**. Elle engage l'élève à se concentrer sur les idées et les liens qui existent entre elles.

B. Celle qui s'intéresse aux **stratégies de compréhension**. Elle encourage l'élève à penser à ses processus mentaux et à utiliser certaines stratégies pour comprendre le texte.

Ces deux approches considèrent que le lecteur doit être **activement engagé** dans la tâche de lecture.

A. Facteurs liés au texte

La cohérence d'un texte est assurée par 4 facteurs :

- la **progression thématique** qui concerne la cohésion d'une phrase à l'autre et la manière dont les informations sont véhiculées ;
- les **phénomènes de reprise** avec l'utilisation de substituts (ou anaphores) : pronoms, reprises lexicales (synonymes, mots génériques), etc.
- les **systèmes de temps verbaux** ;
- les **connecteurs** (mots qui lient les phrases entre elles) et la **punctuation**.

Pour soutenir la compréhension des textes, le maître / la maîtresse veillera à une bonne compréhension de ces phénomènes et proposera des **activités explicites de repérage** dans le texte. Face à une substitution, il/elle demandera aux élèves de rechercher de qui il s'agit. De même, il / elle fera repérer par les élèves les liens introduits par les **connecteurs** (spatio-temporels, logiques, de cause, de comparaison, etc.) dans l'organisation des informations.

Les inférences

Un texte ne dit pas tout et demande au lecteur une **activité d'inférence** pour reconstituer la suite d'actions ou les étapes d'un processus qui ne sont pas présentés explicitement dans le texte.

L'inférence concerne **l'information que le lecteur ajoute** au contenu explicite du texte. Il y a inférence quand le lecteur établit un lien entre deux éléments pour créer une information nouvelle.

Un bon lecteur doit **pouvoir établir tous types d'inférence** pour comprendre finement un texte, mais certaines sont plus importantes que d'autres, comme l'indique le tableau à venir.

Inférences

<p style="text-align: center;">Inférences indispensables</p> <p>à la compréhension d'un texte</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Inférences causales : lien de cause à effet entre 2 éléments du texte. - Inférences référentielles : elles permettent d'identifier les mots auxquels renvoient les pronoms, les synonymes et autres substituts. - Inférences lexicales : elles permettent de trouver le sens de mots inconnus en se servant des éléments du contexte.
<p style="text-align: center;">Inférences optionnelles</p> <p>qui permettent d'assurer la compréhension fine du texte</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Inférences logiques. Si le raisonnement est bien mené, le résultat de cette inférence n'est pas simplement probable mais certain. Ex : il y avait Astou et Ousmane dans le bus. Astou est descendue la première. → Il reste Ousmane dans le bus. - Inférences pragmatiques, engendrées à partir des connaissances du lecteur sur le monde. Elles sont probables mais pas nécessairement vraies. Ex : Le peigne dans une main et les ciseaux dans l'autre, Adama s'approcha de la chaise. → Qui est Adama ? / D'une main sûre, le docteur Koné mit l'instrument bruyant dans ma bouche. → Où sommes-nous ? De quel instrument s'agit-il ?

Apprendre à inférer suppose une mise en contact régulière de l'enfant avec de tels phénomènes, à l'oral puis à l'écrit. L'enseignant / l'enseignante peut fournir d'abord un modèle en raisonnant devant l'élève à haute voix. Puis progressivement, il se contente de mettre en relief les indices, en demandant à l'élève de faire l'inférence et de la justifier. Il peut être intéressant de travailler spécifiquement cette capacité à partir de textes très courts et diversifiés.

Quelques exemples

<p><i>Je marchais tranquillement, au bord du trottoir. Mais une voiture passa trop vite dans une flaque d'eau. Ma mère ne sera pas contente. Pourquoi sa mère ne sera-t-elle pas contente ?</i></p>
<p><i>Chaque matin, Ali part en mer avec sa pirogue pour trouver du poisson. Quel est son métier ?</i></p>
<p>Ce soir, les animaux d'une forêt d'Afrique se sont réunis pour choisir un nouveau roi. Chacun essaie de prouver qu'il faut voter pour lui. Complète le texte avec le nom des animaux.</p> <p><i>C'est moi le roi des animaux, tout le monde le sait ! Je ne vois pas pourquoi il faudrait changer les choses ! s'exclama -----.</i></p> <p><i>Oui mais moi, vois-tu, dit -----, je suis si gros et je vis si longtemps que je mérite d'être roi.</i></p> <p><i>Tu vis moins longtemps que moi, et ma carapace me protège de toutes les attaques ! protesta -----.</i></p> <p><i>Avec mon long cou, c'est pourtant moi qui domine tous les animaux ! grommela -----.</i></p> <p><i>Mais il n'y a pas plus malin, plus agile ni drôle que moi. Je veux être le roi ! dit ----- en faisant une pirouette.</i></p>

B. Les stratégies de lecture

Les stratégies de lecture sont **des outils qui servent à faciliter la compréhension d'un texte**. Les élèves doivent concevoir une activité de lecture comme une résolution de problèmes qui peut être abordée en employant une variété de stratégies. Il ne s'agit pas d'appliquer des stratégies de manière mécanique mais de les utiliser de **manière flexible** en fonction des besoins de compréhension.

Que ce soit au cours d'une lecture collective ou lors d'une leçon spécifique, l'enseignement des stratégies repose essentiellement sur le fait que l'enseignant, en tant que lecteur efficace, explique aux élèves ce qui se passe dans sa tête au moment où il utilise une stratégie de compréhension. Il invite les élèves à faire de même, lorsqu'ils sont en difficulté. « *La tâche de l'enseignante ou de l'enseignant n'est pas tant de rechercher l'ensemble parfait de stratégies à enseigner, mais plutôt d'inculquer un comportement stratégique aux élèves, un comportement de recherche continue de sens et d'autoévaluation* ». (J. Giasson, 2000). Il s'agit d'enseigner aux élèves non seulement COMMENT utiliser une stratégie, mais également POURQUOI et QUAND l'utiliser.

Au nombre des stratégies de compréhension en lecture, on peut retenir :

1. Avant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Préciser son intention de lecture - Activer ses connaissances - Anticiper le contenu à partir du titre, des illustrations - etc.
2. Pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les anticipations de départ - Relier le contenu du texte à ses connaissances - Effectuer des relations entre des parties du texte (inférences) - Sélectionner les idées importantes - Se créer des images mentales - Se poser des questions - Identifier les sources de difficulté - Choisir des stratégies susceptibles de solutionner les difficultés - Résumer des parties de texte - etc.
3. Après la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la réalisation de l'intention de lecture - Confirmer les anticipations émises en cours de lecture - Résumer le texte - etc.

Apprendre à **auto-réguler sa compréhension** demande à ce que l'élève arrive à détecter ses pertes de compréhension quand il lit.

Un travail d'explicitation avec les élèves sur leurs difficultés peut permettre de dégager des grandes catégories de difficultés et de lister des séries de questions à se poser, comme illustré ci-dessous :

J'ai du mal à comprendre le mot	J'ai de la difficulté à comprendre l'idée
<i>Est-ce que je sais lire ce mot (décodage) ? Est-ce que je comprends le sens de ce mot ?</i>	<i>Est-ce que je comprends de qui, de quoi on parle ? Est-ce que je fais le lien entre les idées ? Est-ce que les idées se contredisent ?</i>
J'ai du mal à comprendre le texte	<i>Y a-t-il des informations qui ne concordent pas avec ce que je sais déjà ?</i>
<i>Est-ce que je comprends chacun des paragraphes ? Est-ce que je peux les reformuler ? Etc.</i>	

Une fois la perte d'informations détectée, l'élève peut choisir, parmi les moyens qu'il connaît, ceux qui sont le plus susceptibles de l'aider à retrouver le sens du texte. Le **questionnement mené précédemment** peut permettre d'établir une liste de stratégies de « dépannage » les plus courantes que l'on peut **afficher** dans la classe.

Liste des stratégies quand on ne comprend pas

Relire *Relis la partie difficile du texte, peut-être à haute voix. Si tu te sers de la relecture comme stratégie, ne relis pas tout le texte mais seulement la partie que tu ne comprends pas.*

Continuer à lire, puis revenir en arrière *Parfois relire ne permet pas de résoudre le problème. L'auteur n'a peut-être pas donné assez d'informations. Tu peux continuer ta lecture pour en trouver d'autres puis revenir en arrière pour voir si tu as résolu le problème.*

Se redire ce qu'on vient de lire *Redis, dans tes mots à toi, ce que tu viens de lire pour vérifier si tu as compris ou non cette partie du texte.*

Repenser au but de la lecture *Si le texte est long, tu as peut-être oublié ton objectif de lecture. Arrête-toi et demande-toi quel est ton but. Est-ce que tu dois trouver des informations particulières ? Répondre à une question précise ?*

Se poser des questions *Pour t'aider à comprendre le texte, pendant ta lecture, pose-toi des questions du type : **pourquoi ? Comment ? Qui ? Quoi ? Quand ? Où ?***

Se faire une image mentale *Essaie de faire dans ta tête « le film » de ce que tu viens de lire.*

Revenir au titre *Souvent, un titre donne l'idée générale du texte. Relis le titre en cas de besoin.*

Regarder les graphiques, les illustrations *Les textes informatifs contiennent souvent des informations graphiques. Examine-les bien, cela t'aidera à mieux comprendre le texte.*

Recourir à des outils de référence *Si tu as du mal à déchiffrer un mot tu peux t'aider des référentiels de la classe sur les sons. Si tu ne connais pas le sens d'un mot, tu peux utiliser un dictionnaire.*

Activités / Démarches pour le développement de la fluidité de la lecture

De l'importance de la fluidité

La fluidité en lecture, c'est l'habileté à lire un texte avec exactitude et rapidité. La relation fluidité/compréhension s'explique par les limites de la « mémoire de travail » (la partie du cerveau qui retient l'information à traiter) et la difficulté de traiter en même temps deux aspects d'une tâche complexe. Ainsi, lorsque le lecteur lit de manière fluide, il libère de l'espace cognitif lui permettant de s'occuper davantage de la construction du sens. En d'autres termes, une reconnaissance exacte et rapide des mots permet à l'élève de rediriger son attention, la faisant passer du décodage des mots à la construction de sens. La lecture à haute voix permet non seulement de se faire une idée de la fluidité de la lecture, mais également de la développer.

La lecture à haute voix doit se faire en situation de vraie communication. Celui qui lit communique des informations à des auditeurs n'ayant pas le texte sous les yeux. Pour développer une lecture expressive, il est nécessaire que le texte soit compris au préalable par le lecteur. Pour asseoir une bonne lecture à haute voix, il convient de développer :

- le repérage de la ponctuation
- l'élargissement de l'empan de lecture
- l'anticipation du sens
- la prononciation correcte (articulation des sons, mots, groupes rythmiques, etc.)
- l'intonation
- etc.

Des activités pour améliorer la fluidité

La relecture

L'activité consiste à lire à voix haute la même histoire à plusieurs reprises, et à des moments différents, en calculant à chaque fois les performances de temps réalisées.

Les partenaires en lecture

Dans cette activité, un élève peu habile en lecture est placé en complémentarité avec un élève plus habile.

- Mettre les élèves en dyade (par deux)
- Définir les règles du jeu. Les deux élèves peuvent lire le même texte à voix haute simultanément ou changer de lecteur à chaque partie du paragraphe ou encore l'élève peu habile suit avec le doigt la lecture de l'élève habile avant de lire à son tour le même passage.

La lecture en écho

Le maître / la maîtresse lit une partie d'un passage avec expression et intonation. Les élèves font écho à sa lecture en lisant l'extrait de la même façon qu'il / elle vient de le faire. La lecture se poursuit ainsi de passage en passage.

Remarque : Le maître/la maîtresse peut quelquefois organiser un concours du meilleur lecteur à haute voix, à la suite d'activités d'entraînement, à partir de textes diversifiés (discours, conte, exposé, poème, etc.)

L'évaluation de la lecture

L'évaluation de la lecture portera nécessairement sur différents aspects : le décodage, la compréhension et la fluidité.

Evaluation de l'identification des mots

Il ne s'agit pas de faire passer une épreuve pour chaque habileté du décodage. Des observations effectuées dans des situations de lecture/écriture, associées à quelques tests plus ciblés doivent vous aider à répondre aux questions suivantes :

- La connaissance du principe alphabétique : L'élève est-il capable d'écrire des syllabes ou un mot simple et régulier ?
- La maîtrise des correspondances graphophonologiques : L'élève connaît-il les correspondances lettres/sons ? Fait-il des confusions de sons ? Sait-il les assembler pour lire

des syllabes ? Sait-il lire des mots nouveaux de deux syllabes ou des non-mots ? Lit-il les mots complètement ?

- La reconnaissance globale des mots : L'élève reconnaît-il rapidement les mots les plus fréquents ?
- La combinaison du sens et du code : Quand il lit seul un petit texte, l'élève porte-t-il attention de manière équilibrée sur le sens et le code ? Fait-il une surutilisation du contexte au dépend du déchiffrement ? Fait-il une surutilisation du déchiffrement au dépend du sens du texte ?

Evaluation de la lecture compréhension

Il s'agit de voir si le lecteur est capable de donner des renseignements ponctuels sur le texte lu, de le résumer, d'identifier les personnages d'un écrit, d'agir à la suite d'une lecture, etc.

Souvent la lecture est évaluée en posant des questions sur le texte. Ces questions peuvent prendre différentes formes : des questions à choix multiples où on choisit la réponse juste parmi plusieurs réponses proposées, des questions exigeant de courtes réponses ou des questions à développement mais celles-ci sont influencées par les habiletés en écriture des élèves. Les questions de compréhension ne correspondent pas toutes au même niveau de difficulté et n'évaluent pas les mêmes habiletés.

On les classe en 3 catégories :

- Des questions littérales : elles portent sur des éléments mentionnés explicitement dans le texte.
- Des questions inférentielles : la réponse n'est pas formulée telle quelle dans le texte. Elles demandent à l'élève d'effectuer des liaisons (inférences) entre les informations.
- Des questions de jugement critique qui peuvent donner lieu à des réponses différentes entre les élèves puisqu'elles sont basées sur le lien qui existe entre le texte et les expériences de chaque élève.

Les exercices permettant d'évaluer les compétences du lecteur pourront être sériés en fonction du type de texte :

- Texte narratif :

Nommer les personnages, les caractériser, indiquer les circonstances (quand, où), trouver l'ordre chronologique des actions, repérer la situation initiale, l'événement perturbateur et la situation finale, visualiser l'ordre des événements sur une échelle de temps, trouver l'idée développée dans chaque paragraphe, donner un titre à chaque paragraphe, terminer un récit, modifier la fin du récit, proposer un nouveau titre, résumer le texte, porter une appréciation sur le texte.

- Texte descriptif :

Répondre à des questions sur l'identité, l'aspect général et les comportements décrits, caractériser le personnage ou le lieu, représenter la description sous une autre forme, retrouver les différentes parties de la description, donner son impression sur la description.

- Texte informatif :

Répondre oralement à des questions de compréhension, repérer une ou plusieurs informations, mettre en relation plusieurs informations, reformuler le texte pour l'expliquer à un tiers, résumer le texte.

- Texte injonctif :

Répondre à des questions orales ou écrites, faire la liste du matériel, restituer dans l'ordre les différentes actions à exécuter, énumérer les principaux conseils aidant à la réalisation, repérer les informations données par l'illustration et non mentionnées dans le texte, rassembler le matériel nécessaire, réaliser ce qui est demandé.

- **Texte dialogué :**

Nommer les personnages, les décrire : rôle, importance dans l'histoire, traits de caractère, etc. préciser le temps et les lieux de la mise en scène, répondre à des questions (littérales ou inférentielles), mettre en scène un texte dialogué.

- **Texte poétique :**

Ecouter et lire le poème, identifier les caractéristiques du poème (schéma, structure, rime, rythme), lire à haute voix le poème, dire de mémoire un poème, exprimer son émotion, jeu sur les sons, les mots, les rythmes, illustrer un poème par un dessin, etc.

Evaluation de la fluidité

L'évaluation de la fluidité repose sur deux composantes : la vitesse de lecture et l'expression.

Evaluation de la vitesse de lecture

Elle se fait à partir d'un texte que l'élève ne connaît pas, mais qui correspond à son niveau scolaire. On demande à l'élève de lire à haute voix comme il le fait habituellement. Pendant sa lecture le maître / la maîtresse note ses erreurs sur une feuille. Si l'élève hésite trop longtemps sur un mot, le maître / la maîtresse lui fournit le mot et l'invite à continuer à lire. A l'issue de la lecture, le maître / la maîtresse procède au calcul suivant :

Extrait de Jocelyne Giasson, 2012

Calcul du nombre de mots par minute	
Mots lus correctement :.....	
Nombre de secondes de lecture :	
Mots lus correctement	
_____	X 60 =Nombre de mots par minute
Secondes de lecture	

Evaluation de la lecture expressive

Pour évaluer la lecture expressive d'un élève, il s'agit de l'écouter lire et de porter un jugement sur sa lecture. On se pose alors les questions suivantes :

- ✓ L'élève hésite-t-il à déchiffrer plusieurs mots, ou lit-il la plupart des mots automatiquement ?
- ✓ L'élève lit-il mot à mot ou regroupe-t-il les mots ?
- ✓ L'élève a-t-il une lecture hésitante ou lit-il assez rapidement pour comprendre ce qu'il lit ?
- ✓ L'élève lit-il de façon monotone ou de manière expressive ?

Indications sur des aspects de l'oralisation

Aspects qui facilitent la communication	<ul style="list-style-type: none"> - Qualité de la diction : respect des liaisons courantes, de la ponctuation des articulations syntaxiques (groupes de souffle) - Adaptation du débit de lecture à la nature du texte - Choix du schéma intonatif pertinent, adapté au texte lu (montée et descente de la voix, pauses obligatoires et facultatives) - Articulation correcte - Audibilité de la lecture de façon - Absence d'erreur
Aspects qui entravent la communication	<ul style="list-style-type: none"> - Erreurs phonétiques - Syllabation - Hésitations et reprises

Grille d'appréciation

Éléments d'appréciation	Appréciation	
	Oui	Non
Se tient-il/elle correctement ? (ni trop raide, ni trop mou)		
A-t-il/elle toujours veillé à ce que tout le monde l'entende ?		
A-t-il/elle articulé correctement les mots ?		
A-t-il/elle respecté les groupes de souffle (ponctuation, articulation syntaxique) ?		
A-t-il/elle eu des difficultés pour déchiffrer des mots ?		
A-t-il/elle respecté un schéma intonatif adapté au texte ?		
A-t-il/elle lu couramment (fluidité) ?		
A-t-il/elle su se détacher du texte de temps en temps pour regarder son auditoire ?		

Niveaux de lecture orale (selon Daane, 2005)

Niveaux	Comportements de l'élève
1	L'élève lit principalement mot à mot. A l'occasion, il peut lire des groupes de 2 ou 3 mots, mais ces regroupements sont rares ou ne respectent pas la syntaxe de la phrase. L'élève lit sans aucune expression.
2	L'élève lit principalement par groupes de 2 mots en faisant parfois des regroupements de 3 ou 4 mots. Le découpage par groupes de mots peut sembler maladroit et/ou inapproprié.
3	L'élève lit surtout par 3 ou 4 mots. A l'occasion il effectue des regroupements plus petits. Dans l'ensemble le découpage par groupes de mots semble approprié et respecte la syntaxe du texte. L'élève essaie de lire avec expression, mais ne réussit que dans une certaine mesure.
4	L'élève lit essentiellement par groupes de mots signifiants. La syntaxe est respectée et la plus grande partie du texte est lue avec expression.

SOUS - DOMAINE 2 : COMMUNICATION ECRITE

Activité : PRODUCTION D'ECRITS

Compétence de base

A la fin de l'étape, l'élève doit intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs, des structures et des règles syntaxiques dans des situations de production de textes narratifs, descriptifs, informatifs, injonctifs, dialogués et poétiques.

CRITERES D'EVALUATION

- **Pertinence** : la production est en adéquation avec la situation et la consigne
- **Cohérence** : les différents éléments de la production s'enchaînent de manière logique
- **Correction** : les outils de la discipline sont correctement utilisés
- **Présentation** : la production est soignée

Le sens de la compétence

Le sens de la compétence fait référence à la production des types de textes commandés par les situations de communication de la vie courante. Pour chaque type, l'élève doit être capable de mobiliser les ressources acquises en lecture, grammaire, vocabulaire, orthographe et conjugaison afin de rédiger le texte adapté à la situation complexe qui lui est proposée. Aussi est-il opportun de donner un éclairage sur les différents types de texte retenus, leur signification et l'intention de communication qui les convoque.

Il faut signaler d'emblée l'existence de plusieurs classifications, toutes comportant des difficultés relatives aux imbrications entre les différents types de texte et la confusion entre « type de texte », « genre » et « forme ». Nous présentons ci-dessous la typologie choisie dans ce Guide.

TYPES DE TEXTES	GENRES	INTENTION DE COMMUNICATION	CARACTERISTIQUES
Texte narratif	Le récit d'un fait vécu	Raconter un événement, faire revivre le passé	Déroulement temporel, chronologie en 5 étapes (situation initiale, élément perturbateur, dynamique de l'action, résolution, situation finale), titre, suite de paragraphes, parfois des dialogues et des descriptions, ponctuation variée, verbes d'action, adverbes, subordonnées de temps, pronoms personnels, passé simple et imparfait, présent de narration, mots liens de succession (puis, ensuite, alors, enfin...) et indicateurs temporels (à onze heures, dimanche, ce matin-là...)
	Le conte		
	Le fait divers		
	Une histoire drôle		
	Le roman, la nouvelle, l'épopée		
	La bande dessinée		

Texte informatif (ou explicatif)	La lettre, la note, le carton d'invitation	Informer	Plusieurs blocs : date, expéditeur, destinataire, formules d'interpellation et de prise de congé, signature, paragraphes... Emploi du présent de vérité, Disposition graphique non linéaire, multiplicité des directions d'écriture (en diagonale, en oblique, verticale...) typographie particulière, réduction des informations à l'essentiel et leur hiérarchisation, nombreuses nominalisations
	L'affiche		
Texte injonctif (ou programmatif)	Recette (de cuisine etc.)	Faire agir, donner des instructions, des ordres	Titre encadré, sous-titres, suite de phrases courtes, schémas ou photos, énumération, déroulement logique des opérations, numérotation, emploi de l'impératif, de l'infinitif, du présent de l'indicatif, du futur simple et du subjonctif ayant une valeur injonctive
	Règles de jeu		
	Notices (de médicaments etc.)		
	Consignes de fabrication ou de montage		
Texte poétique	Poème	Créer, susciter un effet esthétique, une émotion, émerveiller	Titres, strophes, structure disposition particulière (vers...) jeux sur les mots, répétitions, refrain, rythme et rimes, ponctuation libre, allitération, assonance
	Texte en pros poétique		
	Comptine		
	Chanson		
Texte descriptif	Descriptions Portraits	Décrire, montrer, donner à voir	Organisation du tout au particulier, description de haut en bas, de droite à gauche...verbes d'état, adjectifs qualificatifs, adverbes, comparaisons (comme, ainsi que...) indices de lieux (devant, derrière...), métaphores,
Texte argumentatif	Publicité	Argumenter, convaincre, persuader	Paragraphes, succession d'arguments et de preuves, présent à valeur d'explication, liens logiques entre les thèses (puisque, parce que, car, donc, car...)
	Article de journal		
Texte dialogué	conversations comme dialogues de théâtre, de film	Échanges verbaux	Discours direct Changement d'interlocuteur. Ponctuation : guillemets, tirets verbes introducteurs de dialogue (dire, répondre, insister, demander...)

Remarque : Ce tableau est donné à titre d'information pour le maître. Les caractéristiques spécifiques à chaque type de texte (silhouette, organisation, ponctuation, lexique, temps des verbes, mots-liens) sont indiquées dans les colonnes « contenu » du tableau de planification des apprentissages ponctuels des paliers.

PLANIFICATION DES APPRENTISSAGES

CE 1

Palier 1: *Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes narratifs**.*

❖ APPRENTISSAGES PONCTUELS

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1^{er} OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **8 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Identifier les connecteurs soutenant une narration - Acquérir la notion de mots de même famille. - Classer des mots par ordre alphabétique. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mots liés au thème du texte narratif à produire : utilisation dans des phrases d'emploi, classement par catégories sémantiques (champ lexical), etc. - Connecteurs : et, puis, d'abord, ensuite, etc. - Liste de mots: classement par « famille de mots ». - Mots avec initiale différente, mots avec initiale identique (observation de la deuxième lettre, la troisième lettre, etc.) 	8 semaines
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Reconnaître une phrase dans un texte. - Manipuler à l'oral les types et formes de phrases, en transformant une phrase affirmative en phrase négative (ne... pas). - Distinguer le nom propre du nom commun. - Identifier l'article comme satellite du nom 	<ul style="list-style-type: none"> - Indices de reconnaissance : majuscule, point. - Types de phrases : déclarative, exclamative. - Formes de phrases : affirmative, négative. - Nom commun / Nom propre (présence de la majuscule) - Les articles : un, une, le, la, les, des, l', du, au, aux 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Ordonner des actions ou des événements selon la chronologie : passé, présent, futur - Conjuguer au présent de l'indicatif des verbes du 1^{er} groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer au présent de l'indicatif les verbes être et avoir 	<ul style="list-style-type: none"> - Notion de passé, présent, futur. Utilisation d'une « ligne du temps » - Verbes du 1^{er} groupe (type « chanter ») : mise en relief des terminaisons du présent de l'indicatif - Verbes être et avoir 	
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Ecrire des mots en respectant les règles liées au placement des voyelles - Comparer la forme écrite d'un mot à sa ou ses formes orales et relever les différences - Employer m devant m, b, p - Distinguer des homophones : a/à - Orthographier sans erreur des 	<ul style="list-style-type: none"> - c / ç ; c / qu /cu ; g /gu / ge ; s / ss - Le « ent » marque le pluriel d'un verbe du premier groupe au présent de l'indicatif, le « ent » qui se prononce « an » (ex : ils répondent / comment). - La règle n → m devant « b, p, m » - Homophones a/à - Mots fréquents : Echelon n°8, voir la liste 	

	mots fréquents - Ecrire sous la dictée.	annexe 2. - Dictée de phrases, de petits textes avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques).	
--	--	---	--

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes narratifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte narratif	Les personnages et leurs caractéristiques, l'ordre chronologique des actions, le rôle des connecteurs, la trame narrative (situation initiale, événement perturbateur, situation finale), etc.	8 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte narratif visé (nom, verbes, connecteurs temporels, locutions, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte narratif visé.	
S'exercer à rédiger des textes narratifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets narratifs. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte narratif avec précision

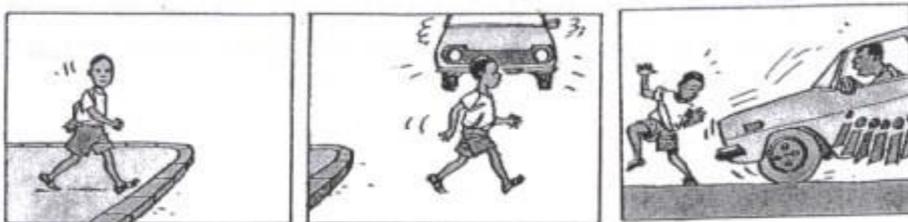
OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des majuscules	A, M, N, T, U, V, O, Q en majuscules cursives Mots et phrases intégrant ces lettres majuscules	8 semaines
Recopier un extrait de texte narratif	Copie de différents textes (3-4 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ton petit frère a trouvé cette bande dessinée muette. Tu décides d'écrire l'histoire pour l'aider à mieux comprendre la sécurité routière.

Consigne : Ecris l'histoire correspondant aux images suivantes.



➤ **Situation d'intégration 2**

Contexte : L'école a créé un journal. Votre classe est désignée pour produire des textes racontant des histoires intéressantes.

Consigne : Rédige un texte que tu proposes à la classe.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève écrit une histoire en respectant les caractéristiques de la narration (cf. fiche de critères de réussite).	Respecter les différentes étapes de la production d'un texte : premier jet, évaluation formative, remédiation, réécriture finale...

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 2 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de *textes descriptifs*.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1^{er} OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **7 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Acquérir la notion de mots synonymes pour éviter les répétitions. - Identifier un ordre d'intensité entre des mots - Identifier les noms des parties d'un tout - Acquérir la notion de suffixes et identifier le sens de quelques-uns - Se familiariser à l'utilisation du dictionnaire : rechercher un mot à partir de la première lettre 	<ul style="list-style-type: none"> - Mots liés au thème du texte descriptif à produire : utilisation dans des phrases d'emploi, classement par catégories sémantiques (champ lexical), etc. - Connecteurs spatiaux : devant, derrière, à côté, non loin de, au milieu, à droite, etc. - Recherche de mots de « même sens » ou de « sens approché » (ex : beau → joli, magnifique, splendide, etc.) - Classement d'adjectifs selon un ordre d'intensité (ex : minuscule, petit, moyen, gros, énorme, gigantesque) - Identification des différentes parties d'un objet à décrire (ex. un arbre → tronc, racines, branches, feuilles, etc.) - Le suffixe -ier pour le nom de certains arbres (palmier, manguier, bananier, etc.) - Localisation des zones de recherche dans un dictionnaire (ex : les mots qui débutent par « t » se trouvent dans le dernier tiers du dictionnaire, etc.). Recherche rapide de mots en fonction de leur première lettre. 	7 semaines
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Identifier le genre et le nombre d'un nom - Repérer l'adjectif qualificatif dans un groupe nominal - Identifier le verbe et son sujet (nom propre, pronom personnel ou 	<ul style="list-style-type: none"> - Le genre : féminin, masculin - Le nombre : singulier, pluriel - Adjectif qualificatif, comme épithète du nom - Le sujet d'une phrase simple (qui est-ce qui ? qu'est-ce qui ?) 	

	<p>groupe nominal)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Employer les pronoms personnels de conjugaison. - Distinguer l'article défini de l'article indéfini - Identifier les adjectifs possessifs - Classer des mots. 	<ul style="list-style-type: none"> - Je, tu, il/elle/on, nous, vous, ils/elles - Articles définis (le, la, les), articles indéfinis (un, une, des) - Adjectifs possessifs : mon, ton son, ma, ta, sa, mes, tes, ses, notre, votre, vos, leur, leurs - Tri d'étiquettes : adjectifs, noms, verbes, articles, etc. 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif des verbes du 1er groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif les verbes être et avoir - Conjuguer au futur de l'indicatif des verbes du 1er groupe en repérant les régularités selon les personnes - Conjuguer au futur de l'indicatif les verbes être et avoir 	<ul style="list-style-type: none"> - Verbes du 1er groupe du type « parler » : mise en relief des terminaisons de l'imparfait de l'indicatif - Verbes avoir et être à l'imparfait de l'indicatif - Verbes du 1er groupe du type « regarder » : mise en relief des terminaisons du futur de l'indicatif - Verbes avoir et être au futur de l'indicatif 	
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Appliquer le féminin des noms et des adjectifs (règle générale) - Appliquer le pluriel des noms en « al » - Accorder le verbe avec son sujet (pronom ou groupe nominal) placé devant lui - Accorder l'adjectif qualificatif en genre et en nombre au nom auquel il est directement relié - Distinguer des homophones : on/ont - Orthographier sans erreur des mots fréquents - Ecrire sous la dictée 	<ul style="list-style-type: none"> - Le féminin des noms : on ajoute un « e » au nom masculin (un ami / une amie, un cousin/ une cousine) ou à l'adjectif (grand, grande) - Le pluriel des noms en al - Accord sujet – verbe - Chaîne d'accords : nom et adjectif(s) (ex : les jolies fleurs jaunes) - Homophones : on / ont - Mots fréquents : Echelon n°9, voir la liste annexe 2 - Dictée de phrases, de petits textes avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques). 	

NB : En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, on réalisera un OS par séance et par semaine en vocabulaire.

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes descriptifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte descriptif	Les différentes caractéristiques d'un texte descriptif : l'organisation (du tout au particulier, description de haut en bas, de droite à gauche), l'enchaînement des idées, les précisions apportées par les adjectifs qualificatifs et les adverbes, l'utilisation des connecteurs spatiaux, etc.	7 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte descriptif visé (nom, verbes, connecteurs spatiaux, adjectifs, adverbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte descriptif visé.	
S'exercer à rédiger des textes descriptifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets descriptifs. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des majuscules	P, B, D, F, R, L, S en majuscules cursives Mots et phrases intégrant les lettres majuscules	7 semaines
Recopier un extrait de texte descriptif	Copie de différents textes (3-4 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

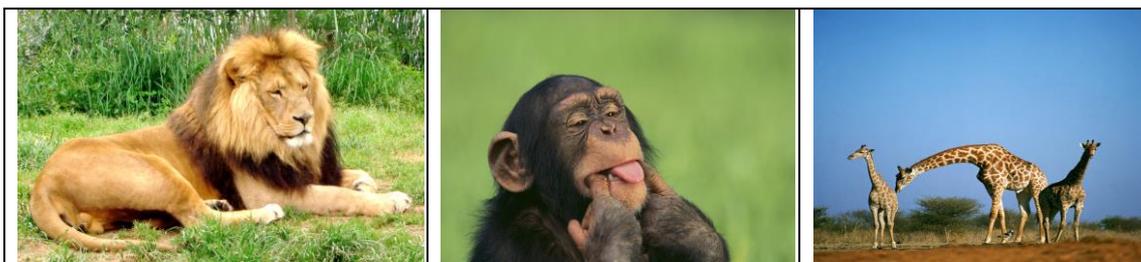
➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ton établissement est jumelé à une école d'une autre localité. Ton correspondant veut connaître ton école. Il te demande de lui décrire ta classe.

Consigne : Rédige un texte pour décrire ta classe.

➤ **Situation d'intégration 2**

Contexte : De retour de la visite d'un zoo, le maître / la maîtresse vous demande de décrire l'animal de ton choix en vous proposant des photographies prises pendant la visite.



Consigne : Rédige un texte pour décrire l'animal de ton choix.

Production attendue	Indications pour la mise en œuvre
L'élève doit produire un texte en respectant les caractéristiques de la description (cf. fiche de critères de réussite).	Respecter les différentes étapes de la production d'un texte (premier jet, évaluation formative, remédiation, réécriture finale...)

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 3 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de *textes injonctifs*.

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1^{er} OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire et les employer dans des phrases qui en illustrent le sens. - Identifier de verbes d'action pour donner des consignes - Acquérir la notion de mots contraires (antonymes) - Acquérir la notion de préfixes et identifier le sens de quelques-uns - Employer des prépositions courantes - Se familiariser à l'utilisation du dictionnaire : rechercher un mot en se référant à l'ordre alphabétique 	<ul style="list-style-type: none"> - Mots liés au thème du texte injonctif à produire en les utilisant dans des phrases d'emploi. - Verbes d'action des consignes scolaires - Mots de sens opposé (chaud/froid, etc.) : appariement, loto, etc. - Préfixe ré- (devant voyelle) ou re- (devant consonne) qui apporte l'idée de répétition, de recommencement (redire, refaire, retourner, revenir, etc.) - Préfixe dé- qui apporte une idée de contraire (défaire, désobéir, démonter, etc.) - Prépositions : à, au, chez - Recherche de mots dans le dictionnaire (en dépassant la première lettre) 	6 semaines
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Employer une phrase infinitive - Modifier le sens d'un verbe en ajoutant un autre mot (approche de l'adverbe) - Appliquer la règle de l'accord du verbe avec son sujet - Employer des déterminants démonstratifs - Appliquer les chaînes d'accords dans le groupe nominal (genre et nombre) 	<ul style="list-style-type: none"> - la phrase infinitive - Verbe d'action + mot le précisant (ex : laisser cuire doucement, longtemps, etc.) - Accord sujet - verbe - Les déterminants démonstratifs : ce, ces, cet, cette - Chaînes d'accord dans le groupe nominal. 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Distinguer le verbe à l'infinitif de ses formes verbales conjuguées - Employer le verbe impersonnel : il faut+ infinitif - Employer l'impératif présent de verbes du premier groupe - Conjuguer au passé composé des verbes du premier groupe avec l'auxiliaire avoir et être - Transformer un texte en changeant le temps des verbes 	<ul style="list-style-type: none"> - L'infinitif de verbes conjugués - Verbe impersonnel : falloir + infinitif - Verbe du 1^{er} groupe de type « manger » à l'impératif présent - Verbe du 1^{er} groupe de type « jouer » au passé composé - Verbe du 1^{er} groupe de type « tomber » au passé composé. (Accord sujet/ participe passé : elle est tombée) - Texte au présent transformé au futur, à l'imparfait, etc. 	6 semaines
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Appliquer le pluriel des noms en « ou » - Appliquer la règle : ne pas + infinitif - Appliquer le féminin des noms et des adjectifs : er/ère, eur/euse - Distinguer des homophones : et / est 	<ul style="list-style-type: none"> - Le pluriel des noms en ou - Règle : ne pas + infinitif - Transformation des noms et des adjectifs du masculin au féminin (ex : léger/légère, un vendeur/une vendeuse) - Homophones : et /est - Mots fréquents : Echelon n°10, voir la liste annexe 2. 	

	- Orthographier sans erreur des mots fréquents - Ecrire sous la dictée	- Dictée de phrases, de petits textes avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques).	
--	---	--	--

NB : En raison des contraintes de temps, dans les écoles franco-arabes, on réalisera un OS par séance et par semaine en vocabulaire. Le dernier OS de conjugaison peut ne pas être traité.

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes injonctifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte injonctif	- Caractéristiques d'un texte injonctif : Phrases courtes, phrases impératives, phrases impersonnelles (infinitif), phrases à la deuxième personne (singulier ou pluriel) - Structuration : titre encadré, sous-titres, schémas ou photos, expression de la succession : énumération des actions, numérotation, etc.	6 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte injonctif visé (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte injonctif visé.	
S'exercer à rédiger des textes injonctifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets injonctifs. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des majuscules	C, E, G, I, J, K en majuscules cursives. Mots et phrases intégrant les lettres majuscules.	6 semaines
Recopier un texte injonctif	Copie de différents textes (3-4 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : A l'occasion d'une fête à la maison (anniversaire, visite...), tu as servi à tes amis un jus de fruit que tu as préparé toi-même. Un ami te demande comment tu l'as réalisé.

Consigne : Ecris les étapes de réalisation du jus. Tu peux ajouter des illustrations.

Pour vérifier la faisabilité de tes propositions, nous allons les réaliser en classe avant d'envoyer les textes.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit produire un texte en respectant les caractéristiques d'un texte injonctif (cf. fiche de critères de réussite).	Clarifier la consigne, suggérer des objets ou des jeux... Pour la mise en œuvre, les élèves doivent concrètement réaliser l'objet dont les étapes sont écrites par leur camarade. Il est possible de créer des binômes : X réalise l'objet décrit par Y, et inversement...

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

➤ **SITUATION D'EVALUATION**

Contexte : Pour ton anniversaire, tes parents t'ont offert un cadeau qui te plaît beaucoup.

Consigne : Pour ton cousin qui n'était pas présent à ton anniversaire, écris un texte de 6 lignes au moins pour lui raconter l'événement et un autre texte de 4 lignes au moins pour lui décrire ton cadeau.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA PASSATION
L'élève doit rédiger une narration de la fête et une description du cadeau.	Préciser la consigne de travail et laisser travailler les élèves en autonomie.

➤ **Barème de notation**

Pour chaque texte produit : texte narratif / texte descriptif

CRITERES	INDICATEURS	NOTES
Pertinence	Tout le texte raconte un anniversaire (6 lignes au moins) / la description d'un cadeau (4 lignes au moins)	22
	Les 2 tiers du texte racontent un anniversaire (6 lignes au moins) / la description d'un cadeau (4 lignes au moins)	17
	La moitié du texte raconte un anniversaire (6 lignes au moins) / la description d'un cadeau (4 lignes au moins)	12
	Le tiers du texte raconte un anniversaire (6 lignes au moins) / la description d'un cadeau (4 lignes au moins)	7
	Ce n'est pas un texte narratif qui raconte un anniversaire. / Ce n'est pas un texte qui décrit un cadeau.	0
Cohérence	Toutes les phrases sont en lien	17
	Les 2 tiers des phrases sont en lien	13
	La moitié des phrases sont en lien	9
	Le tiers des phrases sont en lien	5
	Aucun lien entre les phrases	0
Correction de la langue	Il n'y a pas d'erreur de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe...	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
	De 5 à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
Présentation	Il n'y a pas de rature/ ou de surcharge / bien lisible / et la mise en page est correcte / aérée /	5
	Présence de rature	4
	Présence de rature et de surcharge	3
	Présence de rature, de surcharge. Manque de lisibilité	2
	Présence de rature, de surcharge, manque de lisibilité, de mise en page	0

CE2

Palier 4 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes informatifs**.

❖ APPRENTISSAGES PONCTUELS

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1^{er} OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **8 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés. - Etudier des mots pour en dégager le sens en s'appuyant sur le radical, le préfixe ou le suffixe. - Employer des prépositions courantes - Trouver un verbe dans le dictionnaire en se référant à son infinitif 	<ul style="list-style-type: none"> - Recherche du sens de mots liés au thème du texte informatif à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme - Identification du radical ayant servi à former un mot (ex : barbiche → barbe, etc.) - Préfixes : in-, im-, ir-, il (idée de contraire : impoli, incertain, irréaliste, illisible, etc.) - Mots à compléter avec le suffixe qui convient selon le sens de la phrase où il se trouve (ex : habit... → -ation, -ant, -able, etc.) - Prépositions : par, jusque, vers, sans - Infinitif des verbes et recherche dans le dictionnaire 	8 semaines
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Employer la forme élidée et les formes contractées de l'article défini - Manipuler les types et formes de phrases, en transformant une phrase affirmative en phrase négative - Identifier le complément d'objet direct (COD) - Identifier le complément d'objet indirect (COI) 	<ul style="list-style-type: none"> - Les formes élidées ou contractées de l'article défini : l', au, du, aux, des - Emploi des marqueurs de négation : ne...pas ; ne...plus ; ne ... jamais - Le COD : groupe nominal, pronom personnel devant le verbe (la, le, les, l') - Le COI (Prépositions « à, au, aux, de » qui relient le COI et le verbe) : groupe nominal, pronom personnel (lui, leur) devant le verbe (absence de préposition quand le COI est un pronom personnel). 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Reconnaître un verbe conjugué dans une phrase et donner son infinitif - Conjuguer au présent de l'indicatif des verbes du 2^{ème} groupe - Conjuguer au futur de l'indicatif des verbes du 2^{ème} groupe - Conjuguer à l'imparfait de l'indicatif des verbes du 2^{ème} groupe - Conjuguer au passé composé des verbes du 2^{ème} groupe - Conjuguer à l'imparfait des verbes du 3^{ème} groupe 	<ul style="list-style-type: none"> - Recherche de l'infinitif d'un verbe conjugué - Verbe du 2^{ème} groupe de type « finir » au présent de l'indicatif avec mise en relief des terminaisons - Verbe du 2^{ème} groupe de type « nourrir » au futur de l'indicatif avec mise en relief des terminaisons - Verbe du 2^{ème} groupe de type « grandir » à l'imparfait de l'indicatif avec mise en relief des terminaisons - Verbe du 2^{ème} groupe de type « finir et grandir » au passé composé (auxiliaire avoir et participe passé) - Verbe du 3^{ème} groupe de type « partir » à l'imparfait - Utilisation du participe présent ou de 	

	- Distinguer les verbes « en ir » du 2 ^{ème} groupe et du 3 ^{ème} groupe	l'imparfait pour distinguer les 2 ^{ème} et 3 ^{ème} groupes des verbes en « ir »	
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Accorder le verbe avec son sujet pronom ou groupe nominal placés après lui - Employer le féminin des noms et adjectifs en -as, -eil, -el, -en, -on, -et - Transformer des phrases, des textes en changeant le genre ou le nombre - Distinguer des homophones : ou, où - Orthographier sans erreur des mots fréquents - Ecrire sous la dictée 	<ul style="list-style-type: none"> - Accord du verbe avec le sujet inversé - Le féminin des noms et adjectifs en -as, -eil, -el, -en, -on, -et (gras/grasse, un criminel / une criminelle, pareil/pareille, moyen/moyenne, un patron / une patronne, un poulet / une poulette) - Transformation de phrases/textes en respectant les chaînes d'accord. - Homophones : ou / où - Mots fréquents : Echelon n°11 et 12 1^{ère} partie, voir la liste annexe 2 - Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques). 	8 semaines

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes informatifs

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte informatif : une carte d'invitation	<ul style="list-style-type: none"> - Caractéristiques d'une carte d'invitation : concision, indications sur l'événement (type, date, lieu, heure...) - Possibilité de trouver l'expéditeur dans le texte, le destinataire 	8 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec la carte d'invitation à produire (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir la carte d'invitation visée.	
S'exercer à rédiger des textes informatifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets informatifs. Révision et correction des productions.	
Identifier les caractéristiques d'un texte informatif : une affiche	Caractéristiques d'une affiche: silhouette (disposition graphique rarement linéaire, multiplicité des directions d'écriture : diagonale, oblique, verticale), typographie particulière, réduction des informations à l'essentiel, hiérarchisation des informations du fait principal aux informations secondaires, phrases nominales (sans verbe), utilisation fréquente de l'impératif	
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec l'affiche à produire (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir l'affiche visée.	
S'exercer à rédiger des textes informatifs.	Plusieurs essais de production sur différents sujets informatifs. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des majuscules	H, W, X, Y, Z en majuscules cursives. Mots et phrases intégrant les lettres majuscules.	8 semaines
Recopier un texte informatif	Copie de différents textes (5 à 10 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques)	

➤ **APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION**

➤ **Situation d'intégration 1**

Contexte : Ta famille prépare un événement important (mariage, chants religieux, communion, anniversaire...). Tes parents te demandent d'écrire la carte d'invitation.

Consigne : Rédige la carte d'invitation.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'une carte d'invitation (cf. fiche de critères de réussite).	Préciser la consigne et soutenir les élèves si nécessaire.

➤ **Situation d'intégration 2**

Contexte : Votre école organise une kermesse. Ta classe est chargée de produire les affiches pour informer le public.

Consigne : Rédige une affiche.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'une affiche (cf. fiche de critères de réussite).	Préciser la consigne et soutenir les élèves si nécessaire.

➤ **Autres situations d'intégration**

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ **ACTIVITES DE REMEDIATION**

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 5 : *Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de **textes dialogués**.*

❖ **APPRENTISSAGES PONCTUELS**

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le **1^{er} OS de l'OA n°2** qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : **Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits**

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés. - Employer des verbes introducteurs de dialogue - Ordonner des mots selon l'intensité qu'ils expriment - Utiliser des prépositions adaptées à l'emploi du verbe « parler » 	<ul style="list-style-type: none"> - Recherche du sens de mots liés au thème du texte dialogué à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme - Verbe introducteurs de dialogue : demander, interroger, répondre, dire, crier, murmurer, déclarer, annoncer, affirmer, conseiller, etc. - Classement de verbes selon leur intensité : chuchoter, murmurer, dire, crier, hurler - Prépositions à/de : « parler à quelqu'un, parler de quelque chose, parler de quelqu'un, parler de quelque chose à quelqu'un » - Recherche d'un nom de la même famille 	6 semaines

	<ul style="list-style-type: none"> - Employer des noms de la même famille qu'un verbe donné - Connaître les principales abréviations utilisées dans les dictionnaires 	<p>que le verbe : conseiller, interroger, affirmer, déclarer, murmurer, cri, hurler, répondre, demander</p> <p>- Abréviations : n.m. pour nom masculin, n.f. pour nom féminin, fam. pour familier; inv. pour invariable, etc.</p>	
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Distinguer le groupe sujet et le groupe verbal dans une phrase - Distinguer la notion de compléments essentiels (COD et COI) et non essentiels (compléments circonstanciels) - Identifier les compléments circonstanciels de lieu - Identifier les compléments circonstanciels de temps - Appliquer l'accord du verbe avec un sujet inversé. - Utiliser la ponctuation adaptée à un dialogue 	<ul style="list-style-type: none"> - Le groupe sujet (groupe nominal ou pronom personnel) - Le groupe verbal (verbe et compléments) - Notion de complément circonstanciel : possibilité de déplacement et de suppression - Le complément circonstanciel de lieu - Le complément circonstanciel de temps - Règles d'accord : sujet inversé-verbe - Ponctuation d'un dialogue : -, « » 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Conjuguer au présent, au futur, à l'imparfait et au passé composé de l'indicatif des verbes du 3^{ème} groupe - Transformer un texte au présent au futur ou à l'imparfait 	<p>Aller, dire, faire, au présent, futur, imparfait et passé composé de l'indicatif.</p> <p>Phrases /textes à compléter en conjuguant les verbes étudiés au temps demandé.</p> <p>Transformation de textes au présent au futur ou à l'imparfait en appliquant les règles de conjugaison.</p>	
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Appliquer le pluriel des noms en « eu, eau » et « s, x, z » - Utiliser la règle d'accord en genre et en nombre de l'adjectif qui suit le verbe être - Utiliser des cas particuliers de formation du féminin - Orthographier sans erreur des mots fréquents - Ecrire sous la dictée 	<ul style="list-style-type: none"> - Le pluriel des noms en -eu, -eau - Le pluriel des noms en s, x et z - Accord de l'adjectif qualificatif comme attribut (ex : elles sont jolies.) - Cas particuliers : blanc/blanche, copain/copine, favori / favorite, long / longue, etc. - Mots fréquents : Echelon n° 12 2^{ème} partie, voir la liste annexe 2. - Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques). 	

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes dialogués

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte dialogué	<ul style="list-style-type: none"> - Caractéristiques d'un texte dialogué : superstructure, ponctuation (guillemets, tirets, virgule, point d'interrogation, tiret avec le sujet inversé : dit-il, répond-il) - le changement de locuteurs - les phrases courtes - le discours direct - les substituts : les différents termes désignant un même personnage - les verbes introducteurs de dialogue avec sujet inversé. 	6 semaines

Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte informatif visé (noms, verbes introducteurs de dialogue, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte dialogué visé (notamment la ponctuation à utiliser dans un dialogue)	
S'exercer à rédiger des textes dialogués.	Plusieurs essais de production sur différents textes dialogués. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des lettres et des majuscules	Révision de lettres minuscules et majuscules en fonction des besoins élèves au regard de leurs productions dans les cahiers et/ou en les observant écrire. Mots et phrases intégrant les lettres/ majuscules travaillées.	6 semaines
Recopier un texte dialogué	Copie de différents textes (5 à 10 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques). Respect du placement des marques de paroles : absence de tiret à la première prise de parole, alignement des tirets, guillemets « , » au début et à la fin du dialogue. Exemple : « Avez-vous un rendez-vous ? – Oui, à 10h30, répond-il doucement. – Parfait, asseyez-vous, je vous prie. »	

❖ APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

➤ Situation d'intégration 1

Contexte : Tu as assisté à une dispute (ou une scène de marchandage au marché). Tu voudrais la proposer à tes camarades pour une dramatisation.

Consigne : Rapporte l'histoire en faisant parler les protagonistes.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'un texte dialogué (cf. fiche de critères de réussite).	Préciser la consigne et soutenir les élèves si nécessaire.

➤ Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

Palier 6 : Intégrer le vocabulaire adéquat, les indices significatifs et des règles syntaxiques dans des situations de production de *textes poétiques*.

Remarque : il ne s'agit pas de réaliser les OA ou les OS les uns après les autres. D'ailleurs, c'est le 1^{er} OS de l'OA n°2 qui permet d'identifier les caractéristiques du type de texte à produire. Il convient que cet OS soit placé au début de la programmation de l'enseignant pour les **6 semaines du palier**.

Objectif d'apprentissage 1 : Maîtriser les outils de langue indispensables à la production d'écrits

	OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> - Acquérir le sens de mots liés au thème du texte à produire en ayant recours à plusieurs procédés. - Employer quelques expressions imagées - Employer quelques figures de style courantes : expressions comparatives - Distinguer quelques mots homonymes - Distinguer des sens différents d'un mot donné (polysémie) - Repérer, dans un dictionnaire, la succession de définitions correspondant aux sens différents d'un mot (polysémie) 	<ul style="list-style-type: none"> - Recherche du sens de mots liés au thème du texte poétique à produire : phrase d'emploi, définition du mot, contraire, synonyme - Expressions imagées courantes (idiomatiques) : avoir le cœur sur la main, se jeter à l'eau, tomber dans les pommes, avoir la main verte, etc. - Expressions comparatives courantes : belle comme le jour, doux comme un agneau, malin comme un signe, rapide comme l'éclair, haut comme trois pommes, etc. - Homonymes (ex : ver/verre/ vers / vert ; mer/mère/maire, etc.) - Polysémie de quelques mots (avocat : le fruit/le métier, feuille : papier / arbre, etc.) 	6 semaines
Grammaire	<ul style="list-style-type: none"> - Repérer, dans un groupe nominal, un complément de nom - Identifier le verbe, le sujet (nom propre, pronom, groupe nominal), les compléments essentiels (COD-COI), les compléments circonstanciels dans une phrase. - Justifier l'appartenance d'un mot à différentes classes selon le contexte (ex : vert est un nom dans « j'aime le vert » et vert est adjectif dans « un crayon vert ») - Effectuer une analyse grammaticale de quelques mots 	<ul style="list-style-type: none"> Le complément du nom (relié au nom par les prépositions : à, de, du, des, au, pour, avec, sans, etc.) Analyse grammaticale de phrases simples en identifiant la fonction des différents groupes (sujet, verbe, etc.). Les différentes classes de mots. Nature et fonction de quelques mots 	
Conjugaison	<ul style="list-style-type: none"> - Conjuguer au présent, futur, imparfait et passé composé de l'indicatif des verbes du 3^{ème} groupe. - Identifier les éléments qui structurent un tableau de conjugaison. - Savoir utiliser un tableau de conjugaison dans un dictionnaire. 	<ul style="list-style-type: none"> Pouvoir, partir, prendre, au présent, futur, imparfait et passé composé de l'indicatif. Éléments d'un tableau de conjugaison. Recherche de verbes à l'infinitif : passer de la définition du verbe à sa conjugaison en se reportant au tableau de conjugaison associé. 	
Orthographe	<ul style="list-style-type: none"> - Distinguer des homophones : son / sont - Appliquer le pluriel des noms en « ail » - Orthographier sans erreur des mots fréquents - Ecrire sous la dictée. - Corriger seul sa première production d'un texte, puis corriger les erreurs signalées par un tiers. 	<ul style="list-style-type: none"> Homophones : son / sont Pluriel des noms en « ail » Mots fréquents : Echelon n°13, voir la liste annexe 2. Dictée de textes courts avec variation des types de dictée (cf. informations didactiques). Textes d'élèves 	

Objectif d'apprentissage 2 : Produire des textes poétiques

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Identifier les caractéristiques d'un texte poétique	- Caractéristiques d'un texte poétique : le titre, la présentation (vers, prose, calligramme), le thème, les sonorités (rimes, allitérations, onomatopées, alternances, etc.), le rythme, les jeux sur les mots, les figures de style (comparaisons, métaphores, etc.), les images convoquées, la présentation	6 semaines
Constituer un référentiel en lien avec la production écrite attendue	Banque de mots en rapport avec le texte poétique visé (nom, verbes, etc.)	
Etablir une fiche de critères de réussite de la production écrite attendue.	Fiche de critères : indications, conseils pour réussir le texte poétique visé.	
S'exercer à rédiger des textes poétiques.	Plusieurs essais de production sur différents sujets poétiques. Révision et correction des productions.	

Objectif d'apprentissage 3 : Copier un texte avec précision

OBJECTIFS SPECIFIQUES	CONTENUS	DUREE
Ecrire des lettres et des majuscules	Révision de lettres minuscules et majuscules en fonction des besoins élèves au regard de leurs productions dans les cahiers et/ou en les observant écrire. Mots et phrases intégrant les lettres/ majuscules travaillées.	6 semaines
Recopier un texte poétique	Copie de différents textes (5 à 10 lignes) avec variation des types de copie (cf. informations didactiques) Respect de la mise en page du texte poétique à recopier (les retours à la ligne, les majuscules, la ponctuation, etc.)	

❖ APPRENTISSAGE DE L'INTEGRATION

➤ Situation d'intégration 1

Contexte : À l'occasion de la Semaine de l'Ecole de base, ta classe organise un concours de rédaction de poèmes que chacun doit lire devant les personnes invitées. Tu veux gagner les prix mis en compétition.

Consigne : Rédige un poème que tu liras ensuite à tes camarades.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE EN ŒUVRE
L'élève doit rédiger un texte en respectant les caractéristiques d'un texte poétique (cf. fiche de critères de réussite).	Clarifier la consigne, organiser le concours en classe.

➤ Autres situations d'intégration

La démarche d'apprentissage de l'intégration exige au moins 3 SSI. Le maître ou la maîtresse devra puiser dans le recueil proposé et/ou en élaborer.

➤ ACTIVITES DE REMEDIATION

Voir démarche et outil proposés dans ce Guide.

➤ **SITUATION D'ÉVALUATION**

Contexte : Ton école décide d'organiser une journée sur la protection de l'environnement pendant laquelle on va présenter des productions de textes d'élèves. L'école va inviter les parents et informer le public par des affiches. Pour cela, il faut des textes variés : des textes narratifs contenant des passages dialogués, des textes poétiques et des textes injonctifs.

Consigne : Rédige une carte d'invitation pour les parents et une affiche pour informer le public. Puis, parmi les types de textes, rédige le texte que tu vas présenter à cette manifestation.

PRODUCTION ATTENDUE	INDICATIONS POUR LA MISE ŒUVRE
L'élève doit rédiger une carte d'invitation, une affiche, un texte de son choix (narratif avec passage dialogué, poème ou texte injonctif).	Clarifier la consigne. Préciser le thème choisi sur la protection de l'environnement. Laisser suffisamment de temps pour la production individuelle.

Barème de notation pour chacun des textes produits

CRITERES	INDICATEURS	NOTE
Pertinence	Le texte produit est conforme au type de texte visé et au thème.	22
	Les 2/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	17
	La 1/2 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	12
	Le 1/3 du texte est conforme au type de texte visé et au thème.	7
	Le texte n'est pas conforme.	0
Cohérence	Les idées du texte produit sont bien enchaînées.	17
	Les idées des 2/3 du texte sont bien enchaînées.	12
	Les idées de la 1/2 du texte sont bien enchaînées.	7
	Les idées du 1/3 du texte sont bien enchaînées.	2
	Le texte produit est incohérent.	0
Correction	Il n'y a pas d'erreur de grammaire, de conjugaison, d'orthographe, de syntaxe	16
	De 1 erreur à 4 erreurs	11
	De 5 erreurs à 7 erreurs	6
	De 8 à 10 erreurs	1
	Plus de 10 erreurs	0
Présentation	Pas de rature ni de surcharge, lettres bien formées, mise en page correcte, texte aéré = 5 éléments	5
	1 élément manquant	4
	2 éléments manquants	3
	3 éléments manquants	2
	4 éléments manquants	1
	5 éléments manquants	0

INFORMATIONS DIDACTIQUES

De la finalisation des apprentissages

Pour donner du sens aux apprentissages, le maître / la maîtresse doit inscrire l'étude des outils de la langue dans des **projets d'écriture** ayant un (ou des) destinataire réel.

Exemples :

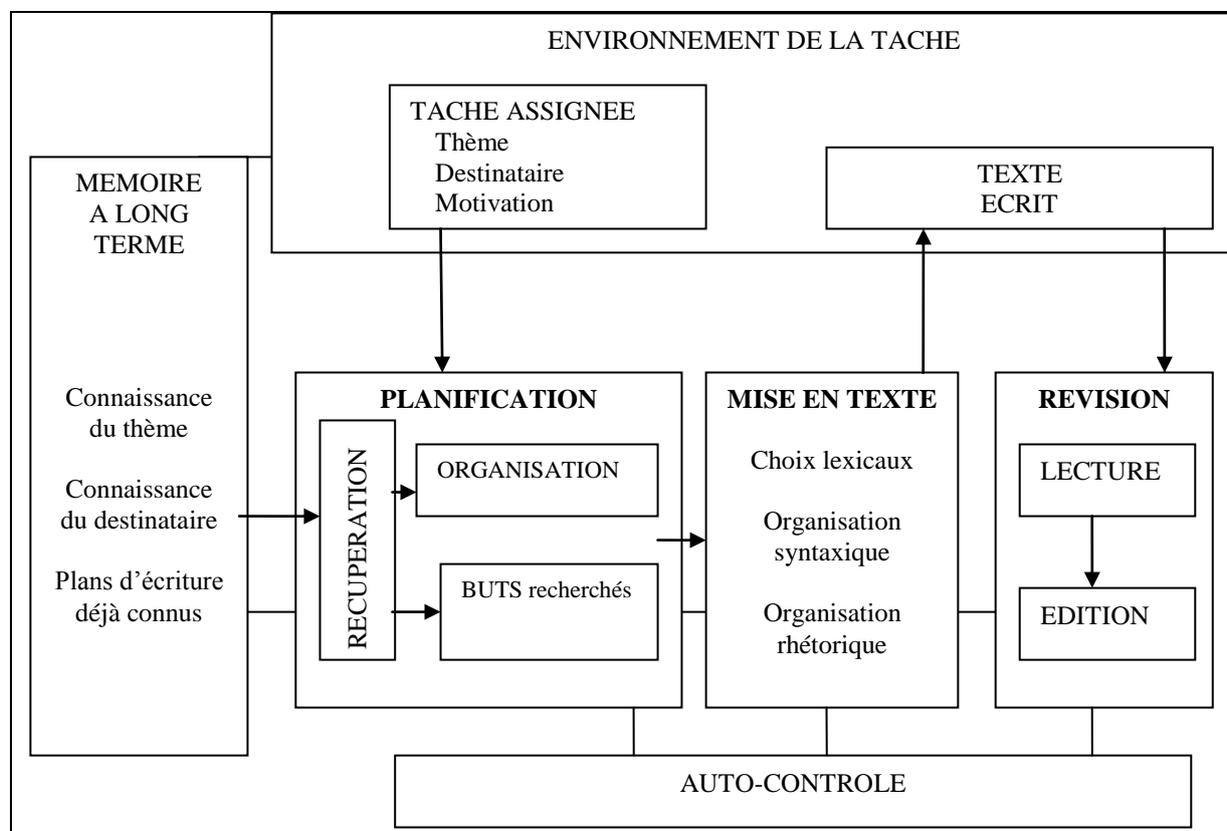
- Je dois savoir produire des affiches pour informer le public sur les décisions que mon école a prises par rapport à l'assainissement du milieu.
- Je dois apprendre à produire une lettre pour solliciter les autorités afin de financer la cérémonie de remise de prix, etc.

La présence d'un destinataire est très importante pour quelqu'un qui produit un texte. *J'écris à qui ? Pour lui dire quoi ? A quelle fin ?* Si le destinataire se réduit au maître / à la maîtresse, la motivation peut en souffrir. L'élève sera très motivé de savoir que sa production sera lue par ses parents, un public particulier, des autorités, des correspondants, etc. Cela donnera du sens aux efforts qu'il doit fournir.

Il est même possible d'avoir un **projet global** dans lequel tous les types de textes peuvent prendre place : correspondance scolaire avec une autre école, journal d'école, etc.

NOTIONS CLES

Hayes et Flower (1980) schématisent les processus mentaux en jeu dans la rédaction d'un texte, ainsi :



Trois grandes étapes cognitives majeures soutiennent donc toute activité de rédaction :

- **La planification du texte :**
 - rechercher les informations dont on dispose sur le thème,
 - délimiter le cadre de la production visée : les destinataires, les objectifs recherchés
 - se représenter l'organisation du texte
- **La mise en texte** (l'acte d'écriture en lui-même) :
 - se représenter l'enchaînement des idées
 - effectuer des choix linguistiques (choix lexicaux, syntaxiques)
 - organiser et hiérarchiser les informations (formation de paragraphes), procédures de reprise, cohésion du texte connecteurs, ponctuation
- **La révision du texte :** retours sur le texte pendant l'écriture (modifications, ratures, etc.), révision à la fin de la production (suppression de répétitions, correction stylistique, correction orthographique, etc.)

Activités / Démarches pour la production d'écrits

Il est conseillé de lier les activités d'expression écrite à un **projet d'écriture réel** qui implique l'élève dans la tâche ; ce qui donne un véritable sens au fait d'écrire car le destinataire lira la production « pour de vrai ».

La réalisation du projet d'écriture comprend plusieurs étapes :

1. Détermination du projet d'écriture. Il est bon que le projet d'écriture soit lié à un projet de classe ou de vie de la classe. Il peut se construire pour communiquer à l'écrit au sein de la classe, de l'école, ou avec l'extérieur. (Exemple : Produire un document pour les correspondants).

2. Identification des caractéristiques du type de texte à produire : lire pour écrire. Découverte de textes supports pour dégager leurs règles de fonctionnement.

La grille suivante, utilisée en groupe ou collectivement, peut permettre de relever certaines de ces caractéristiques :

Titre :	Auteur :
Indices relevés	
Forme – silhouette du texte	
Ponctuation	
Temps employés	
Lexiques et procédés particuliers	
Mots introducteurs	
Mots-liens	
Types de phrases	
Illustration	
Type de texte :	

3. Activités sur les outils de la langue nécessaires à la production du texte visé : **vocabulaire, grammaire, conjugaison, orthographe.**

4. Cerner les paramètres de la situation de production : A qui j'écris ? Dans quel but exactement ? Quel est l'enjeu (que va-t-il se passer si mon texte ne convient pas) ? Qu'est-ce que j'ai à dire ? etc.

5. Détermination de critères d'écriture à mettre en œuvre. Etablissement d'une fiche de « critères de réussite » qui, à l'issue de la production, sera cochée par l'élève (auto-évaluation) et par l'enseignant – enseignante.

Exemple d'une fiche de critères de réussite

Type de texte : descriptif. Le portrait.

Projet d'écriture : Réaliser un album sur les élèves de la classe, intitulé *Qui est-ce ?* Cet album sera mis à disposition dans le coin lecture de la classe. Chaque texte sera accompagné d'un dessin représentant l'élève.

	Oui	Non
Ecrire deux paragraphes. Commencer chaque paragraphe en retrait de la marge.		
1 ^{er} paragraphe : se présenter (prénom, âge, caractéristiques physiques, caractère) 2 nd paragraphe : écrire 2 à 4 choses que l'on aime ou que l'on n'aime pas, en donnant des arguments (parce que, car,...)		
Penser à la ponctuation et aux majuscules. Faire attention aux accords (féminin, pluriel, terminaisons des verbes) Se relire.		

5. Constitution du référentiel, de la banque de mots utiles à la production du texte visé (noms, verbes, adjectifs, expressions, connecteurs, etc.) : les mots trouvés dans la classe sont notés au tableau ou sur une affiche et laissés à la disposition des élèves tout au long de la rédaction.

6. Rédaction du texte visé dans le projet d'écriture

- **Rédaction du premier jet** : travail individuel (les élèves ont à leur disposition la fiche de critères et le référentiel).
- **Evaluation formative** : les élèves relisent leur copie en fonction de la fiche de critères, la font lire par des camarades et le maître / la maîtresse enregistrent les remarques.
- Le maître organise les remédiations sur les erreurs récurrentes.
- **Rédaction du deuxième jet.**
- **Evaluation sommative** par le maître / la maîtresse.
- **Production finale** : toilettage et mise en valeur des productions. (Dans l'exemple choisi : mise en page définitive, illustration, agrafage des productions pour former « un album »).

Remarque importante :

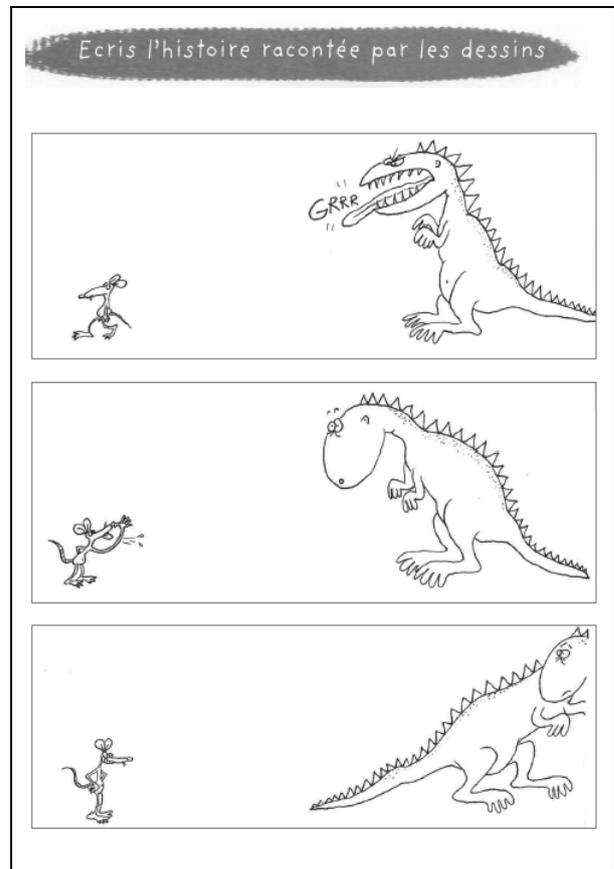
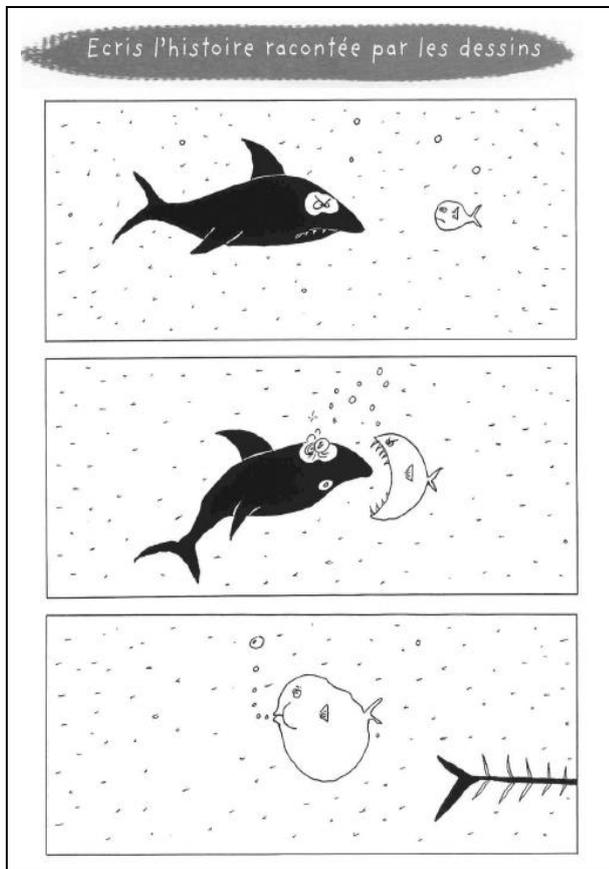
La mention « rédaction du deuxième jet » constitue simplement un point de repère. Il n'est pas question de s'arrêter forcément au deuxième jet. Il est nécessaire de permettre aux élèves d'essayer, trois voire quatre fois avant l'évaluation sommative.

Le maître doit s'inspirer de la pédagogie de la maîtrise et s'efforcer d'amener le maximum d'élèves possible à la réalisation du projet d'écriture. En effet, il ne sert à rien de distribuer de mauvaises notes, il faut donner le temps nécessaire à certains élèves en difficulté (toutes les classes sont hétérogènes, les élèves n'avancent pas au même rythme). D'ailleurs dans la démarche d'apprentissage de l'intégration présentée dans la partie théorique du Guide, le maître / la maîtresse doit s'appuyer sur trois SSI différentes. Ceci lui permettra de bien accompagner les apprenants/apprenantes au départ et de les conduire progressivement vers l'autonomie.

Avec de jeunes élèves, il peut être utile d'utiliser des **images séquentielles** afin de soutenir la trame narrative d'un texte à produire. Les élèves ont alors davantage de ressources cognitives pour focaliser leur attention sur la mise en texte et la révision du texte. C'est un appui particulièrement utile dans les situations de **français langue seconde**.

Exemples d'images séquentielles

Projet d'écriture : Fabriquer un album avec des histoires courtes pour les élèves de CP de l'école.



NB. Il convient de **s'assurer que les élèves ont compris les images**. Pour chaque histoire, au préalable, leur demander de les expliquer une à une à l'oral. Puis, s'assurer que les élèves ont compris leur enchaînement pour mettre en évidence la trame narrative.

ECOLES FRANCO-ARABES

Dans les écoles franco-arabes, des projets d'écriture en commun dans les deux langues peuvent être utilement envisagés et aboutir à des productions d'écrits bilingues. Les concertations entre les enseignants de langue française et de langue arabe méritent donc d'être encouragées afin de développer des aptitudes de « littéracie bilingue » chez les élèves.

Activités / Démarches pour l'étude des outils de la langue

Vocabulaire

La leçon de vocabulaire ne peut se faire qu'à partir d'énoncés en situation. « Un mot n'a pas de sens, il n'a que des emplois ». Le corpus doit être constitué en relation avec le type de texte visé et le projet d'écriture, et donc il convient de privilégier l'enseignement du vocabulaire par l'accès au sens et au contexte.

Enseigner le vocabulaire à l'école, c'est :

- Faire travailler de façon systématique et répétée le réemploi des mots dans des contextes de plus en plus variés ;
- Faire travailler systématiquement des mots et expressions liés à une situation ;
- Etudier un nombre réduit de mots en en approfondissant la connaissance et l'usage.

Pour ce qui relève de l'étude des mots, on s'attachera à ce que les mots étudiés soient utilisés dans des **phrases d'emploi** variées (vocabulaire actif). Puis, on cherchera à en rechercher une **petite définition**, à leur trouver des **mots de sens contraire**, ou bien encore des **synonymes**.

Mot étudié	Phrase d'emploi	Définition	Mot contraire	Synonyme

L'étude du vocabulaire, à l'étape 2, repose sur 4 types d'activités :

<p style="text-align: center;">Des activités de classement</p> <p>(catégorisations sémantiques, en fonction d'un générique, par champ lexical, etc.)</p>	<p style="text-align: center;">Initiation à l'usage des synonymes et des mots contraires</p>
<p style="text-align: center;">Découverte des familles de mots</p> <p>Découverte de certains aspects de la formation des mots (radical, quelques préfixes, quelques suffixes)</p>	<p style="text-align: center;">Familiarisation à l'usage du dictionnaire</p> <p>Découverte de l'organisation d'un dictionnaire Recherche de mots et de leur définition</p>

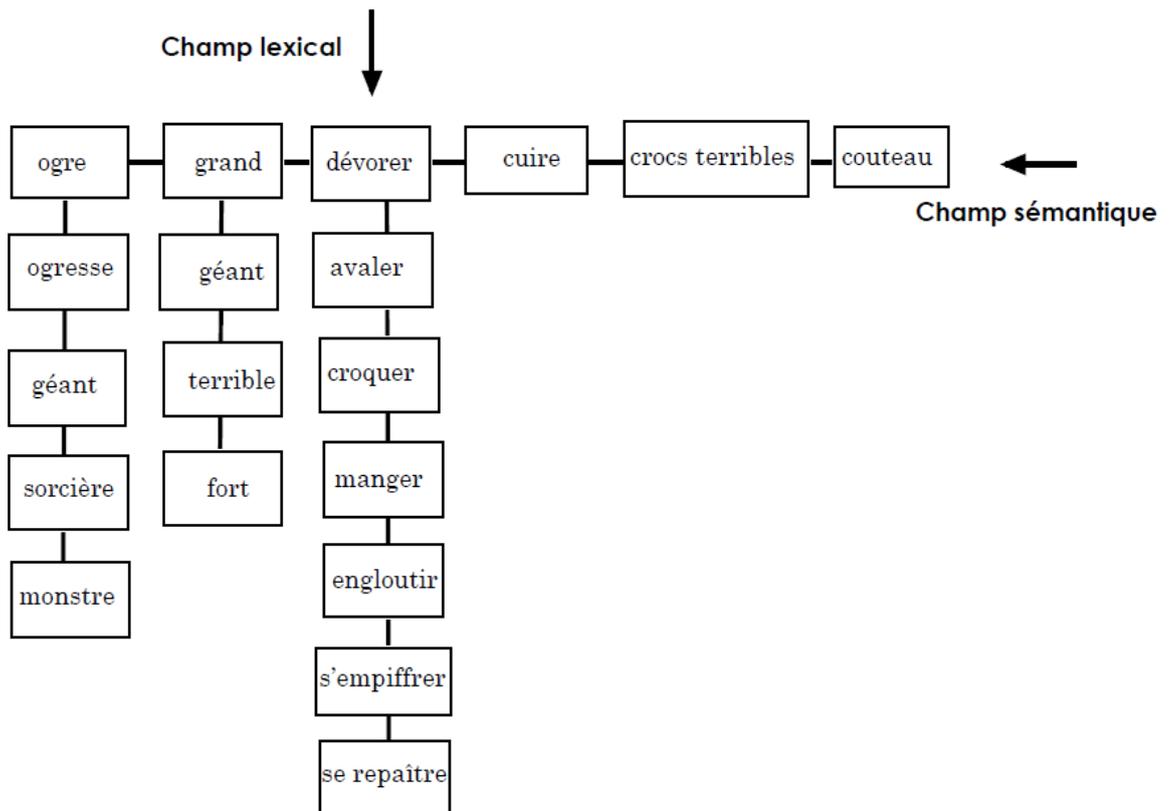
L'étude du vocabulaire doit être attractive et dynamique. Pour ce faire, l'utilisation de petits jeux peut s'avérer très utile.

Quelques pistes de jeux :

- A partir d'une liste de mots donnés à l'oral, trouver le mot générique (mot étiquette) et inversement.

Arbre	Poisson	Fruit	Vêtement
Palmier	Capitaine	Banane	Short
Manguier	Thiof	Orange	Jupe
Baobab	Truite	Pamplemousse	Pull
Filao	Sole	Ananas	Chaussette
Cocotier	Mérou	Papaye	Maillot

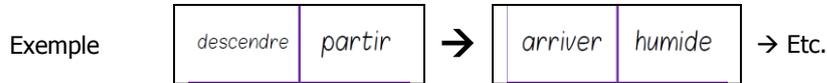
- Création de guirlandes de mots :



- Remue-méninges: Proposer un maximum de mots sur un sujet donné (les mots sur les habitations/les mots qui ont riré ou font peur...)
- Jeu du marabout du sens : Donner un mot de départ, chaque élève doit rapidement trouver un mot qui entretient une relation sémantique avec le mot donné. Variante : Ecrire un mot au tableau, les élèves viennent écrire, à tour de rôle, d'autres mots que le mot de base leur suggère en explicitant pourquoi.
- Jeux faisant appel à des définitions : mots croisés, mots fléchés
- Jeux de mémoire, de dominos, etc. sur les mots contraires, les synonymes, etc. à utiliser de manière collective, en groupe ou en autonomie.
- Etc.

Exemple : **Jeu de dominos sur les contraires** (site : lutin poche)

Les dominos sont à découper selon les double-traits. Les pièces sont ensuite réparties entre les joueurs. Un domino est mis au centre de la table. Les joueurs doivent rechercher s'ils ont la possibilité d'y accrocher un de leurs dominos à partir d'un mot synonyme.



START	<i>maladroit</i>	<i>adroit</i>	<i>géant</i>	<i>épais</i>	<i>jeune</i>	<i>vieux</i>	<i>grand</i>
<i>nain</i>	<i>monter</i>	<i>descendre</i>	<i>partir</i>	<i>petit</i>	<i>avare</i>	<i>généreux</i>	<i>agité</i>
<i>arriver</i>	<i>humide</i>	<i>sec</i>	<i>riche</i>	<i>calme</i>	<i>fermé</i>	<i>ouvert</i>	<i>vivant</i>
<i>pauvre</i>	<i>faux</i>	<i>vrai</i>	<i>beau</i>	<i>mort</i>	<i>difficile</i>	<i>facile</i>	<i>fort</i>
<i>laid</i>	<i>gentil</i>	<i>méchant</i>	<i>domestique</i>	<i>faible</i>	<i>clair</i>	<i>foncé</i>	<i>froid</i>
<i>sauvage</i>	<i>identique</i>	<i>différent</i>	<i>payant</i>	<i>chaud</i>	<i>court</i>	<i>long</i>	<i>gros</i>
<i>gratuit</i>	<i>autorisé</i>	<i>interdit</i>	<i>large</i>	<i>maigre</i>	<i>triste</i>	<i>gai</i>	<i>sale</i>
<i>étroit</i>	<i>déplaire</i>	<i>plaire</i>	<i>fin</i>	<i>propre</i>	<i>rempli</i>	<i>vide</i>	STOP

Grammaire

« La définition de la grammaire évolue, ses objectifs se précisent en même temps que son champ d'application s'élargit : elle se définit désormais comme l'ensemble des aides qui peuvent être apportées à la lecture et à l'écriture. » (Renée Léon, 2008). Dans cette perspective, les notions grammaticales du curriculum deviennent des outils en lien avec le projet d'écriture visé. De ce fait, la programmation a été établie sur la base du lien opératoire avec la production d'écrits et la lecture.

Les notions grammaticales abordées doivent reposer sur des corpus liés aux activités de lecture et de production d'écrits. L'enseignant / enseignante conduit les élèves à prendre un recul réflexif sur certains faits de langue, sans pour autant chercher à introduire trop tôt des mots qui ne font pas sens pour eux (le métalangage grammatical est parfois hors de leur portée). Il est donc nécessaire d'**adapter l'analyse réflexive de la langue aux capacités d'abstraction des élèves.** A l'étape 2, l'enseignant doit privilégier la grammaire intuitive (intériorisée) essentiellement fondée sur des **manipulations orales ou écrites.** Pour soutenir l'attractivité des activités, la présentation sous forme de jeux ou de situations-problèmes est à privilégier.

Les régularités de la langue doivent être conservées dans des **référentiels lisibles** (affichages, répertoires collectifs ou individuels) pour être consultables en situation d'écriture. L'élaboration des outils s'effectuent essentiellement par l'établissement de listes, de tableaux de mots évolutifs selon les rencontres. De ces relevés se dégagent progressivement des « règles de fonctionnement » qui peuvent alors formalisées, sous forme de règles.

Il convient de développer des séances systématiques d'observation et de recherche, sous forme de **situations-problèmes.**

DEMARCHE POSSIBLE

1. Observation d'un corpus constitué sur la notion visée
2. Elaboration d'une règle par les élèves sur les bases de cette observation
3. Vérification sur d'autres corpus pour vérifier la généralisation de la règle.
4. Exercices d'application
5. Réinvestissement
6. Evaluation

RAPPEL DE QUELQUES NOTIONS GRAMMATICALES

On distingue généralement :

- Les **groupes obligatoires**, appelés le plus souvent **groupe nominal et groupe verbal**
- Les **groupes facultatifs**, appelés le plus souvent **groupes circonstanciels.**

Les étiquettes les plus fréquemment utilisées pour désigner ces groupes sont :

- Groupe nominal (GN) = pronom, ou déterminant + nom + éventuellement adjectif + éventuellement complément du nom
- Groupe verbal (GV) = le verbe et les compléments essentiels
- Groupe circonstanciel (GC).

Les différents constituants de la phrase remplissent un certain nombre de fonctions :

- **La fonction sujet** : fonction essentielle qui gouverne l'accord avec le verbe. Il peut s'agir d'un pronom ou d'un groupe nominal.

- **La fonction complément**, en distinguant :

• **Les compléments essentiels ou compléments du verbe** (qui constituent le **groupe verbal**) : complément d'objet direct COD (Il prend le livre.), complément d'objet indirect COI (Elle pense à Jean.), complément d'objet second COS ou d'attribution, compléments essentiels exprimant des lieux, prix, mesure, durée (Il revient de Dakar. Je vais à la pêche. Ce livre vaut 10 000 FCFA. La pierre pesait trois tonnes.) qui peuvent tous se caractériser par la possibilité de pronominalisation en, le, la, les, en, y.

- Les **compléments non essentiels** ou encore **compléments circonstanciels** (Tous les matins, il mange une poire. Il mange une poire tous les matins.) qui se définissent par des critères de permutation possible ou d'effacement. On les appelle aussi les **compléments de phrase**.

QUELQUES PISTES DE « JEUX »

- **Un problème : l'adjectif qualificatif, à quoi sert-il ?**

Chaque groupe reçoit quelques textes courts dans lesquels l'enseignant aura mis en gras les adjectifs qualificatifs.

Exemples de textes :

Un portait.

Je me retournai et je vis un être bizarre... une fille sans doute, à en juger par ses **grands** yeux **verts** aux **longs** cils et ses cheveux **frisés**. Mais elle ne me ressemblait pas du tout avec son menton **conique** et **pointu**, ses **petites** oreilles **droites** et **velues** et sa peau **violette**, **épaisse** et **cornée** comme un lézard. Elle ouvrait toute **ronde** sa bouche, aussi **stupéfaite** que moi.

Une petite annonce

Perdu **petit** chat **gris** – yeux **verts** – collier **rouge**

Une critique de film

C'est une histoire **fantastique** avec de **splendides** effets **spéciaux**. Il ne faut pas rater ce film **inoubliable** !

Les élèves lisent les textes dans les groupes et doivent rechercher à quoi servent les adjectifs qualificatifs mis en gras. Ils justifient leurs réponses sur des affiches et/ou des grandes ardoises.

Mise en commun pour déboucher sur une synthèse.

Exemple : Les adjectifs qualificatifs sont des mots qui servent à décrire quelque chose qui existe (ex : la petite annonce) et que l'on a inventé (ex : le récit). Ils servent aussi à exprimer ce que l'on ressent (sentiments, émotions) ou ce que l'on pense (opinions, jugements) (ex : stupéfaite, inoubliable).

- **Le cadavre exquis et les groupes dans la phrase** : jeu des surréalistes par excellence, ce jeu semble être le triomphe des phrases absurdes et du délire. Cependant, il repose sur des règles très rigoureuses qui peuvent aider les élèves à réfléchir à la notion de groupe dans la phrase.

Objectif : créer un album de la classe, à la manière des surréalistes

Déroulement : par groupe de 3 sur une bande de papier. Le 1^{er} élève écrit un groupe sujet et plie la feuille pour cacher soigneusement sa production, le 2^{ème} élève écrit un groupe verbal (verbe et complément essentiel : COD ou COI) : il ne sait pas ce qui a été écrit avant et plie la feuille de nouveau, le 3^{ème} élève écrit un groupe circonstanciel. L'opération est à renouveler plusieurs fois en changeant les rôles.

Dépliage des feuilles : les phrases sont-elles drôles ? Sont-elles valables au niveau grammatical ?

Lecture orale et analyse.

- **Le petit bac grammatical :**

A partir d'une lettre de l'alphabet, trouver des mots commençant par cette lettre pour chaque classe grammaticale : nom propre, nom commun, adjectif, verbe, etc.

Beaucoup de jeux de grammaire sont téléchargeables gratuitement sur internet. Voir notamment <http://cheznonete.e-monsite.com> ou en rechercher par <http://www.moteurpe.fr/>.

Conjugaison

Comme le vocabulaire et la grammaire, la conjugaison doit être abordée dans l'optique de mieux lire et de mieux écrire. C'est pourquoi, il est toujours très utile d'effectuer une évaluation diagnostique préalable afin de concevoir des activités répondant au plus juste des besoins des élèves.

La **reconnaissance assurée du verbe** est la base du travail de conjugaison. Le verbe est en effet l'élément pilier de la langue autour duquel s'organisent les groupes et les fonctions.

Petits jeux pour reconnaître le verbe

- Mimes : mimer un verbe devant ses camarades qui doivent le deviner et donner son infinitif.
- Ce que j'aime faire... établissement d'une liste de verbes à partir des énoncés des élèves.
- Le verbe mystère (écrit sur une étiquette) : le deviner en posant des questions.
- L'abécédaire des verbes : le 1^{er} élève dit un verbe commençant par « a », le deuxième un verbe commençant par « b », etc.
- Identifier le verbe dans la phrase : il peut être encadré par « ne... pas » et/ou remplacé par le verbe « faire »

La **morphologie du verbe (les terminaisons)** est une source fréquente d'erreurs dans les productions écrites des élèves. Or, dès qu'ils doivent écrire, ils utilisent des verbes. Il est donc nécessaire de prévoir une aide pour les soutenir dans ce domaine. Cette aide peut prendre la forme d'un tableau donnant à voir **les régularités**, sous forme de **tableau de conjugaison**. Il est donc utile que les élèves disposent d'un cahier sur les « outils de la langue », divisé en 4 parties : vocabulaire, règles de grammaire, conjugaison, orthographe : règles et mots à apprendre.

Exemple de tableau de conjugaison

	Présent de l'indicatif	Futur de l'indicatif	Imparfait de l'indicatif	Passé composé
dire	Je dis tu dis il, elle, on dit nous disons vous dites ils, elles disent	Je dirai tu diras il, elle, on dira nous dirons vous direz ils, elles diront	Je disais tu disais il, elle, on disait nous disions vous disiez ils, elles disaient	j'ai dit tu as dit il, elle, on a dit nous avons dit vous avez dit ils ont dit
faire	Je fais tu fais il, elle, on fait nous faisons vous faites ils, elles font	Je ferai tu feras il, elle, on fera nous ferons vous ferez ils, elles feront	Je faisais tu faisais il, elle, on faisait nous faisions vous faisiez ils, elles faisaient	j'ai fait tu as fait il, elle, on a fait nous avons fait vous avez fait ils, elles ont fait
aller	Je vais tu vas il, elle, on va nous allons vous allez ils, elles vont	j'irai tu iras il, elle, on ira nous irons vous irez ils, elles iront	J'allais tu allais il, elle, on allait nous allions vous alliez ils, elles allaient	je suis allé(e) tu es allé(e) il, elle, on est allé(e) nous sommes allé(e)s vous êtes allé(e)s ils, elles sont allé(e)s

DEMARCHE POSSIBLE

1. Observation d'un corpus ciblant la conjugaison visée
2. Conjugaison du verbe type avec repérage des terminaisons
3. Exercices d'application
4. Evaluation

Pour faciliter l'**apprentissage systématique de la conjugaison** des verbes prévus dans le curriculum, il est possible aussi de conduire des projets de classe consacrés à ce thème.

Exemple

Fabriquer un jeu de cartes de conjugaison pour la classe ou pour les correspondants.

Rappel collectif : Pour construire un verbe conjugué, il faut : un verbe à l'infinitif, un temps, une personne.

Discussion dans la classe, concernant le matériel à construire pour fabriquer le jeu de cartes.

Pour fabriquer le jeu, on doit prévoir :

- environ 10 cartes avec un verbe à l'infinitif
- 8 cartes de personnes : Je – Tu – Il – Elle – Nous – Vous – Ils – Elles
- des cartes avec le nom des temps appris : Présent – Imparfait – Passé composé – Futur

Fabrication des cartes : un groupe par type de cartes.

Etablissement de la règle du jeu :

- Piocher une carte dans les trois tas de cartes.
- Trouver le plus rapidement possible le verbe conjugué correspondant aux 3 cartes piochées.
- Le gagnant est celui qui marque le plus de points.

L'utilisation de ce jeu peut se faire de manière régulière avec l'ensemble du groupe classe ou par groupe.

Par ailleurs, l'entraînement à la conjugaison peut s'effectuer **sous forme ludique**. La création de fichiers peut faciliter le travail en autonomie dans la classe.

Exemple : Verbes croisés au présent

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

- | | |
|---|---|
| 1. Les oiseaux chanter . | A. Tu creuser un énorme trou. |
| 2. Tu nier avoir triché. | C. Son frère l' emmener voir un match. |
| 4. Vous porter des gros cartons. | D. Tu saler trop les frites. |
| 5. Tu suer beaucoup quand il fait chaud. | E. La vache véler . |
| 6. Vous avoir froid. | F. Mon cerf-volant s' envoler très haut. |
| 7. Elle seller son cheval. | H. Il tenter de se sauver. |
| 8. Mon grand-père élever des chiens. | Je me peser toutes les semaines. |
| 9. Il aviser son chef de ses problèmes. | J. Nous tuer le temps devant la télé. |
| 10. Elle nier son mensonge. | |

Beaucoup de jeux de conjugaison sont téléchargeables gratuitement sur Internet. Voir notamment <http://cheznonete.e-monsite.com> ou en rechercher par <http://www.moteurpe.fr/>

DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES, la mise en place d'une *didactique intégrée des langues* (ou *pédagogie convergente*) doit aider les élèves à **établir des liens entre les langues enseignées à l'école, ce qui facilite leur apprentissage.**

Les enseignants / enseignantes de langue arabe et de français gagneront à analyser en commun le fonctionnement des langues enseignées afin de repérer les points de convergence et de différence. Certains points seront sélectionnés afin d'aménager des temps de réflexion métalinguistique avec les élèves pour comparer le fonctionnement des langues :

- **Types de phrases**
- **Ordre des termes dans une phrase**
- **Pronoms personnels, genre et conjugaison**
- **Temps et modes**
- **Présence ou absence de déclinaison**
- **Etc.**

Cette comparaison de faits linguistiques dans les deux langues (cf. **tableau comparatif mis en annexe**) apportera des éclairages sur les difficultés de l'apprenant. Cette dimension de la didactique *intégrée* ou *convergente* nécessite obligatoirement une **concertation et un travail en équipe des enseignant(e)s des deux langues.**

Orthographe

« Apprenons à interpréter les erreurs comme des traces de l'appropriation progressive de la norme orthographique par les élèves » (C. Brissaud, D. Gogis, 2011)

Parmi les nombreuses activités possibles autour de la norme orthographique, on peut retenir la démarche générale suivante :

1. Observation d'un corpus respectant une règle à découvrir.
2. Observations et premiers constats réalisés par les élèves.
3. Vérification de ce fonctionnement dans un autre corpus.
4. Elaboration d'une synthèse pour « fixer la règle ».
5. Exercices d'entraînement.
6. Evaluation.

Il est bien sûr nécessaire que **la formulation de la règle soit accessible et comprise par les élèves**. Sinon, ils seront uniquement capables de la réciter mécaniquement sans pouvoir l'utiliser à bon escient. C'est pourquoi, **il est important que les élèves participent activement à la rédaction de la règle** et l'illustrent avec **des exemples qu'ils trouvent eux-mêmes**.

Pour ce qui relève de **l'orthographe lexicale, liée aux mots fréquents**, il convient de se reporter à l'échelle présentée à l'annexe 2.

Par ailleurs, il ne faut pas oublier que **la dictée** est également une situation d'apprentissage de l'orthographe. Activité emblématique de l'enseignement de l'orthographe, la dictée est réduite trop souvent à une activité d'évaluation. Si nous voulons qu'elle soit pleinement utile, il faut passer **d'une logique d'évaluation à une logique d'apprentissage** en installant des dictées qui suscitent la réflexion des élèves.

La fréquence et la régularité des dictées sont indispensables pour rendre tout entraînement de l'orthographe efficace. Il faut donc privilégier des **dictées courtes, régulières, fréquentes**, plutôt que des dictées longues ou espacées. Il convient aussi de varier les types de dictées afin de multiplier les stratégies et les compétences à acquérir.

Quelques exemples de variation des dictées

La dictée préparée

1^{ère} séance : Le texte de la dictée est copié au tableau. Phrase par phrase et mot par mot, l'enseignant attire l'attention sur des graphies difficiles ou des lettres muettes. Il fait formuler les justifications par les élèves quand ils le peuvent. Il explique les accords dans le groupe nominal ou demande aux élèves des explications fondées sur les règles construites et apprises dans les séances de grammaire. Les élèves argumentent pour expliquer les terminaisons verbales. Par un questionnement collectif oral et en suivant le texte mot à mot, l'enseignant s'assure auprès des élèves que rien ne reste incompris.

2^{ème} séance : dictée, puis correction générale collective et enfin correction par chaque élève de ses erreurs.

La dictée enchaînée (sur une ou deux semaines)

Jour 1: Une phrase simple est écrite au tableau. L'enseignant explique chaque accord, sollicite les élèves pour justifier chaque terminaison, commenter chaque problème orthographique. Ensuite la phrase est cachée en refermant le tableau et dictée aux élèves. Le tableau est ré-ouvert et les élèves comparent et corrigent eux-mêmes leurs erreurs.

Jour 2: La phrase de la séance précédente est à nouveau dictée et une deuxième phrase est ajoutée, mêmes procédures, explications et corrections.

Jour 3 : On ajoute une troisième et une quatrième phrase aux deux phrases précédemment apprises, mêmes procédures, explications et corrections.

Jour 4: La dictée est faite avec les 4 phrases étudiées au cours de la semaine et cette fois elle est évaluée. Selon le niveau une 5ème phrase peut être ajoutée en fonction de la conjugaison, du vocabulaire ou de la grammaire étudiés au cours de la semaine. Cette façon d'augmenter chaque jour la dictée d'une nouvelle phrase redonne confiance à l'élève qui a l'impression de s'améliorer de jour en jour.

La dictée à trous

Intérêt : cibler des terminaisons, entraînement à la conjugaison et aux accords grammaticaux.

Un texte à trous peut être proposé, en donnant les verbes à l'infinitif pour vérifier la conjugaison. Il est possible aussi d'effacer la fin des mots et de laisser les élèves compléter les lettres finales, en entraînant à la réflexion à mener sur les accords grammaticaux.

La dictée à corriger

Un texte est proposé avec des mots soulignés contenant des erreurs orthographiques. L'élève doit corriger les erreurs et réécrire les mots en les orthographiant correctement.

La dictée non préparée

Le texte n'est pas étudié à l'avance, il est choisi avec un vocabulaire correspondant au niveau de classe (échelle de fréquence) et sa longueur varie sur l'année scolaire. Le texte doit correspondre au résultat d'un enseignement. Les élèves ne peuvent pas être évalués sur des points qu'ils n'ont pas étudiés : lexique, conjugaison, grammaire.

L'écriture – La copie

L'écriture

La complexité de l'activité d'écriture réside dans le fait qu'elle met en jeu la main et l'œil, tout en s'appuyant sur le contrôle du mouvement, la précision du geste, l'orientation dans l'espace et le sens du rythme.

L'apprenant doit maîtriser la surface de travail et adapter son geste à l'outil utilisé.

Objectifs

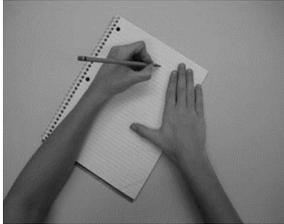
Pour maîtriser le code graphique, l'élève doit être capable de :

- Maîtriser le sens de l'écriture (de la gauche vers la droite).
- Reproduire des modèles conventionnels : les lettres
- Assembler ces modèles selon les normes pour écrire des mots, des phrases, des textes.

Quelques principes méthodologiques

Pour amener les élèves à avoir une écriture belle et correcte, il y a un certain nombre de principes à respecter :

- Donner de bons modèles à l'élève (calligraphie de l'enseignant / l'enseignante).
- Libérer l'espace de travail autour de la surface utilisés (ardoise, cahier).
- Veiller à la posture d'écriture.
- Repérer les élèves gauchers et les placer de préférence à gauche d'une table afin qu'ils / elles ne soient pas gêné(e)s par leur voisin.
- Veiller à la bonne inclinaison de la surface à écrire :

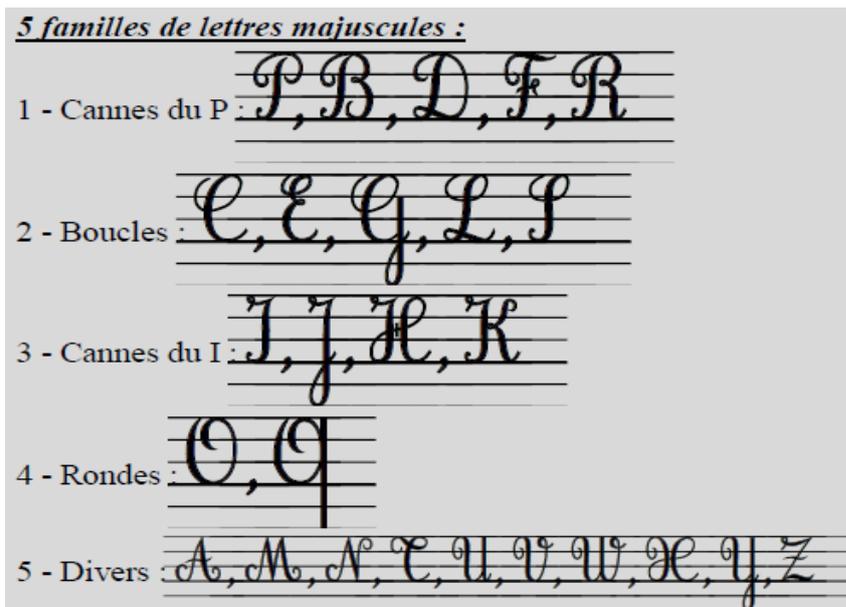
Pour les droitiers	Pour les gauchers
<ul style="list-style-type: none">- Tenir la feuille avec la main gauche.- Tourner la feuille pour que le haut pointe vers la gauche.	<ul style="list-style-type: none">- Tenir la feuille avec la main droite.- Tourner la feuille pour que le haut pointe vers la droite.
	

- Éviter la culpabilisation des élèves en raison des échecs inévitables

Démarche

L'apprentissage de l'écriture se fait généralement par reproduction de modèles. On peut retenir les moments essentiels suivants :

- Le maître écrit, devant les élèves, la lettre d'étude au tableau en verbalisant les mouvements nécessaires à sa réalisation. Il pourra prévoir utilement une réglure sur une partie du tableau (une réglure effectuée au « marqueur » indélébile évite d'avoir à la refaire chaque jour).
- Il fait observer la forme de la lettre d'étude, sa taille, son point de départ.
- Les élèves exécutent la lettre en l'air en verbalisant eux-mêmes les mouvements à accomplir.
- Ils tracent la lettre sur la table avec le doigt, puis avec l'éponge mouillée sur l'ardoise.
- Ils la reproduisent à la craie sur l'ardoise.
- Puis ils écrivent dans les cahiers de devoirs une ligne avec la lettre d'étude, puis un mot ou une phrase contenant la lettre étude.



A noter que sur internet, on peut créer des modèles d'écriture à partir du site : <http://cursivecole.fr/ecriture1.php>

DANS LES ECOLES FRANCO-ARABES

Les élèves des écoles franco-arabes apprennent simultanément à écrire en arabe et en français, langues reposant sur des sens d'écriture différents. L'enseignant/ l'enseignante veillera à rappeler :

- Le sens de l'écriture utilisée (en français : gauche à droite)
- Le sens de rotation des lettres
- L'enchaînement des lettres entre elles

La copie

Objectifs

- Dépasser la copie lettre par lettre
- Copier avec soin et sans erreurs, avec rapidité et fluidité
- Respecter une mise en page

On pense trop fréquemment qu'il suffit de faire beaucoup copier pour que les élèves copient vite et sans erreur. Or, il n'en est rien. Il convient de soutenir les élèves dans cette activité afin qu'ils dépassent ce que l'on voit fréquemment dans les classes « je lève les yeux, je regarde une lettre, je l'écris, je regarde la lettre suivante, je l'écris... » C'est pourquoi, **des séances spécifiques doivent être mises en place afin de développer de bonnes habitudes de copie** dès l'étape 2.

Suggestions

Faire émerger les stratégies de copie : Faire réfléchir les élèves sur leurs pratiques de copie.

« Comment fais-tu pour copier une phrase, un mot ? Que regardes-tu ? La première lettre ? La première syllabe ? La moitié du mot ? Le mot entier ? »

Faire réfléchir sur les manières de mémoriser un mot :

- Epeler le mot dans sa tête et se redire les lettres pour l'écrire
- Garder l'image du mot dans sa tête (image mentale) et l'écrire

Annoncer aux élèves les objectifs des séances de copie à venir : arriver à copier des phrases avec soin et rapidité, sans erreur d'orthographe

Copie guidée

Objectif : entraîner le geste graphique et repérer les enjambements, les liaisons entre les lettres.

L'enseignant écrit un à un les mots du texte au tableau en épelant les lettres, en indiquant quand les lettres doivent être écrites dans un même mouvement d'ensemble (ex : « elle » s'écrit sans interruption). Les élèves recopient les mots au fur et à mesure en essayant d'appliquer les mêmes liaisons entre les lettres.

Copie encadrée

Objectif : mémoriser l'orthographe d'un mot entier.

Un mot écrit au tableau, lu ensemble, observé avec formulation orale de ses spécificités (syllabes, lettres représentant les phonèmes, lettres muettes, hauteurs des différentes lettres...). L'enseignant utilise un cache ; Seule la 1ère lettre est visible. Les élèves doivent écrire individuellement le mot entier. Vérification immédiate.

Copie différée

Objectif : mémoriser l'orthographe d'une phrase entière.

Une phrase écrite au tableau est lue, comprise, observée (nombre de mots, leurs particularités orthographiques...). L'enseignant cache le premier mot, les élèves l'écrivent individuellement de mémoire.

Même procédé pour les autres mots. On vérifie mot à mot.

Variante : on cache tous les mots au fur et à mesure, on ne vérifie qu'au final la phrase entière.

Copie minute

Objectif : écrire une liste de mots le plus vite possible sans erreur.

Une liste de mots est à recopier en une minute. Le gagnant est celui qui en a copié le plus sans erreur.

Copie effacée

Objectif : écrire la phrase ou le paragraphe le plus vite possible sans erreur.

Toutes les 15 secondes, l'enseignant efface un mot du texte à écrire.

Copie dos retourné

Objectif : écrire la phrase ou le texte le plus vite possible sans erreur.

Le texte à copier est affiché derrière les élèves. Ils doivent se retourner pour prélever les éléments à copier. A chaque fois qu'ils se retournent, ils tracent un bâton sur leur feuille. Le gagnant est celui qui a le moins de bâtons avec une copie sans faute.

ANNEXE 1

Repères pour suivre l'évolution des compétences des élèves au cours de l'étape 2.

Adapté de : Réseau canadien de recherche sur le langage et l'alphabétisation, 2009, *Pour un enseignement efficace de la lecture et de l'écriture : une trousse d'interventions appuyée par la recherche*, http://foundationsforliteracy.cllrnet.ca/pdf/ReadWriteKit_FR09.pdf

Composantes	CE1
1. Identification des mots écrits	<ul style="list-style-type: none"> • Maîtrise les graphèmes dont la correspondance phonologique varie selon le contexte (p. ex. « g » = /ʒ/ lorsque suivi du « e » et du « i »). • Augmente de façon systématique la banque de mots qu'il reconnaît instantanément • Relit et corrige lui-même, au besoin, les erreurs qu'il a commises
2. Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> • Recourt à l'analyse des mots pour en dégager le sens lors de la lecture • Recourt aux indices fournis par le contenu et par la structure des phrases pour l'aider à comprendre le sens de mots nouveaux • Comprend le sens de quelques préfixes, suffixes et racines • Comprend que certains mots permettent de comparer ou de caractériser
3. Fluidité	<ul style="list-style-type: none"> • Lit avec fluidité des livres appropriés à son niveau scolaire • Ajuste au besoin sa vitesse et son rythme de lecture
4. Compréhension en lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Lit et comprend les textes littéraires et courants, dont le contenu est adapté à son niveau scolaire (p. ex. les textes narratifs, informatifs, expressifs) • Prédit et justifie ce qui va se passer dans les histoires, et anticipe la résolution • Établit des similitudes et des différences entre les histoires • Pose des questions commençant par « pourquoi », « si » et « comment » concernant le texte à lire, et y répond • Recourt à ses connaissances antérieures pour acquérir de nouvelles informations sur un sujet donné • Reconstitue la séquence des événements • Distingue les textes littéraires, fictifs ou documentaires, des textes courants • Établit des relations entre le contenu du texte et sa propre

Composantes	CE2
1. Identification des mots écrits	<ul style="list-style-type: none"> • Augmente de façon systématique la banque de mots qu'il reconnaît instantanément • Recourt aux correspondances graphème-phonème de façon efficace et automatisée • Relit et corrige par lui-même, au besoin, les erreurs qu'il a commises
2. Vocabulaire	<ul style="list-style-type: none"> • Apprend le sens de mots nouveaux grâce à sa connaissance de l'étymologie des mots (origine), des synonymes, des antonymes • Comprend le sens des préfixes, des suffixes et des racines • Utilise une variété de synonymes et d'antonymes
3. Fluidité	<ul style="list-style-type: none"> • Lit avec fluidité des livres de son niveau scolaire, en ayant recours à une intonation appropriée à la ponctuation • Ajuste sa vitesse et son rythme de lecture en fonction de buts spécifiques
4. Compréhension en lecture	<ul style="list-style-type: none"> • Recourt à ses connaissances antérieures pour acquérir de nouvelles informations sur un sujet donné • Suit des consignes écrites selon la séquence établie • Établit des liens entre les informations acquises relatives à différents sujets • Recourt à des outils de référence (p. ex. le dictionnaire) • Explique l'intention de l'auteur (p. ex. convaincre, divertir, etc.) • Lit et comprend les textes littéraires et courants (p. ex. les textes narratifs, informatifs, expressifs, visuels, dialogaux et scolaires) • Établit des similitudes et des différences entre les textes lus • Formule des inférences à partir des informations fournies par le texte • Distingue les faits des opinions • Dégage l'idée principale et les informations essentielles du texte et

	<ul style="list-style-type: none"> expérience A recours aux indices fournis par le texte afin d'accéder aux informations recherchées (p. ex. titres, en-têtes, caractères gras, glossaires, index, table des matières, tableaux, graphiques) Suit des consignes écrites simples Classe les informations par ordre chronologique et par ordre d'importance Trouve des faits ou des arguments dans le texte afin appuyer une idée ou une opinion
Calligraphie	<ul style="list-style-type: none"> Écrit lisiblement en écriture cursive Sait copier sans erreur
Conventions orthographiques	<ul style="list-style-type: none"> Orthographe correctement des mots contenant des correspondances phonème-graphème régulières Orthographe correctement les mots fréquents (cf. échelle de fréquence) Utilise correctement la marque _s du pluriel des noms et des adjectifs Utilise correctement le pluriel de certains noms (p. ex. « cheval » → « chevaux ») Utilise correctement la marque _ent du pluriel du verbe
Syntaxe et organisation du texte	<ul style="list-style-type: none"> Produit des phrases de structure correcte Utilise des virgules pour séparer les éléments d'une liste Reconnaît le groupe du nom sujet et le complément de phrase Reconnaît les constituants du groupe verbal dans une phrase Inclut des détails dans ses textes Produit des textes de structures variées (p. ex. des histoires, des lettres, des explications simples, etc.)
Processus rédactionnels/ Habilités rédactionnelles	<ul style="list-style-type: none"> Planifie, organise et révise son propre travail et celui des autres

	<ul style="list-style-type: none"> les formule de façon succincte Pose des questions et est en mesure d'y répondre Identifie les pertes de compréhension et recourt à des stratégies de dépannage pour y pallier : relecture, utilisation des indices fournis par le contexte, recours à ses connaissances antérieures A recours aux indices fournis par le texte afin d'accéder aux informations recherchées (p. ex. titres, en-têtes, caractères gras, glossaires, index, table des matières, tableaux, graphiques) Reconnaît les éléments subjectifs évoqués dans les textes, et les procédures de persuasion dans les publicités, les éditoriaux de journaux et les discours
Calligraphie	<ul style="list-style-type: none"> Écrit lisiblement en écriture cursive Sait copier sans erreur et avec rapidité Sait soigner la mise en page d'une production écrite
Conventions orthographiques	<ul style="list-style-type: none"> Orthographe de plus en plus de mots respectant les conventions de la langue française Orthographe correctement les mots fréquents (cf. échelle de fréquence) Respecte les chaînes d'accord dans le groupe nominal Orthographe correctement plusieurs mots souvent confondus à l'écrit (p. ex. « coup »/« cou », « à »/« a ») Orthographe correctement les terminaisons verbales aux temps utilisés fréquemment à l'écrit Corrige de façon autonome la majeure partie des mots orthographiés, en ayant recours au besoin aux outils de référence appropriés
Syntaxe et organisation du texte	<ul style="list-style-type: none"> Rédige des textes comprenant plusieurs paragraphes sur un même sujet Organise son texte afin de transmettre une idée principale Produit des phrases dont la structure est correcte Produit des textes de structures variées (p. ex. des histoires, des lettres, des explications simples, etc.)
Processus rédactionnels/ Habilités rédactionnelles	<ul style="list-style-type: none"> Comprend et met en œuvre les processus d'écriture, en particulier la révision Élabore un plan de rédaction Corrige la structure des phrases et l'organisation du texte dans la version finale du texte produit Corrige l'orthographe dans la version finale du texte produit

ANNEXE 2. Liste des mots à étudier

Echelle Dubois-Buyse actualisée en 2006 (ICEM) avec des mots très fréquents de la liste lexicographique EDUSCOL

Remarque : les mots séparés par / sont à **apprendre ensemble** pour fixer certaines règles (ex : lettres muettes, féminin, contraires, etc.).

ECHELON 8			ECHELON 9		
un jardin une maison la terre un arbre une fleur une branche le chemin la mer une pirogue une école / l'école un cartable	une armoire un livre un crayon bien / très bien oui / non verte / vert froide / froid chaude / chaud je dessine je regarde j'ai vu	j'ai fait il a dit une orange un oiseau puis depuis rien petit aussi les yeux encore	du pain la main un copain / une copine un visage le feu le sable le vent rouge blanche / blanc bleue / bleu	grise / gris grosse / gros hier demain un autre / les autres ne pas ne plus enfin tu as nous avons	vous avez ils ont / elles ont mais jamais comme plus grande / grand petite / petit le jour un enfant / une enfant il était une fois
ECHELON 10			ECHELON 11		
le frère la sœur une femme un homme un mari le cousin / la cousine un oncle une tante chez	un enfant un parent / les parents la famille jeune / vieux le cœur un œuf / des œufs le soleil un nuage	la musique riche / pauvre trois / quatre cinq / six sept / huit neuf / dix tu es nous sommes vous êtes ils sont / elles sont	ça / cela toujours un lion seul ainsi un achat lui triste une plante la poste un agriculteur	même vers un moment la mort un ordre le rire autour propre / sale un avenir / l'avenir solide louer	un monsieur la chaleur la maladie une ligne une écriture / l'écriture le calcul la lecture un chanteur une année une journée premier / dernier
ECHELON 12 (1 ^{ère} partie)		ECHELON 12 (2 ^{ème} partie)			
bon / bonne mauvais/mauvaise la vie la vue boire la chasse le fleuve conduire le futur un visiteur	des cheveux un voleur du bois un chasseur un compagnon seul entendre vingt le bord la rivière	une personne le courage la sortie un amour / l'amour le mariage un visage doucement difficile sec / sèche	contre la piste toute / tout la ville / le village lire du charbon une matinée devenir la reine / le roi une remarque	agréable / désagréable un signe produire une statue un cahier le directeur / la directrice un coin un singe	trop / assez chaque déjà les gens parce que vivre entrer maintenant il appelle / elle appelle
ECHELON 13 (1 ^{ère} partie)					
vaste beaucoup voilà loin devenir un fauve une patte	une larme véritable un chagrin le maître / la maîtresse arrêter presque malin	donc paraître un lièvre un regard / regarder milieu une odeur une idée	seulement un mois finir un fruit – fruité la pluie le silence	chaque entier/entière une dent / un dentiste une remarque une histoire il murmure	

ANNEXE 3. Progression des thèmes

THEMES	SOUS-THEMES	ETAPE 1	ETAPE 2	ETAPE 3
La santé et le bien-être	La propreté du corps et des habits	•	•	•
	Les préventions, la vaccination	•	•	•
	Les loisirs, le repos	•	•	•
	La pratique du sport	•	•	•
	Les maladies endémiques : le paludisme, le SIDA, la tuberculose....		•	•
Le respect de l'environnement	L'assainissement, les ordures, les pollutions	•	•	•
	La déforestation, le reboisement, les espaces verts	•	•	•
	Les sources d'énergie, le gaspillage			•
	Les inondations	•	•	•
La citoyenneté aujourd'hui	Les devoirs du citoyen	•	•	•
	Les droits humains, les droits des enfants		•	•
	La coopération	•	•	•
	Les principes de la démocratie	•	•	•
Le vivre-ensemble	La paix, la tolérance	•	•	•
	La solidarité	•	•	•
	Le respect de l'autre	•	•	•
Les médias et les nouvelles technologies	La presse et les informations		•	•
	Les TIC		•	•
La famille	Les structures familiales	•	•	•
	L'éducation	•	•	•
	Les cérémonies	•	•	•
	Les mariages forcés		•	•

Les thèmes sont choisis en fonction des valeurs éducatives qu'ils véhiculent. Les sous-thèmes sont à croiser avec les **centres d'intérêt des élèves** (ex : l'école, les animaux, les voyages, la nature, les jeux, les transports, etc.).

ANNEXE 4. Tableau comparatif langue française / langue arabe

Tableau Comparatif Langue française / langue arabe Contrastes majeurs

Langue française	Langue arabe
Accentuation et rythme	
Accentuation régulière sur la dernière syllabe (oxytonisme) avec parfois accentuation à fonction démarcative	Absence d'accentuation particulière
Éléments phonématisques	
36 phonèmes : 17 consonnes, 16 voyelles, 3 semi-consonnes. Langue vocalique : importance des voyelles	34 phonèmes : 21 phonèmes consonantiques et 6 phonèmes vocaliques : 3 brefs et 3 longs. Langue consonantique : importance des consonnes. La gémination est caractéristique de l'arabe, ainsi que le Tanwiin ou doublement de la voyelle finale
Phonèmes communs entre les deux langues: /a/ - /b/ - /d/ - /f/ - /k/ - /l/ - /m/ - /n/ - /r/ - /s/ - /t/ - /w/ - /y/ - /z/ - /ʃ/ - /h/ - /q/	
Alphabet	
26 lettres (caractères latins). L'alphabet s'écrit de gauche à droite. a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z (5 lettres voyelles, 21 lettres consonnes)	29 lettres (caractères arabes) : 28 si l'on exclut la hamza, qui se comporte soit comme une lettre à part entière soit comme un diacritique. L'alphabet s'écrit de droite à gauche. أ، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، هـ، و، ي
Orthographe	
Orthographe opaque reposant sur un pluri-système : graphophonologique (plusieurs graphèmes possibles pour un même phonème) et morphologique (flexions, dérivations, distinctions étymologiques, logogrammes)	Orthographe transparente , Relation quasi bi-univoque oral/écrit. On lit ce qu'on écrit, sauf s'il y a des lettres finales qui désignent une terminaison grammaticale (katabuu: كَتَبُوا); ou des verbes défectueux dont l'origine finale était un ya ou un Alif (Sa'aa, Mašaa: œuvrer, marcher: مشى، سعى); ou des cas de liaisons avec des lettres solaires ou avec un alif instable.
Morpho-syntaxe	
Ordre canonique : Sujet – Verbe – Objet (ou attribut)	Ordre canonique de la phrase verbale: Verbe + Sujet + Complément (ou attribut) Il existe en arabe deux types de phrases : nominale et verbale. Ordre phrase nominale : Sujet +Prédicat
Langue de type isolant	Langue sémitique à flexion interne
Morphologie grammaticale : marques flexionnelles à l'écrit régies par le principe des « chaînes d'accord ».	Langue qui fonctionne avec dérivation et flexion. Langue à déclinaisons: le cas direct (accusatif), le cas nominatif (cas du sujet), le cas indirect (génitif)

<p>Trois voix: Active, passive, pronominale Importance de la voix active</p>	<p>Deux voix : active, passive. Pas de voix pronominale.</p>
<p>Expression du temps selon les modes :</p> <ul style="list-style-type: none"> -temps de l'indicatif (présent, passé composé, imparfait, plus-que-parfait, futur simple, futur antérieur) -temps du conditionnel (présent, passé) -temps du subjonctif (présent, passé, imparfait, plus-que-parfait) -temps de l'impératif (présent) <p>Variation des formes du verbe selon le nombre, les personnes, le temps et l'aspect, le mode et la voix : importance de la conjugaison.</p>	<p>Expression du temps selon que l'action (ou évènement) est achevée ou non achevée : accompli/inaccompli</p> <ul style="list-style-type: none"> -Accompli: correspond aux temps du passé, selon des considérations circonstancielles, contextuelles et des tournures... L'accompli a un seul mode. - Inaccompli : correspond aux temps du présent et du futur, selon des considérations circonstancielles et des tournures... il comprend 4 modes: l'indicatif, le subjonctif, l'apocopé, l'impératif -Les particules jouent un rôle important dans la distinction des modes. - la variation des formes du verbe n'est pas significative, c'est plutôt les désinences grammaticales, les préfixes pronominaux et les suffixes pronominaux - La conjugaison est capitale en arabe. Les verbes sont classés selon deux considérations: <ul style="list-style-type: none"> * Régulier ou irrégulier (normal ou anormal) * Simple ou dérivé; - Trois nombre : le singulier, le duel et le pluriel. -L'accord du verbe avec le sujet varie en nombre et en genre selon la place du verbe.

TABLE DES MATIERES

Préambule	2
	3
Schéma intégrateur	
Tableau de planification des apprentissages CE1	6
Tableau de planification des apprentissages CE2	9
Sous-domaine 1. Communication orale	12
CE1- Palier 1	13
CE1- Palier 2	14
CE1- Palier 3	15
CE2- Palier 4	17
CE2- Palier 5	18
CE2- Palier 6	19
Informations didactiques communication orale	21
Sous-domaine 2. Communication écrite. Activité : lecture	27
CE1- Palier 1	28
CE1- Palier 2	30
CE1- Palier 3	32
CE2- Palier 4	36
CE2- Palier 5	39
CE2- Palier 6	41
Informations didactiques lecture	45
Sous-domaine 2. Communication écrite. Activité : production d'écrits	59
CE1- Palier 1	61
CE1- Palier 2	63
CE1- Palier 3	66
CE2- Palier 4	69
CE2- Palier 5	71
CE2- Palier 6	74
Informations didactiques production d'écrits	77
Annexe 1. Compétences lecture-écriture.	92
Annexe 2. Liste des mots à apprendre Etape 2	94
Annexe 3. Progression des thèmes	95
Annexe4. Tableau comparatif langue française / langue arabe	96